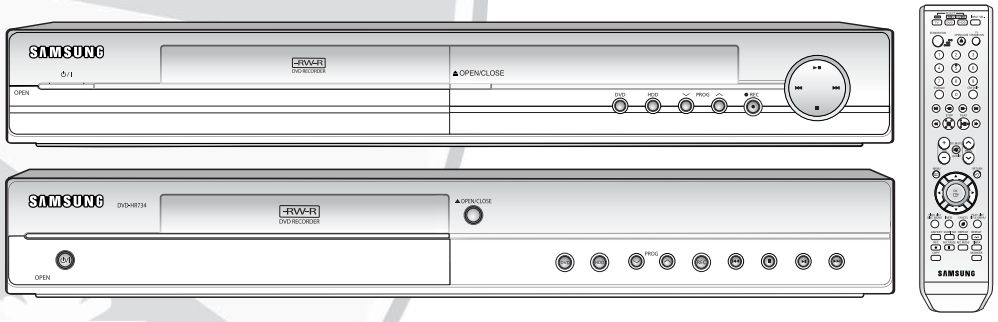
SAMSUNG

Használati útmutató

DVD-HR730
DVD-HR734



CE

DVD VIDEO RAM/RW DVD VIDEO COMPACT disc DIGITAL AUDIO

www.samsung.com/hu

English | Magyar | Česky | Slovenčina

AK68-01177A

Figyelmeztetések

AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE VEGYE LE A KÉSZÜLÉK BURKOLATÁT.
A KÉSZÜLÉK BELSEJÉBEN NINCS OLYAN ALKATRÉSZ, AMELYET HÁZILAG LEHETNE KARBANTARTANI.
A KÉSZÜLÉK JAVÍTÁSÁT BÍZZA SZAKEMBERRE.

Ez a szimbólum olyan “veszélyes feszültség” jelenlétét jelzi a készülék belsejében, amely áramütést vagy személyi sérülést okozhat.

Ez a szimbólum a készülékkel kapcsolatos fontos tudnivalókra hívja fel a figyelmet.

A készüléket ne tegye zárt helyre, pl. könyvespolcra vagy hasonló helyre.

FIGYELMEZTETÉS : A tűz és az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket csapadéknak, nedvességnek.

FIGYELEM : A KÉSZÜLÉK LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁRRAL MŰKÖDIK, AMELY A SZEMBE IRÁNYÍTVA VESZÉLYES LEHET.
A FELVEVŐT KIZÁRÓLAG AZ ÚTMUTATÓBAN LEÍRTAK SZERINT HASZNÁLJA.

FIGYELEM

EZ A KÉSZÜLÉK LÉZERREL MŰKÖDIK.
AZ ITT LEÍRTAKTÓL ELTÉRŐ KEZELÉSI VAGY HASZNÁLATI MÓDOK VESZÉLYES LÉZERSUGÁRZÁST OKOZHATNAK.
NE NYISSA FEL A KÉSZÜLÉK BURKOLATÁT, ÉS NE PRÓBÁLKOZZON A JAVÍTÁSSAL.
A KÉSZÜLÉK JAVÍTÁSÁT BÍZZA SZAKEMBERRE.

Ez a termék megfelel a CE előírásoknak abban az esetben, ha árnyékolt kábelekkel és csatlakozókkal csatlakoztatja más készülékekhez. Az árnyékolt kábelek és csatlakozók alkalmazásával elkerülheti más elektromos készülékek, pl. rádió vagy televízió zavarását.

FONTOS TUDNIVALÓ

A készülék elektromos hálózati csatlakozójának öntött dugasza biztosítékot tartalmaz. A biztosíték értéke a dugasz érintkező felöli oldalán olvasható. Csere esetén a BS1362-nek megfelelő, hasonló értékű biztosítékot kell használni.

Ha a biztosítéktakaró eltávolítható, ne használja a dugót a takaró alkalmazása nélkül. Ha cserélni kell a biztosítéktakarót, annak ugyanolyan színűnek kell lennie, mint a dugó színe. A póttakarók a forgalmazótól vásárolhatóak.

Ha a mellékelt csatlakozó nem felel meg a lakás konnektorának, vagy a kábel nem ér el a konnektorhoz,
szerezen be egy biztonságos hosszabbítót vagy vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel a további segítségért.

Ha a készülék csatlakoztatását csak a csatlakozó dugó cseréjével lehet megoldani, távolítsa el a biztosítékot, és tegye a dugót biztonságos helyre. Ne csatlakoztassa a levágott dugót a hálózati aljzatba, mert a csupasz vezetékvég áramütést okozhat.
A készülék leválasztásához a hálózatról, ki kell húznia a dugót a hálózati csatlakozó aljzatból, ezért a főcsatlakozónak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

A kézikönyvben ismertetett termék külső felek védett szellemi termékeit tartalmazza. E termék használati joga az említett szellemi termékek tekintetében a végfelhasználó részéről történő magánjellegű, nem kereskedelmi felhasználásra korlátozódik. Kereskedelmi célú felhasználása tilos.
A jog ezen kívül már termékre nem vonatkozik, és a jog nem terjed ki az ezzel a termékkel használt vagy együtt forgalmazott jog nélküli termékekre vagy folyamatokra, összhangban az ISO/IEC 11172-3 és az ISO/IEC 13818-3 előírásokkal. A jog csak a termékkel való hangfájlok enkódolására és dekódolására vonatkozik, megfelelve az ISO/IEC 11172-3 és ISO/IEC 13818-3 előírásoknak.
A licenc nem tartalmaz olyan jogokat a termék szolgáltatásainak és funkcióinak tekintetében, melyek nem felelnek meg az ISO/IEC 11172-3 vagy az ISO/IEC 13818-3 előírásoknak.

Biztonsági előírások

Fontos biztonsági utasítások

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.Kövesse az alábbi biztonsági utasításokat. Tegye el a használati útmutatót, a későbbiekben még szüksége lehet rá.

1) Olvassa el a használati útmutatót.
2) Tartsa be ezeket az utasításokat.
3) Vegyen figyelembe minden figyelmeztetést.
4) Kövessen minden utasítást.
5) Ne használja a készüléket víz közelében.
6) Csak száraz kendőt használjon a tisztításhoz.
7) Ne takarja le a szellőzőnyílásokat. A készüléket a gyártó utasításainak megfelelően helyezze el.
8) Ne tegye a készüléket sugárzó hőforrás (pl. radiátor, hősugárzó, kályha) vagy más hőt termelő berendezés (pl. erősítő) közelébe.
9) Ne hatástalanítsa a polarizált vagy földelt csatlakozódugó biztonsági védelmét. A polarizált dugó két villával rendelkezik, melyek közül az egyik szélesebb, mint a másik. A földelt dugó két villával és egy harmadik, földelő érintkezővel rendelkezik. A szélesebb villa és a földelő érintkező az Ön biztosságát szolgálja. Ha a mellékel dugó nem illeszkedik a konnektorba, vegye fel a kapcsolatot egy szerelővel, aki kicseréli a régi konnektort.
10) A hálózati csatlakozó vezetéket úgy helyezze el, hogy ne lépjenek rá, ne csípődjön be, és ne törjön meg. A vezeték könnyen megtörhet a csatlakozási helyeken, dugaszhelyen és a készülék csatlakozási pontján.
11) A készülékhez kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket, tartozékokat használja.
12) Csak a gyártó által meghatározott vagy a termékkel árusított állványt, asztalt használja. Ha mozgatható állványt használ, óvatosan mozgassa, nehogy a készülék leessen róla.
13) Zivatar idején, vagy ha hosszú ideig nem fogja használni a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
14) Javítást kizárólag szakképzett személlyel végeztessen. Vigye szervizbe a készüléket, ha bármilyen módon megsérült (a készülék vagy hálózati vezetéke vagy csatlakozója), ha folyadék vagy valamilyen tárgy került belsejébe, ha megázott vagy nedvesség érte, ha rendellenesen működik, vagy ha leesett.

Figyelmeztetések a használattal kapcsolatban

- Mielőtt más berendezéseket csatlakoztatna a felvevőhöz, kapcsolja ki az összes csatlakoztatandó berendezést.
- Lemez lejátszása közben ne mozgassa a készüléket, és ne játsszon le sérült vagy törött lemezt, mert a készülék belső részei károsodhatnak.
- Ne helyezzen a készülék tetejére vízzel töltött vázát vagy apró fémtárgyakat.
- Ne dugja a kezét a lemezfiók nyílásába.
- A lemezfiókra kizárólag lemezt helyezzen.
- A készülék működését megzavarhatják a külső hatások, mint például a villámlás és a statikus elektromosság.Ilyen hatások esetén kapcsolja ki, majd ismét be a lejátszót a STANDBY/ON gombbal, vagy húzza ki a konnektorból, majd dugja ismét vissza. A felvevőnek ezután normálisan kell működnie.
- Használat után vegye ki a lemezt és kapcsolja ki a készüléket.
- Ha hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót a fali aljzatból.
- A lemezt sugárirányban kifelé, egyenes vonalban tisztítsa.

A burkolat tisztántartása

Biztonsága érdekében előbb húzza ki a hálózati csatlakozót a fali aljzatból.

- Ne használjon a tisztításhoz benzint, hígítót vagy más oldószert.
- A burkolatot puha törlőkendővel tisztítsa meg.

Merevlemez (HDD)

A merevlemez nagy tárolókapacitással rendelkezik, ami lehetővé teszi hosszú időtartamú felvételek rögzítését és gyors hozzáférést biztosít a rögzített adatokhoz. Azonban könnyen tönkre mehet ütés, rázkódás, vagy por hatására, és a mágnestől is távol kell tartani.Hogy elkerülje a fontos adatok elvesztését, tartsa be az alábbi óvintézkedéseket.

- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérsékleti változásoknak.
- Ne mérjen erős ütést a készülékre.
- Ne tegye ki a készüléket mechanikus rázkódásnak, és ne helyezze instabil helyre.
- Ne helyezze a készüléket hőforrás tetejére.
- Bekapcsolt állapotban ne húzza ki a kábelt a konnektorból.

• Ne próbálja meg kicserélni a merevlemezt. Ez mıködési hibát okozhat.

A merevlemez sérülhet, és az elvesztett adatokat nem hozhatja helyre. A merevlemez csak egy ideiglenes tárolóhely

A lemezekről

• Csak normál alakú lemezt használjon. A különleges formájú lemezek megrongálhatják a készüléket.

A lemezek kezelése

• Ne érintse meg a lemez adathordozó felületét.

DVD-RAM, DVD-RW és DVD-R

• Használjon DVD-RAM/PD lemeztisztítót (LF-K200DCA1 típusút, ha kapható). Ne használjon CD-khez való tisztítókat és törlőkendőket a DVD-RAM-/RW/-R lemezekhez

DVD-Video, Audio CD

• Puha kendővel törölje le a port és a szennyeződést a lemezről.

Figyelmeztetések a lemezek kezelésével kapcsolatban

• Ne írjon golyóstollal vagy ceruzával a lemez nyomtatott oldalára.
• Ne használjon hanglemez-tisztító sprayt vagy antisztatizáló anyagot. Ne használjon illékony vegyi anyagokat (benzint, hígítót).
• Ne ragasszon címkét, matricát a lemezekre. (Ne használjon ragasztópapírral ragasztott vagy letépett matrica maradványt tartalmazó lemezt.)
• Ne használjon karcolás ellen védő bevonatot, borítót.
• Ne nyomtasson a címkére a kereskedelemben kapható címkenyomtatóval.
• Ne használjon meggörbült, megrepedt lemezt.

A lemezek tárolása

Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a lemezt, mert a rajta lévő adatok nagyon érzékenyek a környezeti hatásokra.
• Óvja a lemezeket a közvetlen napsugárzástól.
• A lemezeket jól szellőző, hűvös helyen tartsa.
• A lemezeket álló helyzetben tárolja.
• A lemezeket tiszta lemeztokban tárolja.
• Ha a készüléket hideg helyről hirtelen meleg helyiségbe viszi, páralecsapódás keletkezhet az alkatrészeken és a lencséken, és ez rendellenes működést okoz. Ebben az esetben ne csatlakoztassa az elektromos hálózathoz legalább két óráig. Majd helyezze be a lemezt, és próbálja meg újra a lejátszást.

Lemezfajták

Lemeztípus

DVD-Video

• A DVD (Digital Versatile Disc) legfeljebb 135 percnyi filmet, 8-nyelvű hangot és 32-nyelvű feliratot tartalmazhat.MPEG-2 videotömörítéssel és térhatású Dolby Digital hanggal a moziban tapasztalt kép- és hangélményt közvetíti lakásának kényelmében.
• Kétrétegű DVD-Video lemez rétegei közötti váltáskor a hang és a kép néhány pillanatra eltorzulhat.Ez nem a készülék hibája.
• Ha a Videó módban rögzített DVD-RW/-R lemezt lezárják, akkor DVD-Video lemezzé válik.

Audio CD

- Az audio CD-re 44,1 kHz-es PCM hangot rögzítenek.
- A készülék lejátssza a CD-DA formátumú CD-R és CD-RW lemezeket.
- A felvételi körülményektől függően előfordulhat, hogy egyes CD-R vagy CD-RW lemezeket nem lehet lejátszani.

CD-R/-RW

- 700 MB-os (80 perces) CD-R/-RW lemezt használjon. Ha lehetséges, ne használjon 800 MB-os (90 perces) vagy nagyobb kapacitású lemezt, mivel azt esetleg nem lehet lejátszani!
- Ha a CD-R/-RW lemez nincs lezárva, előfordulhat, hogy nem lehet a teljes lemezt lejátszani, és a lejátszás elindítása is késedelmes lehet.
- A felvevő eszköztől függően előfordulhat, hogy bizonyos CD-R/-RW lemezeket nem lehet lejátszani. A személyes használatra, CD-ről CD-R/-RW lemezre másolt anyagok a tartalomtól és a lemeztől függően játszhatók le.

DVD-R lemez lejátszása és felvétele

- Ha a Videó módban rögzített DVD-R lemezt lezárja, akkor válik DVD-Video lemezzé.
- A lemezen rendelkezésre álló szabad helyre felvehet, a felvett anyagot szerkesztheti (pl. címet adhat a lemeznek és a programoknak, törölheti a programokat) egészen addig, amíg a lemezt nem zárja le.
- Ha egy felvételt töröl a DVD-R lemezről, a program helye nem szabadul fel.Ha egy DVD-R lemezre felvételt készített, hiába törli a felvételt, az adott helyre új felvétel már nem készíthető.
- A készüléknek minden felvétel után kb. 30 másodpercre van szüksége ahhoz, hogy a felvétel kezelési információit véglegesítse.
- A készülék minden egyes felvételhez optimalizálja a DVD-R lemezt.
  Az optimalizálási eljárás akkor kezdődik, amikor a készülék bekapcsolása vagy a lemez behelyezése után elindítja a felvételt.
  Nem lehet további felvételt készíteni, ha az optimalizálást túl sokszor elvégezte a készülék.
- A felvételi körülményektől függően előfordulhat, hogy a lemezt nem lehet lejátszani.
- Ezzel a készülékkel olyan DVD-R lemezeket lehet lejátszani, amelyeket Samsung DVD-felvevővel készítettek és zártak le. Előfordulhat, hogy a felvételi körülményektől és a lemez állapotától függően egyes lemezeket nem lehet lejátszani.

DVD-RW lemez lejátszása és felvétele

- DVD-RW lemezekre felvenni és azt lejátszani mind Video, mind VR üzemmódokban is lehet.
- Ha a DVD-RW lemezt Video vagy VR üzemmódban lezárta, további felvételt már nem készíthet a lemezre.
- Ha a Videó módban rögzített DVD-RW lemezt lezárja, akkor válik DVD-Video lemezzé.
- Mindkét üzemmódban a lemez lejátszható a lezárás előtt és után is, de a lezárás után további felvételt nem készíthet a lemezre, törlést vagy más szerkesztési műveletet már nem végezhet a lemezen.
- Ha egy lemezre VR módban, majd utána Video módban szeretne felvételt készíteni, formáznia kell a lemezt. Legyen óvatos, mert formázáskor minden adat elveszik a lemezről.
- A készülék az üres DVD-RW lemezt az első alkalommal a VR üzemmódhoz inicializálja.

DVD-RAM lemez lejátszása

- Kompatibilitási okok miatt a legtöbb DVD-lejátszó nem tud DVD-RAM lemezeket lejátszani.
- Csak a 2.0-s verziójú szabványnak megfelelMegjegyzés DVD-RAM-ot lehet ezzel a készülékkel lejátszani.
- Tokos DVD-RAM lemezeknél távolítsa el a tokot, és csak a lemezt használja.

Lemez másolása

Lemezmásolási táblát

Tartalom	HDD → DVD	DVD → HDD
Rögzített videotétel	Támogatott	Támogatott
Másolásvédett tétel	Nem támogatott	Nem támogatott
Egyszer másolható tétel	Mozgatás (Törli a merevlemezen lévő tételt másolás után)	Nem támogatott
MP3	Támogatott	Támogatott
JPEG(fénykép)	Támogatott	Támogatott
DivX	Támogatott	Támogatott

Ha egy “Egyszer másolható” programot rögzít a DVD-re, ez a tétel nem másolható át a merevlemezre. Azonban ha az “Egyszer másolható” programot a merevlemezre rögzítette, akkor ezt a felvételt át lehet másolni DVD-RW (VR mód).

MÁSOLÁSVÉDELEM

- Számos DVD védett a másolás ellen. Emiatt a készüléket közvetlenül a tv-készülékhez csatlakoztassa és ne a videomagnóhoz. Ha a készüléket a videomagnóhoz csatlakoztatja, a védelemmel ellátott DVD-k lejátszásakor a kép torzulhat.
- A készülék olyan szerzői jogok védelmét biztosító technológiai megoldásokat tartalmaz, amelyek a módszer tekintetében az Egyesült Államokban szabadalmi oltalom alatt állnak, és a Macrovision Corporation és más jogtulajdonosok szellemi tulajdonát képezik. Ez a másolásvédelmi technológia csak a Macrovision Corporation engedélyével használható, és csak otthoni vagy más korlátozott felhasználás keretében, amennyiben a Macrovision Corporation ettől eltérő felhasználását nem engedélyezett. Tilos a kód visszafejtése vagy a másolásvédelem feltörése.

Védelem

Ezzel a készülékkel levédheti a lemezei tartalmát az alábbiak szerint.

- Programvédelem: Lásd a 89. oldalon a “Tetel lezarasa(vedelme)” c. fejezetet.
- Lásd a 114. oldalon a “Lemezvédelem” c. fejezetet.

✻ A DVD-RW/-R lemezek nem kompatibilisek a DVD-VIDEO formátummal és nem lehet lejátszani őket ezzel a termékkel.

✻ További inormációért a DVD-felvevő kompatibilitásról, konzultáljon a DVD-RW/-R gyártójával.

✻ Gyenge minőségő DVD-RW/-R lemezek használata a következő váratlan problémákat okozhatja: nem lehet szabályozni, felvételi hiba, a felvett és szerkesztett anyagok törlődése vagy a HDD és DVD-felvevő károsodása.

Lemezformátum

Az MP3 lemez használata

- A CD-R/-RW, DVD-RAM/-RW/-R, HDD-re, UDF, ISO9660 vagy JOLIET formátumba rögzített MP3 fájlok lejátszhatóak.
- A készülék csak az “.mp3” vagy az “.MP3” kiterjesztésű fájlokat tudja lejátszani.
- A változó bitsebességű (VBR, 32 kb/s-320 kb/s) MP3fájloknál hangkiesés léphet fel.
- Az 56 Kb/s-320 Kb/s közötti bitsebességű fájlokjátszhatók le.
- Az egység maximum 500 fájlt és 100 alkönyvtárat tud kezelni egy könyvtárban.

JPEG lemez használata

- Az UDF, ISO9660 vagy JOLIET formátumban felvett CD-R/-RW, DVD-RAM/-RW/-R lejátszható.
- A készülék csak a “.jpg” vagy “.JPG” kiterjesztésű fájlokat képes megjeleníteni.
- Az egység maximum 500 fájlt és 100 alkönyvtárat tud kezelni egy könyvtárban.
- MOTION JPEG és progresszív JPEG nem támogatottak.

MPEG-4 lemez használata

- Disc : CD-RW/-R, DVD-RAM/-RW/-R
- A következő kiterjesztésű MPEG-4(DivX) fájlok játszhatók le: .avi, .divx, .AVI, .DIVX
- DivX Video (Codec) Formátum : DivX 3,11, DivX 4.x, DivX 5.x (QPEL és GMC nélkül)
- DivX Audio (Codec) Formátum : MP3, MPEG1 Audio Layer 2, Windows Media Audio, LPCM, AC3
- Támogatott filmfelirat formátumok: smi, .srt, .sub, .psb, .txt, .ass
- Az egység maximum 500 fájlt és 100 alkönyvtárat tud kezelni egy könyvtárban.

DVD-RW (VR)

- Ez az a formátum, amit a DVD-RW dlemezre történő adatrögzítéshez használnak. Rögzíthet többszörös címeket, szerkeszthet, törölhet, részlegesen törölhet és létrehozhat játszási listát, stb.
- Az ebben az üzemmódban felvett lemezt nem biztos, hogy meg lehet tekinteni minden DVD-lejátszón.

DVD-RW (V)/-R

- Ebben a formátumban lehet adatot rögzíteni egy DVD-RW vagy DVD-R lemezre. Lezárása után a lemez lejátszható minden DVD-lejátszón.
- Ha a lemezt egy másik gyártó készülékével vették fel Video módban, és nem zárták le, akkor ezzel a lejátszóval nem lehet lejátszani, és további felvételt se lehet rá készíteni.

Ne használja az alábbi típusú lemezeket!

- LD, CD-G, CD-I, CD-ROM és DVD-ROM lemezeket ne használjon ezzel a készülékkel.
  [Megjegyzés]
  Lejátszható lemeztípusok: CD/CD-R/-RW/MP3/ JPEG/ DVD-Video/DVD-RAM/-RW/-R.
  Egy DVD-RW/-R lemezen más készüléken Video módban rögzített felvétel csak akkor játszható le, ha a lemez le van zárva.
- Néhány kereskedelmi forgalomban kapható lemez és a saját régióján kívül vásárolt DVD nem biztos, hogy lejátszható a készülékkel. Ha ilyen lemezt próbál lejátszani “Nincs Lem” vagy “Ellenőrizze A Lemez Regionális Kódját!” üzenet jelenik meg.
- Ha a DVD-RW lemez illegális másolat vagy nem DVD-Video formátumú, nem biztos, hogy lejátszható a készülékkel.

Lemez kompatibilitás

- Ezzel a készülékkel használhatók a nagy sebességgel írható lemezek.
- Nem minden gyártótól származó lemez kompatibilis ezzel a készülékkel.

Tartalom

Bevezetés

Figyelmeztetések 2
Biztonsági előírások. 3
Fontos biztonsági utasítások 3
Figyelmeztetések a használattal kapcsolatban. 3
A burkolat tisztántartása 3
Merevlemez (HDD) 3
A lemezekről 4
A lemezek tárolása 4
Lemezfajták 4
Lemez másolása. 5
Általános jellemzők. 10
Mielőtt elolvassa a használati útmutatót. 11
A készülék használata 11
Kicsomagolás 13
Leírás 15
Előlap 15
Hátlap. 16
Kijelz 16
A távvezérlő. 17

Csatlakoztatás és beállítás

Gyors áttekintés 18
A készülék csatlakoztatása 19
További csatlakozók 19
Antenna + DVD-felvevő + külső dekóder + TV . . . 20
A video kimeneti kábel csatlakoztatása másképp. . . . 20
1. Eset: Csatlakoztatás a Video (kompozit) kimeneti csatlakozóhoz. 21
2. Eset: Csatlakoztatás az S-Video kimeneti csatlakozóhoz 21
3. Eset: Komponens videó kimeneti csatlakozók 22
Az audio kimeneti kábel csatlakoztatása másképp . . 22
1. Eset: Csatlakoztatás a tv-hez. 22
2. Eset: Csatlakoztatás sztereó erősítőhöz AV kimeneti csatlakozókkal. 23
3. Eset: Csatlakoztatás AV erősítőhöz digitális kimeneti csatlakozóval 23
Csatlakoztatás az AV3 IN, DV bemeneti csatlakozóhoz 24
1. Eset: Képmagnó, Set-Top Box (STB), DVD-lejátszó vagy kamera csatlakoztatása az AV3 IN csatlakozókhoz 24
2. Eset: Videokamera csatlakoztatása a DV IN csatlakozóhoz 24

Rendszer beállítása

Mozgás a képernyőn megjelenő menüben 25
A csatlakoztatás utáni üzembe helyezés 26
Az óra beállítása 27
Csatornák programozása automatikus beállítási funkcióval 28
Csatornák programozása kézi beállítási funkcióval 29
Nyelvi beállítások. 30
Automatikus kikapcsolás beállítása 31
A Gyors Felvétel opciók beállítása. 32
Fejezetek automatikus létrehozása. 33
DivX(R) regisztráció 34
CM idő ugrás beállítás 34
EP üzemmód időállítása 35
Hang beállítása. 36
Kép beállítása. 38
Video kimenet beállítások. 39
Progresszív letapogatás beállítása 39
Progresszív letapogatás kikapcsolása 40
A gyermekzár beállítása 41
Ha elfelejtette a jelszót. 42
Korhatár besorolási szintek. 42
Jelszó módosítás 42

Lejátszás

Teendők a lejátszás előtt. 43
Lemez lejátszása 44
A lemez- és a tételmenü használata 45
A keresés és ugrás funkciók használata. 45
Lassított lejátszás/ Léptetett lejátszás. 46

Az ANYKEY üzemmód 47
A tétellista lejátszása 48
Navigációs menü 49
Jelzők használata 52
Könyvjelzők használata 54
Feliratozás nyelvének kiválasztása 55
Hangsávok és audiocsatornák kiválasztása 56
A kameraállás módosítása 57
Ismételt lejátszás 58
Nagyítás 59
Média kiválasztása 60
Audio CD/MP3 lejátszása 60
Kép lejátszása 67
MPEG-4 lejátszása 71

Felvétel

Teendők a felvétel előtt 73
Az éppen nézett műsor felvétele 75
Felvétel külső készülékről 77
Másolás videokameráról 78
Felvétel egy gombnyomással (OTR) 79
Egyidejű felvétel és lejátszás 80
Időzített felvétel készítése 81
Az ütemezett lista szerkesztése 83
Az ütemezett lista törlése 84
Az ütemezett felvételi lista előhívása 85

Szerkesztés

Alapvető szerkesztés (tétellista) 88
Tétel átnevezése (elnevezés) 88
Tétel lezárása (védelme) 89
Tétel törlése 90
Tétel szétvágása (Darab) 91
Felvétel egy részének törlése (Részl. Törlés) 92
További szerkesztési funkciók (Lejátszási lista) 94
Lejátszási lista létrehozása 94
Lejátszási lista tételeinek lejátszása 96
Lejátszási lista elemének átnevezése 96
Lejátszási listában szereplő jelenet szerkesztése 97
Lejátszási lista egy elemének törlése 102
Merevlemezről DVD-re másolás 103
A másolási képernyőről 103
A felvételi üzemmód megváltoztatása 105
Több tétel egy időben történő másolása 106
Nem kívánt tétel törlése a másolási listából 107
Egy a másolási listából kiválasztott tétel előzetes bemutatása 108
Egyes tételek felvételi módjának kiválasztása a másolási listában 108
Minden tétel felvételi módjának megváltoztatása a másolási listában 109
DVD-ről merevlemezre másolás 109
MP3, JPEG vagy DivX másolása 111
Fájl másolás 111
Mappa másolás 112
Lemezkezelő 113
Lemeznév szerkesztése 113
Lemezvédelem 114
Lemez formázása 114
Összes tétel/DivX-/zenei-/fényképfájl törlése 115
Összes tétel törlése 116
Lemez lezárása 117
Lemez lezárásának feloldása (V/VR mód) 118

További tudnivalók

Hibaelhárítás 119
Műszaki adatok 123

Általános jellemzők

A HDD(merevlemezes meghajtó) & DVD-felvevő lehetővé teszi, hogy csúcsminőségẽ videot rögzítsen és játszon le DVD-RW/-R lemezeken vagy a merevlemezen (HDD). Szintén szerkeszthet digitális képeket a DVD-RW lemezeken vagy merevlemezen (HDD).

Felvétel a merevlemezre

• DVD-HR730
A belső 80 GB-os merevlemezre (EP módban) 127 órányi videót rögzíthet.

• DVD-HR734
A belső 160 GB-os merevlemezre (EP módban) 272 órányi videót rögzíthet.

A beépített DVD-felvevőnek és a nagy-kapacitású merevlemeznek köszönhetően megtarthatja a felvételeket a merevlemezen a gyors, tetszőleges hozzáférhetőség érdekében, vagy rögzítheti DVD-re archiválási célból vagy azért, hogy más lejátszókon is lejátszhassa.

Másolás merevlemez és DVD között

Átmásolhatja a felvételeket a merevlemezről írható DVD-re, vagy DVD-ről a merevlemezre. Általában használhatja a nagy-sebességű másolás funkciót. A rögzített anyagot az eredetitől eltérő felvételi minőségben is másolhatja. Például, egy XP módban (legjobb minőség) rögzített felvételt átmásolhat a merevlemezről SP (normál) minőségben DVD-re, így ugyanarra a lemezre más felvételeket is rögzíthet.

Egyidejű felvétel és lejátszás

A lejátszás és a felvétel mind a DVD-n, mind a beépített merevlemezen (HDD) teljesen függetlenek egymástól Például, rögzíthet egy műsort írható DVD-re vagy a merevlemezre, miközben egy, a DVD-re vagy a merevlemezre már korábban rögzített felvételt néz.

Kiváló minőségű digitális hang- és képfelvétel valamint -lejátszás

Vegyen fel akár 8 órányi képanyagot egy 4.7 GB DVD-RW/-R lemezre, a felvételi módtól függően.

Választható felvételi mód

Készülékén négyféle felvételi sebességet állíthat be, amelyek felvételi minőségben és időtartamban különböznek. Az EP (6 óra, vagy 8 óra) mód eredményezi a leghosszabb felvételi időt, az LP és az SP módok rövidebb felvételi időt biztosítanak magasabb minőséggel, az XP mód pedig a legjobb minőséget nyújtja.

Automatikus minőség-beállítás időzített felvételekhez

beállítása automatikus, tehát az összes beütemezett műsort fel lehet venni a szabad lemezterületre.
(Lásd a 82. oldalt)

DVD-filmek készítése DVD-RW/-R lemezekre

A készülékkel elkészítheti saját DVD-filmjeit a 4,7 GB-os DVD-RW/-R lemezekre.

Felvétel videokameráról a DV bemenet használatával

Rögzítsen DV eszköz videót a merevlemezre (HDD) és DVD-RW/-R lemezekre DV bemeneti dugasz használatával (IEEE 1394-4tû/4tû).
(Lásd a 78. oldalt)

Kiváló minőségű, progresszív letapogatás

A progresszív letapogatás nagy felbontást és remegésmentes képet biztosít. A 10 bites, 54 MHz-es digitális-analóg átalakító és a 2D Y/C szétválasztó áramkör a legjobb kép-lejátszási és felvételi minőséget biztosítja. (Lásd a 39-41. oldalon)

Változatos funkciók és egyszerű kezelés

Az integrált menürendszer lehetővé teszi a kívánt mẽveletek végrehajtását egyszerẽen és hatékonyan. Merevlemezzel (HDD), vagy DVD-RW lemezzel, szerkesztheti a rögzített videót, létrehozhat játszási listát, szerkeszthet videót specifikus sorozatban a követelményeknek megfelelően

MPEG4 lejátszás

A DVD-felvevő készülék alkalmas az avi fájlban MPEG4 formátum lejátszására.

DivX minősítés

A DivX, a DivX Certified és a kapcsolódó emblémák a DivXNetworks, Inc. védjegyei, és használatuk engedély alapján történik.

Mielőtt elolvassa a használati útmutatót

Feltétlenül nézze át az alábbi szakkifejezéseket a használati utasítás elolvasása előtt.

Az útmutatóban használt ikonok jelentése

Ikon	Fogalom	Meghatározás
HDD	HDD	A merevlemeznél rendelkezésre álló funkció jelzése.
DVD-VIDEO	DVD	A Videó üzemmódban felvett és lezárt DVD vagy DVD-R/DVD-RW lemezek használata esetén rendelkezésre álló funkció jelzése.
DVD-RAM	RAM	DVD-RAM lemeznél rendelkezésre álló funkció jelzése.
DVD-RW	RW	DVD-RW lemeznél rendelkezésre álló funkció jelzése.
DVD-R	R	DVD-R lemeznél rendelkezésre álló funkció jelzése.
CD	CD	Adat CD (CD-R vagy CD-RW) lemezeknél rendelkezésre álló funkció jelzése.
JPEG	JPEG	A CD-R/-RW és DVD-R/-RW/-RAM lemezeknél rendelkezésre álló funkció jelzése.
MP3	MP3	A CD-R/-RW és DVD-R/-RW/-RAM lemezeknél rendelkezésre álló funkció jelzése.
MPEG4	MPEG4	A CD-R/-RW és DVD-R/-RW/-RAM lemezeknél rendelkezésre álló funkció jelzése.
!	Figyelem!	Olyan helyzetre hívja fel a figyelmet, ahol egy adott funkció nem működik, vagy a beállítások törlődhetnek.
	Megjegyzés	Jó tanács, útmutatás, amely a funkció használatát segíti.
	Egy gombnyomás	Olyan funkció, amely egy gombbal működtethető.
ANYKEY	ANYKEY gomb	Olyan funkció, amely az ANYKEY gombbal működtethető.

Az útmutató használatáról

1) A készülék használata előtt olvassa el a biztonsági előírásokat. (Lásd a 2-7. oldalon)
2) Ha hibát tapasztal, olvassa el a Hibaelhárítás c. fejezetet. (Lásd a 119-122. oldalon)

Copyright

©2006 Samsung Electronics Co.
Minden jog fenntartva. A használati útmutató egésze vagy részei a Samsung Electronics Co. előzetes írásos engedélye nélkül nem másolhatók, nem sokszorosíthatók.

A készülék használata

1. lépés Válassza ki a lemez típust vagy a merevlemezt

Ez az egység a következő típusú lemezekre tud rögzíteni. Ha szeretne ismételten rögzíteni ugyanarra a lemezre, vagy szeretné szerkeszteni a lemezt a felvétel után, válasszon újraírható (DVD-RW) lemezt. Ha változtatások nélkül szeretné eltenni a felvételt, válassza az egyszer írható DVD-R lemezt. Közvetlenül rögzíthet felvételeket a beépített merevlemezre, vagy szerkesztheti a rögzített tételt.

HDD DVD RW DVD R

2. lépés A lemez formázása a felvétel előtt

Eltérően a videomagnóktól, a készülék az új, még nem használt lemezt behelyezéskor automatikusan formázza. Ez a felvételhez szükséges előkészítő művelet.

A merevlemez használata
A formázás szükségtelen.

A DVD-RW használata
Ezt a lemeztípust DVD Video (V mód) formátumban vagy DVD Video Recording (VR mód) formátumban formázhatja. Nem használt lemez esetén, egy kérdés jelenik meg, hogy inicializálja-e a lemezt, vagy ne. Ha a "Igen" opciót választja, a lemez VR módban lesz formázva. A Video formátumú lemez sok más DVD-lejátszón is lejátszható. A VR formátumban több szerkesztési lehetőség áll rendelkezésre.

A DVD-R használata
Ezt a lemeztípust nem kell formázni, csak Video módban lehet felvételt rögzíteni. Ezt a lemezt csak lezárás után lehet a különböző DVD-készülékeken lejátszani.

MEGJEGYZÉS

- Egy DVD-RW lemezen vagy a VR, vagy a Video üzemmódot használhatja, de egyszerre mindkettőt nem.
- Disc :Újrainicializálással más formátumra módosíthatja a DVD-RW formátumot. Fontos, hogy a lemez tartalma elveszhet, ha megváltoztatja a formátumát.

3. lépés Felvétel

Két módszerrel készíthet felvételeket, a Közvetlen felvétellel és az Időzített felvétellel. Az időzített felvétel az elsődleges

Felvétel üzemmód: XP (legjobb minőség), SP (normál minőség), LP (hosszú felvételi idő), és EP (extra hosszú felvételi idő) a felvételi módtól függően.
Ha FR üzemmódban készíti a felvételt, akkor a készülék a lemezen hátralévő időt figyelembe véve készíti a legjobb minőségű képet.

4. lépés Lejátszás

A megjelenő menüből kiválaszthatja a lejátszani kívánt felvételt, és azonnal indíthatja a lejátszást.

Egy DVD több önálló felvételi egységből (tételekből), és rövidebb egységekből (fejezetekből) áll.

felvétel során a tétel a felvétel indítási és leállítási pontja között jön létre. A fejezetek automatikusan létrejönnek, amikor lezárja a DVD-RW/-R lemezt Video módban.
A fejezetek hossza (a fejezetek közötti intervallum) a felvételi üzemmódtól függően változik.

5. lépés A felvétel szerkesztése

A lemezek szerkesztése könnyebb, mint a hagyományos videoszalagoké. A készülék számos különböző szerkesztési funkciót támogat, melyeket csak DVD-ken és merevlemezen lehet elvégezni.

Az egyszerű és könnyen használható szerkesztési menüvel a felvételen különféle szerkesztési funkciókat (pl. törlés, másolás, átnevezés, védelem stb.) alkalmazhat.

Játszási lista létrehozása (DVD-RW VR módban, HDD)

Ezzel a készülékkel létrehozhat a lemezen egy új lejátszási listát, és szerkesztheti azt az eredeti felvétel módosítása nélkül.

6. lépés Lezárás és lejátszás más DVD-készülékeken

A lezárás szükséges lehet, ha a lemezt más DVD-készülékeken szeretné lejátszani. Először fejezze be az összes szerkesztési és felvételi műveletet, majd zárja le a lemezt.

DVD-RW lemez használata VR üzemmódban

Bár a lezárásra általában nincs szükség, ha a lemezt egy VR formátummal kompatibilis készüléken játssza le, érdemes a lejátszáshoz lezárt lemezt használni.

DVD-RW lemez használata Video üzemmódban

A lemezt le kell zárni ahhoz, hogy le tudja játszani más készüléken. A lezárás után a lemezre nem lehet felvenni, és nem lehet szerkeszteni.
Ha a lemezre újabb felvételt kíván készíteni, a lemezt nem szabad lezárni.

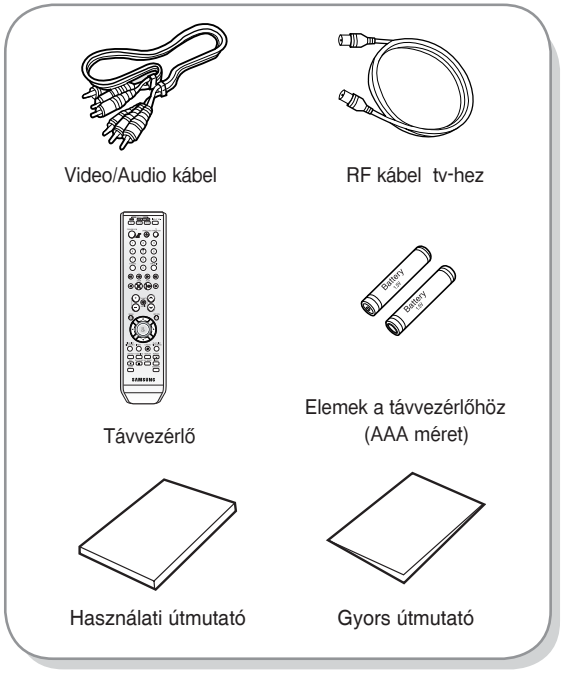
DVD-R lemez használata

A lemezt le kell zárni ahhoz, hogy más készüléken le tudja játszani. A lezárás után a lemezre nem lehet felvenni, és nem lehet szerkeszteni azt.

Kicsomagolás

Tartozékok

Ellenőrizze az alábbi mellékelt tartozékokat.



A távvezérlő előkészítése

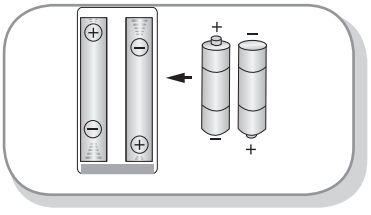
Az elemek behelyezése a távvezérlőbe

- Nyissa fel az elemtartó fedelét a távvezérlő hátoldalán.
- Helyezzen be két AAA elemet. Vigyázzon a helyes polaritásra (+ és -) és a behelyezésre.
- Tegye vissza az elemtartó fedelét.

Ha a távvezérlő nem működik megfelelően:

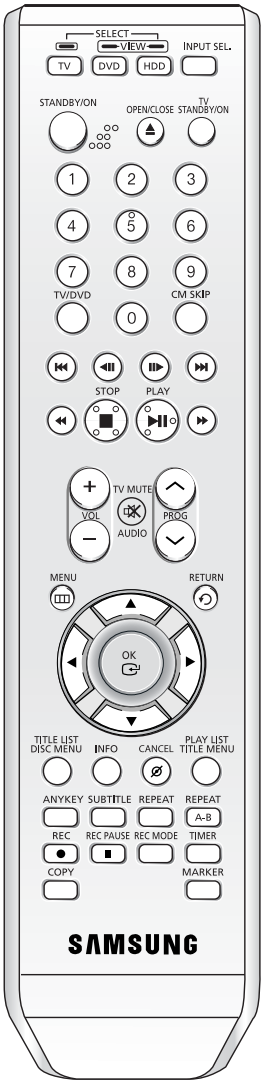
- Ellenőrizze az elemek polaritását (+ és -).
- Ellenőrizze, hogy az elemek nem merültek-e le.
- Ellenőrizze, hogy a távvezérlő érzékelőt nem takarja-e valami.
- Ellenőrizze, hogy van-e fénycső a közelben.

Az elemeket kimerülésük után a helyi környezetvédelmi rendelkezéseknek megfelelően dobja ki. Ne tegye a háztartási szemétgyűjtőbe.



A távvezérlő beállítása

Ezzel a távvezérlővel más gyártók tv készülékének egyes funkcióit is vezérelheti.
A vezérlő funkciógombok a következők :
TV STANDBY/ON, PROG ∧ ∨, TV VOL + –, számjegy gombok, **TV MUTE, INPUT** gomb.



Televíziója kompatibilitásának meghatározásához kövesse az alábbi utasításokat:

1. Kapcsolja be televízióját.
2. Irányítsa a távvezérlőt a készülék felé.
3. Nyomja meg a **TV STANDBY/ON** gombot, és írja be a televíziója márkájának megfelelő kétjegyű kódot a megfelelő számjegy gombokkal.

Vezérelhető tv-k kódjai

GYÁRTMÁNY	GOMB
SAMSUNG	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09
AIWA	82
ANAM	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18
BANG & OLUFSEN	57
BLAUPUNKT	71
BRANDT	73
BRIONVEGA	57
CGE	52
CONTINENTAL EDISON	75
DAEWOO	19, 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34
EMERSON	64
FERGUSON	73
FINLUX	06, 49, 57
FORMENTI	57
FUJITSU	84
GRADIENTE	70
GRUNDIG	49, 52, 71
HITACHI	60, 72, 73, 75
IMPERIAL	52
JVC	61, 79
LG	06, 19, 20, 21, 22, 78
LOEWE	06, 69
LOEWE OPTA	06, 57
MAGNAVOX	40
METZ	57
MITSUBISHI	06, 48, 62, 65
MIVAR	52, 77
NEC	83
NEWSAN	68
NOBLEX	66
NOKIA	74
NORDMENDE	72, 73, 75
PANASONIC	53, 54, 74, 75
PHILIPS	06, 55, 56, 57
PHONOLA	06, 56, 57
PIONEER	58, 59, 73, 74
RADIOLA	06, 56
RADIOMARELLI	57
RCA	45, 46
REX	74
SABA	57, 72, 73, 74, 75
SALORA	74
SANYO	41, 42, 43, 44, 48
SCHNEIDER	06
SELECO	74
SHARP	36, 37, 38, 39, 48
SIEMENS	71
SINGER	57
SINUDYNE	57
SONY	35, 48
TELEAVA	73
TELEFUNKEN	67, 73, 75, 76
THOMSON	72, 73, 75
THOMSON ASIA	80, 81
TOSHIBA	47, 48, 49, 50, 51, 52
WEGA	57
YOKO	06
ZENITH	63

Eredmény : Ha televíziója kompatibilis a távvezérlővel, akkor ki fog kapcsolni.
Most már tv-készüléke a távvezérlővel működtethető.

MEGJEGYZÉS

- Ha televíziója márkájához több kódot is talál, próbálja ki mindegyiket egymás után, amíg meg nem találja a megfelelőt.
- Ha cseréli a távvezérlő elemeit, újra be kell állítani a márkakódot.

A TV gomb után a következő gombokkal vezérelheti a televíziót:

Gomb	Üzemmód
TV STANDBY/ON	A televízió be- és kikapcsolása.
INPUT SEL.	Bemenet kiválasztása.
VOL (+ -)	Hangerő beállítására.
PROG (∧ ∨)	Csatorna kiválasztása.
TV NÉMÍTÁS	A hang némítása és visszakapcsolása.
Számjegy	Számok közvetlen beírása.

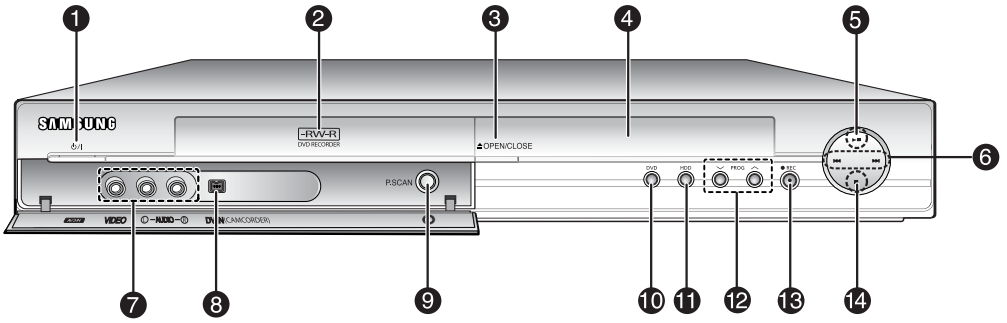
MEGJEGYZÉS

- A különféle üzemmódok nem működnek szükségszerűen minden televíziónál. Ha problémát észlel, akkor vezérelje közvetlenül a televíziót.

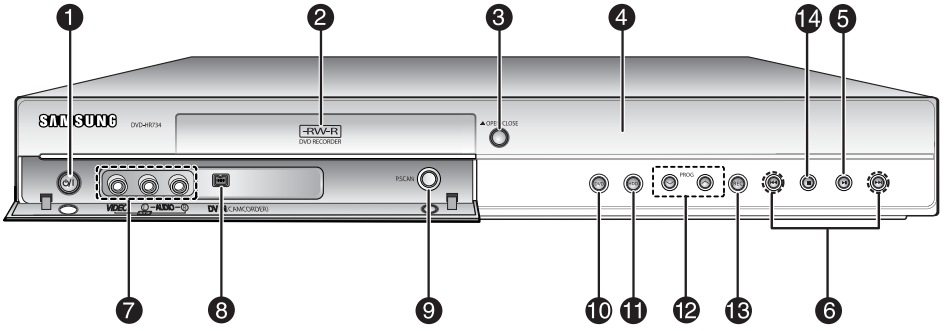
Leírás

Előlap

< DVD-HR730 >

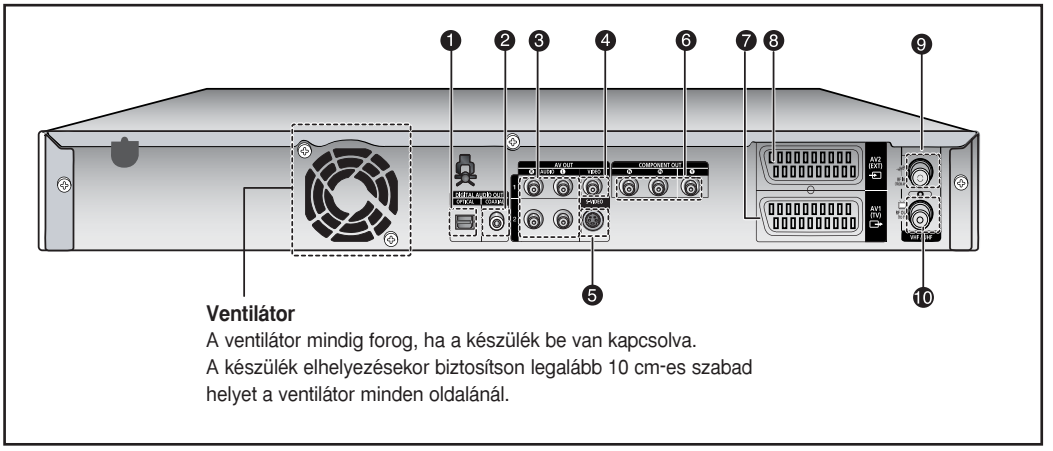


< DVD-HR734 >



1. **STANDBY/ON GOMB**
   Be- és kikapcsolja a felvevő készüléket.
2. **DISC TRAY (LEMEZTÁLCA)**
   Ide helyezheti be a lemezt.
3. **OPEN/CLOSE GOMB**
   Nyitja és zárja a lemeztálcát.
4. **KIJELZŐ**
   Kijelzi a lejátszás állapotát, az időt stb.
5. **PLAY/PAUSE GOMB**
   Lemezt játszik vagy szünetelteti a lejátszást.
6. **KERESŐ GOMBOK**
   A következő filmre, fejezetre vagy sávra lép, illetve visszalép az előzőekre.
7. **AV 3 INPUT**
   Külső készülék csatlakoztatása.
8. **DV-INPUT**
   DV csatlakozóval rendelkező külső digitális készüléket csatlakoztat. (például videokamerát)
9. **P.SCAN GOMB**
   Kiválasztja a progresszív letapogatás üzemmódot.
10. **DVD GOMB**
    DVD mód kiválasztása.
11. **HDD GOMB**
    Merevlemez mód kiválasztása.
12. **PROG ∨ ∧ GOMBOK**
    Kiválasztja a beprogramozott tv-csatornát. Ugyanaz, mint a távvezérlő PROG gombja.
13. **REC GOMB**
    Elindítja a felvételt.
14. **STOP GOMB**
    Leállítja a lemez lejátszását.

Hátlap



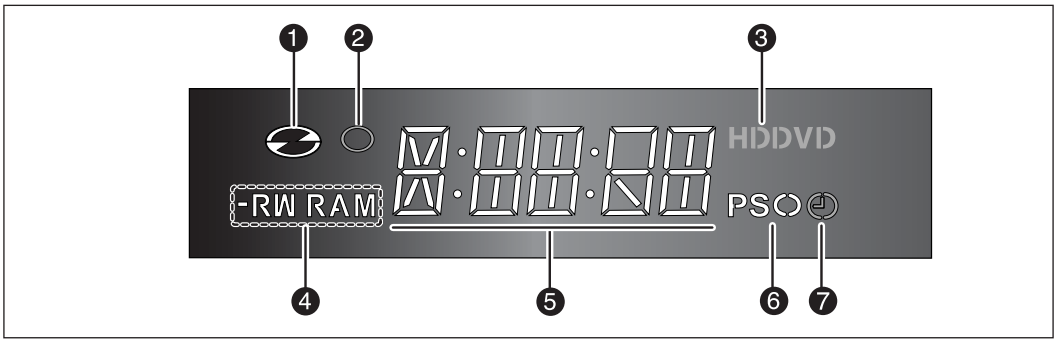
Ventilátor
A ventilátor mindig forog, ha a készülék be van kapcsolva.
A készülék elhelyezésekor biztosítson legalább 10 cm-es szabad helyet a ventilátor minden oldalánál.

1. **DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)**
   Ide csatlakoztathat egy digitális optikai audio bemeneti csatlakozóval rendelkező erősítőt.
2. **DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)**
   Ide csatlakoztathat egy digitális koaxiális audio bemeneti csatlakozóval rendelkező erősítőt.
3. **AUDIO OUT**
   Audio kábelekkel egy külső készülék audio bementét csatlakoztathatja ide.
4. **VIDEO OUT**
   Video kábellel egy külső készülék bementét csatlakoztathatja ide.
5. **S-VIDEO OUT**
   S-video kábellel egy külső készülék bementét csatlakoztathatja ide.
6. **COMPONENT VIDEO OUT**
   Komponens videó bemenettel rendelkező készüléket csatlakoztathat ide.
7. **AV1(TV) KIMENETI SCART csatlakozó**
8. **AV2(EXT) BEMENETI SCART csatlakozó**
9. **Antenna csatlakozó bemenete**
10. **Kimenet a tv csatlakozóra**

MEGJEGYZÉS

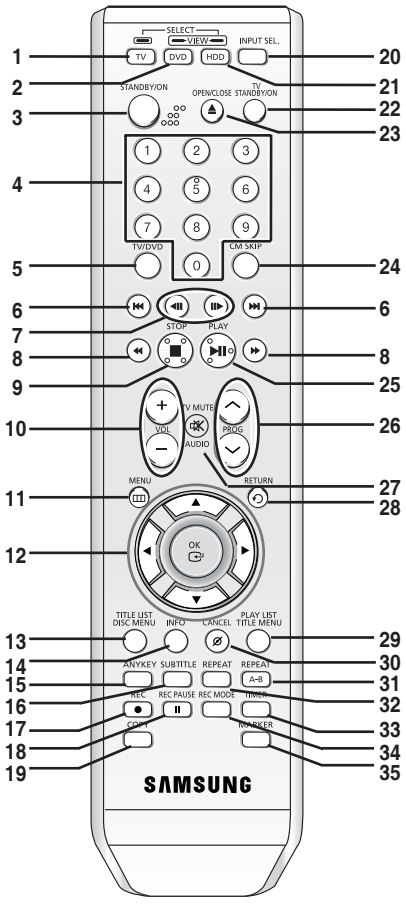
- Az antenna csatlakozó nem visz át DVD kimenő jelet. Ahhoz, hogy DVD-t nézzen a tv-n, csatlakoztatnia kell az audio/videó vagy a Scart kábeleket.

Kijelz



1. Jelzi, ha egy lemezt behelyeztünk.
2. Jelzi, ha felvétel üzemmódban van.
3. Világít, ha a HDD/DVD opciót választotta.
4. Jelzi, ha egy -R/-RW/-RAM lemezt behelyeztünk.
5. Lejátszási idő/óra/jelenlegi állapot jelző.
6. Kijelzi a progresszív letapogatás üzemmódot.
7. Jelzi az időzített felvétel üzemmódot.

A távvezérlő



1. **TV gomb**
   Nyomja meg, ha a tv-t szeretné vezérelni.
2. **DVD gomb**
   Nyomja meg a DVD vezérléséhez.
3. **STANDBY/ON gomb**
4. **SZÁMGOMBOK**
5. **TV/DVD gomb**
6. **HÁTRA/ELŐRE UGRÁS gombok**
   Ezekkel a gombokkal a lemezen előre, vagy hátra ugorhat.
7. **HÁTRA/ELŐRE LÉPTETÉS gombok**
   gombnyomásnál, egy új keret jelenik meg.
8. **HÁTRA/ELŐRE KERESÉS gombok**
   Ezekkel a gombokkal a lemezen előre, vagy hátrafelé kereshet.
9. **STOP gomb**
   Nyomja meg a lemez leállításához.
10. **VOL gomb**
    A tv hangerejének beállítása.
11. **MENU gomb**
    Előhozza a DVD készülék beállítás menüjét.
12. **OK/DIRECTION (▲▼◀▶ gombok) gombok**
13. **TITLE LIST/DISC MENU gomb**
    View Recording list/disc menü megnyitása.
14. **INFO gomb**
    Megmutatja a jelenlegi beállításokat vagy a lemez állapotát.
15. **ANYKEY gomb**
    Az aktuális állapotban megtekintheti és kiválaszthatja az alkalmazható szolgáltatásokat.
16. **SUBTITLE gomb**
    Nyomja meg a DVD feliratnyelvének kiválasztásához.
17. **REC gomb**
    Felvétel készítése merevlemezre, DVD-RW/-R lemezekre.
18. **REC PAUSE gomb**
    Szünetet tarthat a felvétel közben.
19. **COPY gomb**
    Nyomja meg ha DVD-ről merevlemezre, vagy merevlemezről DVD-re szeretne másolni.
    A másolás kezdéséhez nyomja meg a tétel lista képernyő COPY gombját, vagy a COPY gombot lejátszás közben.
20. **INPUT SEL (BEMENET KIVÁLASZTÓ) gomb**
    Válasszon bemeneti jelet, külső bemeneti módban (PROG, AV1,AV2, AV3 vagy DV bemenet)
21. **HDD gomb**
    Nyomja meg a merevlemez vezérléséhez.
22. **TV STANDBY/ON gomb**
23. **OPEN/CLOSE gomb**
    Ezzel nyitható és zárható a lemeztálca.
24. **CM SKIP gomb**
    Amikor egy DVD lemezre vagy merevlemezre rögzített programot lejátszik, a készüléket lehet állítani, hogy a felvétel egy részét automatikusan átugorja.
25. **LEJÁTSZÁS/SZÜNET gomb**
    Elindítja/szünetelteti a lemez lejátszását.
26. **PROG gomb**
    A tv-csatorna kiválasztását szolgálja.
27. **AUDIO/TV MUTE gomb**
    A lemezen különféle hangfunkciók elérésére szolgál (DVD módban).
    Ezzel a gombbal némíthatja a hangot (TV üzemmódban).
28. **RETURN (VISSZA) gomb**
29. **PLAY LIST/TITLE MENU gomb**
    Visszatérhet a Title (Tétel) menübe, vagy megtekintheti a felvett fájlok listáját.
30. **CANCEL gomb**
31. **REPEAT A-B gomb**
    Megismételtethető vele egy tétel, fejezet, sáv, vagy egy lemez.
32. **REPEAT gomb**
    Megismételtethető vele egy tétel, fejezet, sáv, vagy egy lemez.
33. **TIMER gomb**
    Közvetlenül beléphet a Timer Recording Mode menübe.
34. **REC MODE gomb**
    Beállíthatja a felvétel hosszát és a képminőséget. (XP/SP/LP/EP).
35. **MARKER gomb**
    Egy könyvjelzőt helyez el a lemez lejátszása közben.

Csatlakoztatás és Beállítás

Ez a fejezet tartalmazza, hogyan csatlakoztassa a merevlemezes DVD-felvevőt más külső készülékekhez, és milyen legyen a kezdeti beállítás

Gyors áttekintés 18
A készülék csatlakoztatása.....19
További csatlakozók.....19
Antenna + DVD-felvevő + külső dekóder + TV..... 20
A video kimeneti kábel csatlakoztatása másképp.....20
Az audio kimeneti kábel csatlakoztatása másképp 22
Csatlakoztatás az AV3 IN, DV bemeneti csatlakozóhoz.....24

Gyors áttekintés

Az útmutató Gyors áttekintés része elegendő tájékoztatást nyújt a készülék használatának megkezdéséhez.

A készülék csatlakoztatása

▼

További csatlakozók

▼

Antenna + DVD-felvevő + külső dekóder + TV

▼

A video kimeneti kábel csatlakoztatása másképp

▼

Az audio kimeneti kábel csatlakoztatása másképp

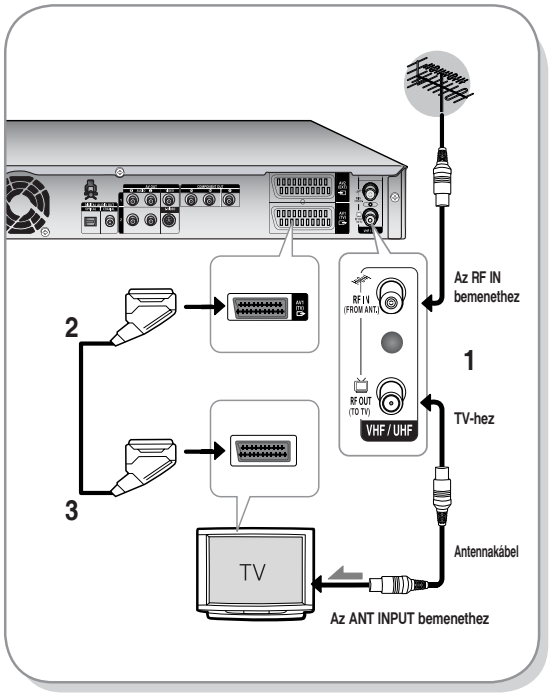
▼

Csatlakoztatás az AV3 IN, DV bemeneti csatlakozóhoz

A készülék csatlakoztatása

Csatlakoztathatja készülékét a tv-hez a SCART kábel segítségével, ha a megfelelő bemenet megtalálható a tv-n.

1. Csatlakoztassa az RF kábelt az ábra szerint.
2. Csatlakoztassa a SCART kábel egyik végét a merevlemezes DVD-felvevő készülék hátulján lévő AV1 csatlakozó aljzathoz.
3. Dugja a kábel másik végét a televízió megfelelő csatlakozójába.
4. Csatlakoztassa össze a merevlemezes DVD-felvevő készüléket és a tv-t.
5. Kapcsolja be a merevlemezes DVD-felvevő készüléket és a tv-t!
6. Meg az **INPUT SEL** (BEMENET KIVÁLASZTÓ) bemenetválasztó gombot, amíg a képernyőn a merevlemezes DVD-felvevő készülék videojele meg nem jelenik!

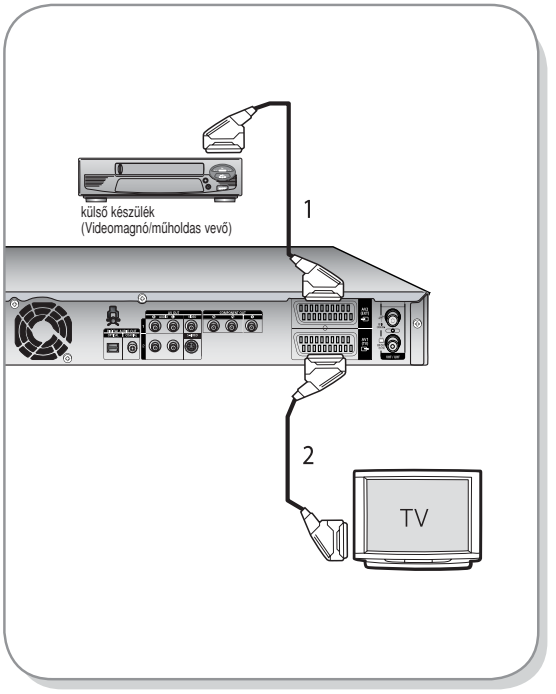


MEGJEGYZÉS

- A termék RF kábelcsatlakozója csak a tv-jeleket továbbítja. A merevlemezes DVD-felvevő készülékéről egy DVD megtekintéséhez csatlakoztatnia kell a SCART kábelt vagy az audio/video kábeleket.
- TV mód : A távvezérlőn nyomja meg a **TV/DVD** gombot, amire az előlapi LED kijelzőn megjelenik a “TV” (vagy kapcsolja ki a merevlemezes DVD-felvevő készüléket). Ezután nézheti az TV keresztül vett programokat.

További csatlakozók

Merevlemezes DVD-felvevőjét csatlakoztathatja egy műholdvevő, vagy digitális tv-vevő egységhez.



- DVD üzemmód

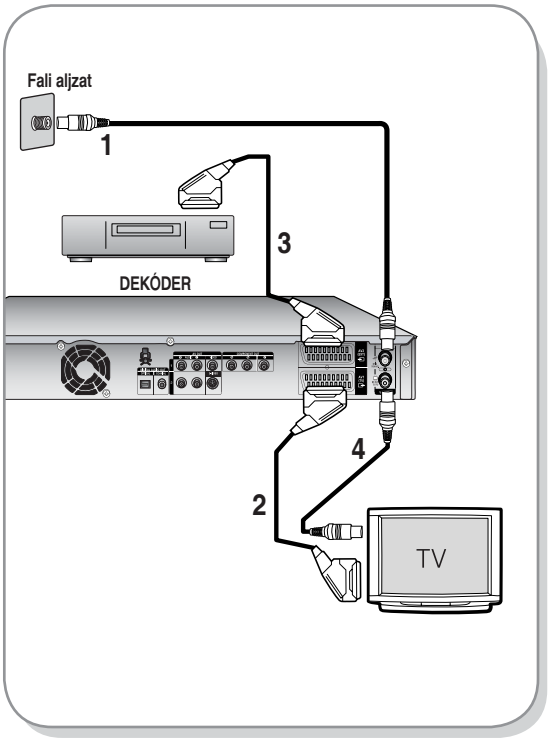
1. Csatlakoztassa össze a merevlemezes DVD-felvevő készülék és a videomagnó/műholdvevő vagy digitális tv-vevő egység AV2 csatlakozóit egy SCART kábellel.
2. Csatlakoztassa az AV1 csatlakozót a tv-n lévő SCART AV csatlakozóhoz.
3. Kapcsolja be a merevlemezes DVD-felvevő készüléket, a videomagnót/műholdvevőt vagy a digitális tv-vevőt és a tv-t.
4. Állítsa a bemeneti módot AV2-re.

- TV üzemmód

1. A távvezérlőn nyomja meg a **TV/DVD** gombot, amire az előlapi LED kijelzőn megjelenik a “TV” jelzés. (vagy kapcsolja ki merevlemezes DVD-felvevőjét)
2. Programokat nézhet a merevlemezes DVD-felvevő készülékre csatlakoztatott műholdvevőről vagy digitális tv-vevő egységről, még a merevlemezes DVD-felvevő készülék kikapcsolt állapotában is.

Antenna + DVD-felvevő + külső dekóder + TV

Ha külső dekódert csatlakoztat a készülékhez, felvételt készíthet a készülékbe épített tv-vevőn keresztül vett kódolt csatornákról (CANAL+ vagy Premiere adások).



1. Csatlakoztassa az RF antennakábeleket az ábra szerint.
2. Csatlakoztassa a felvevő készülék AV1 csatlakozóját a tv-n lévő SCART AV csatlakozóhoz egy SCART kábel segítségével.
3. Csatlakoztassa az AV2 csatlakozót a dekóderen levő SCART AV csatlakozóhoz.
4. Ahhoz, hogy előfizetéses Canal Plus programokat nézhessen vagy felvehessen, a képernyőn látható menük segítségével állítsa be a készüléket úgy, hogy fogja a csatornákat. (Lásd a 28-30. oldalt)

A video kimeneti kábel csatlakoztatása másképp

A videojelek többféleképpen továbbíthatók SCART kábelek használata nélkül is. A következő videó csatlakoztatások közül válassza ki az Önnek legjobban megfelelőt:

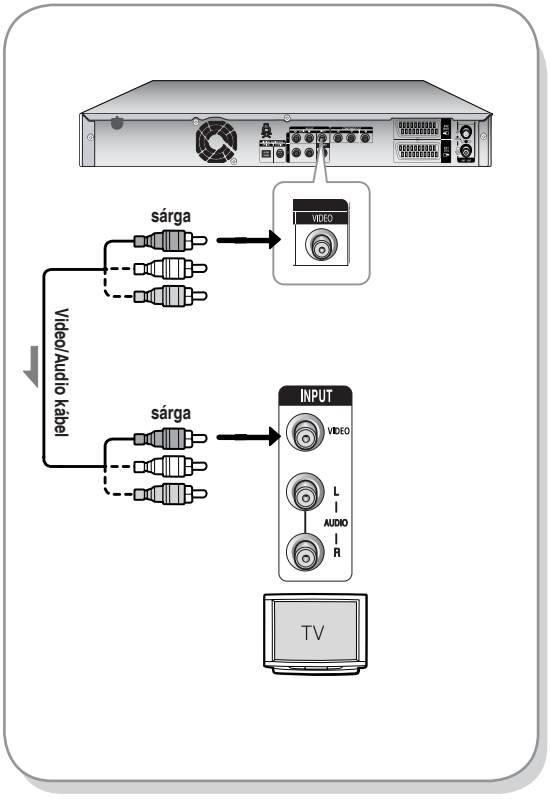
- **1. Eset :** Csatlakoztatás a Video (kompozit) kimeneti csatlakozóhoz
- **2. Eset :** Csatlakoztatás az S-Video kimeneti csatlakozóhoz
- **3. Eset :** Komponens videokimeneti csatlakozók

S-Video, komponens video- és progresszív kimeneti üzemmódok

- Az S-Video és a komponens videokimenet csak akkor működik, ha tv-jén van S-Video, illetve komponens videobemenet. Ha az S-Video vagy a komponens videokimenet nem működik, ellenőrizze a tv csatlakoztatásait és a tv bemenetének beállításait!
- A szabványos váltott soros videóhoz képest a progresszív letapogatás megkettőzi a tv-be juttatott képsorok számát, ami sokkal stabilabb, remegéstől mentes és tisztább képet eredményez.
  Ez csak a progresszív letapogatással működő tv-készülékeken használható.
- Progresszív letapogatás kimenet (576p)
  Felhívjuk figyelmét, hogy nem minden nagyfelbontású tv-készülék kompatibilis ezzel a lejátszóval, és amennyiben torzul a kép a képernyőn, amikor 576 soros progresszív letapogatású képeket játszik le, akkor célszerű átkapcsolni „standard definition”, azaz hagyományos felbontású kimenetre. Amennyiben a merevlemezes DVD-felvevő 576p módja és tv-készüléke kompatibilitásával kapcsolatban kérdései lennének, keresse fel ügyfélszolgálati központunkat.

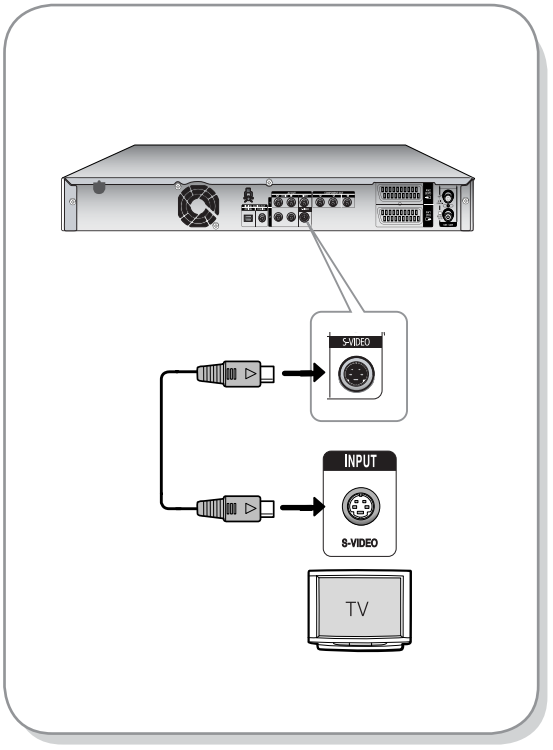
1. Eset: Csatlakoztatás a Video (kompozit) kimeneti csatlakozóhoz

1. Kösse össze a (sárga) videokábellel a merevlemezes DVD-készüléken lévő (sárga) VIDEO OUT és a tv-készüléken (vagy az AV erősítőn) lévő (sárga) VIDEO INPUT csatlakozót.
   • A szokásos képminőséget élvezheti.
2. Csatlakoztassa a (fehér és piros) auido kábeleket a merevlemezes DVD-készüléken levő AUDIO OUT csatlakozók és a tv-készüléken (vagy az AV erősítőn) levő AUDIO IN csatlakozók közé.
   (Lásd a 22-23. oldalon)



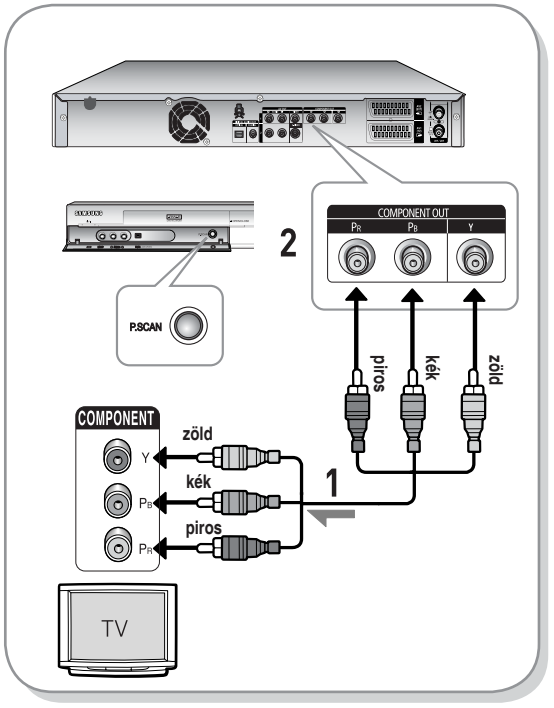
2. Eset: Csatlakoztatás az S-Video kimeneti csatlakozóhoz

1. Kösse össze a merevlemezes DVD-készüléken lévő S-VIDEO OUT csatlakozót a tv-készüléken (vagy az AV erősítőn) lévő S-VIDEO INPUT csatlakozót egy S-Video kábellel (nem tartozék).
   • Így kiváló képminőséget élvezhet.
2. Csatlakoztassa a (fehér és piros) auido kábeleket a merevlemezes DVD-készüléken levő AUDIO OUT csatlakozók és a tv-készüléken (vagy az AV erősítőn) levő AUDIO IN csatlakozók közé.
   (Lásd a 22-23. oldalon)



3. Eset: Komponens videó kimeneti csatlakozók

1. Kösse össze a komponens videokábelekkel (nem tartozékok) a merevlemezes DVD-készüléken lévő COMPONENT OUT(Y, P_B, P_R) és a tv-jén lévő COMPONENT IN(Y, P_B, P_R) csatlakozókat.
   • Kiváló minőségű és pontos színmegfelelésű lesz a kép.
2. Csatlakoztassa a (fehér és piros) audio kábeleket a merevlemezes DVD-készüléken levő AUDIO OUT csatlakozók és a tv-készüléken (vagy az AV erősítőn) levő AUDIO IN csatlakozók közé. (lásd a 22-23. oldalon).
3. A csatlakoztatás után nézze meg a 39-41. oldalt.



MEGJEGYZÉS

- Make sure that the colour coded connections match. A DVD-készülékénlévő Y, P_B, P_R kimeneti csatlakozókatpontosan a tv-készülékén lévő megfelelőbemeneti csatlakozókhoz kell kötni.
- Progressive setting is only available when the Video Out is set to Component. (Lásd a 39-41. oldalon)

Az audio kimeneti kábel csatlakoztatása másképp

Az audiojel kivezethető a SCART kábelek használata nélkül is. Válasszon a következő audio csatlakoztatási lehetőségek közül.

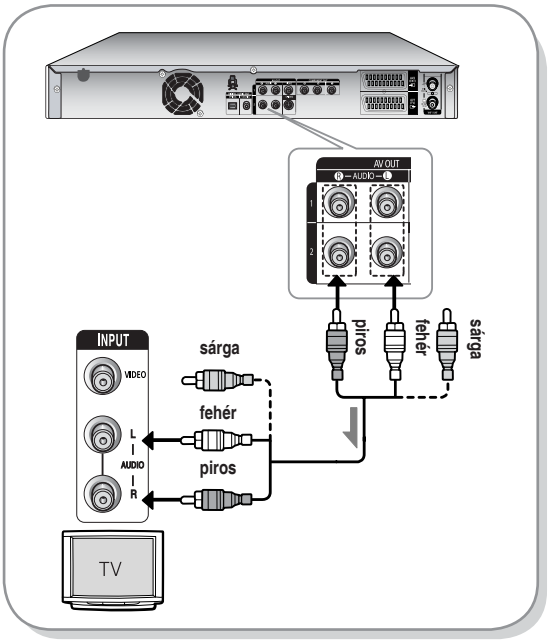
- **1. Eset :** Csatlakoztatás a tv-hez
- **2. Eset :** Csatlakoztatás sztereó erősítőhöz AV kimeneti csatlakozókkal
- **3. Eset :** Csatlakoztatás AV erősítőhöz digitális kimeneti csatlakozóval

Készült a Dolby Laboratories licence alapján.
A “Dolby” és a kettős D szimbólum a Dolby Laboratories védjegye.

A “DTS” és a “DTS Digital Out” a Digital Theater Systems, Inc. védjegye.

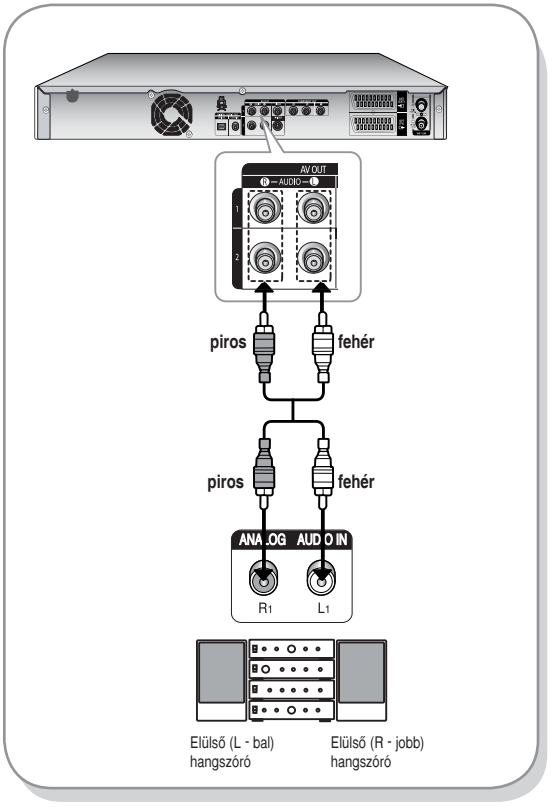
1. Eset: Csatlakoztatás a tv-hez

Ha tv-je audio bemeneti csatlakozókkal rendelkezik, akkor használja ezt az összeköttetést.



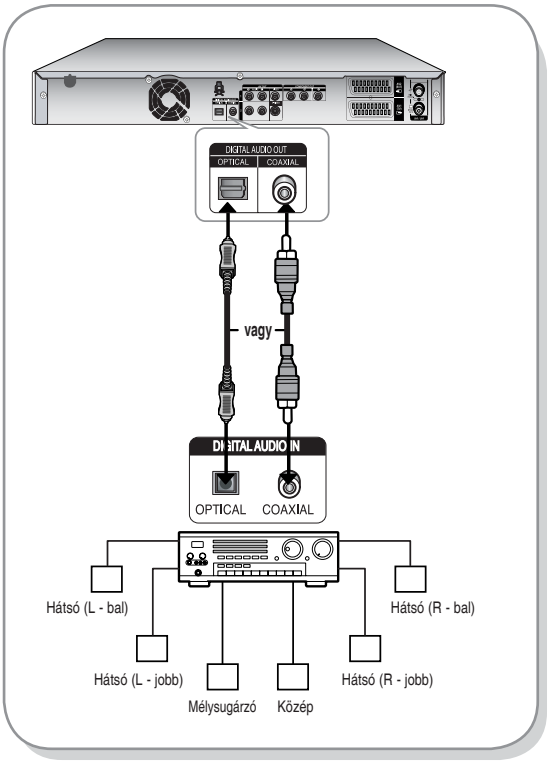
2. Eset: Csatlakoztatás sztereó erősítőhöz AV kimeneti csatlakozókkal

Ha sztereó erősítője csak AUDIO INPUT csatlakozókkal (L és R) rendelkezik, használja az AUDIO OUT csatlakozókat.



3. Eset: Csatlakoztatás AV erősítőhöz digitális kimeneti csatlakozóval

Ha AV erősítője Dolby Digital vagy DTS dekóderrel és digitális bemeneti csatlakozóval rendelkezik, használja ezt az összeköttetést. A Dolby Digital vagy DTS hangot a hang beállítása után tudja élvezni.
Az erősítőjének megfelelően, csatlakoztasson optikai kábelt vagy koaxiális kábelt.(Lásd a 36-37. oldalt)



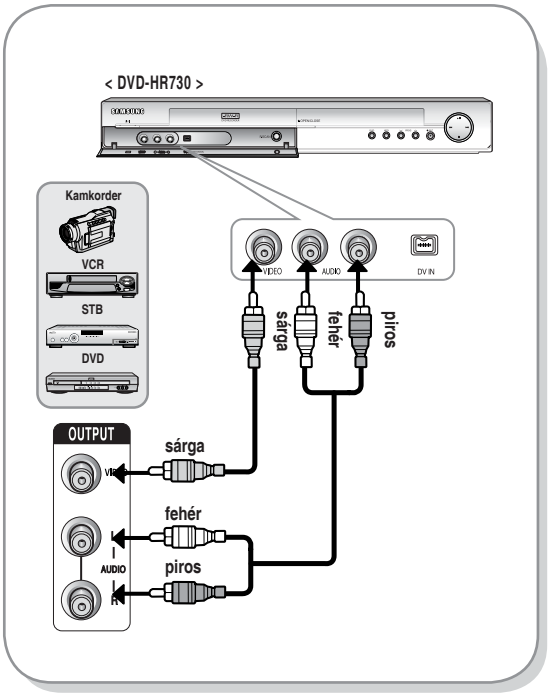
Csatlakoztatás az AV3 IN, DV bemeneti csatlakozóhoz

Ezzel merevlemezes HDD és DVD-készülékét egy másik külső készülékhez csatlakoztathatja, és megtekintheti vagy felveheti ezek kimenő jeleit.

- **1. Eset :** Képmagnó, Set-Top Box (STB), DVD-lejátszó vagy kamera csatlakoztatása az AV3 IN csatlakozókhoz
- **2. Eset :** DV készülék csatlakoztatása a DV IN csatlakozóhoz

1. Eset: Képmagnó, Set-Top Box (STB), DVD-lejátszó vagy kamera csatlakoztatása az AV3 IN csatlakozókhoz

Képmagnó vagy külső készülék csatlakoztatása a merevlemezes DVD-készülék AV3 IN csatlakozóihoz. Felvételt készíthet a csatlakoztatott készülékről (képmagnó, STB, DVD-lejátszó vagy kamera).

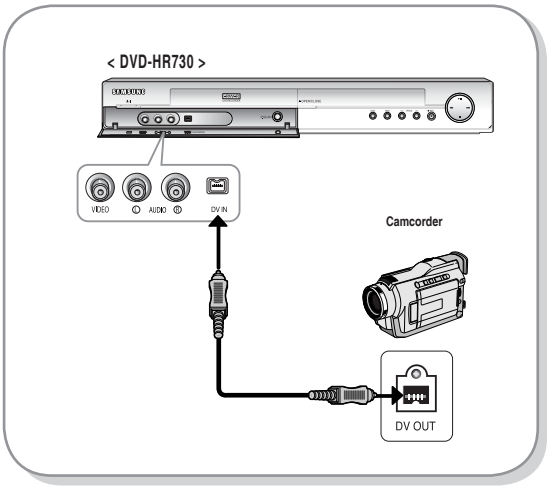


MEGJEGYZÉS

- Az AV3 IN kiválasztása automatikusan történik. Ha a készülék nem választja ki a bemenetet automatikusan, akkor használja az **INPUT SEL.** gombot a megfelelő bemenet kiválasztásához.
- A másolásvédelemmel ellátott tartalmat nem lehet rögzíteni.

2. Eset: Videokamera csatlakoztatása a DV IN csatlakozóhoz

Ha digitális kamkordere DV kimeneti csatlakozóval rendelkezik, csatlakoztassa azt a merevlemezes DVD-felvevő DV bemeneti csatlakozójához.



MEGJEGYZÉS

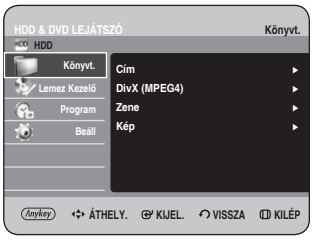
- Amennyiben a bemenet kiválasztása nem történik meg automatikusan, használja az **INPUT SEL.** gombot a megfelelő bemenet kiválasztásához.

Rendszer beállítása

Mozgás a képernyőn megjelenő menüben 25
A csatlakoztatás utáni üzembe helyezés.....26
Az óra beállítása 27
Csatornák programozása automatikus beállítási funkcióval.....28
Csatornák programozása kézi beállítási funkcióval ..29
Nyelvi beállítások.....30
Automatikus kikapcsolás beállítása 31
A Gyors Felvétel opciók beállítása.....32
Fejezetek automatikus létrehozása 33
DivX(R) regisztráció 34
CM idő ugrás beállítás 34
EP üzemmód időállítása.....35
Hang beállítása 36
Kép beállítása 38
Video kimenet beállítások.....39
Progresszív letapogatás beállítása.....39
Progresszív letapogatás kikapcsolása.....40
A gyermekzár beállítása 41

Mozgás a képernyőn megjelenő menüben

A képernyőn megjelenő menükkel engedélyezheti vagy tilthatja merevlemezes DVD-készüléke különböző funkcióit.
A következő gombokkal érheti el a menüket, és mozoghat a menük között.



1 **MENU gomb**
A távvezérlőn nyomja meg ezt a gombot, aképernyőmenü eléréséhez.
Nyomja meg újra ezt a gombot aképernyőmenüből való kilépéshez.

2 **▲▼◀▶ gombok**
Nyomja meg ezeket a gombokat a távirányítón a kiválasztó sáv ▲▼◀▶ mozgatásához a menü opciók között.

3 **OK gomb**
A távvezérlő OK gombja az elvégzett beállítások jóváhagyására szolgál.

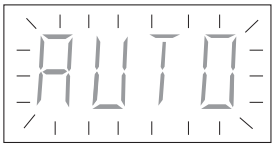
4 **Return gomb**
A távvezérlőn nyomja meg ezt a gombot az előzőleg megjelenített MENU képernyőre való visszatéréshez vagy a képernyőn megjelenő menüből való kilépéshez.

A csatlakoztatás utáni üzembe helyezés

Merevlemezes DVD-készüléke az első bekapcsoláskor automatikusan beállítja saját magát. A tv-állomásokat és a pontos időt a memóriában tárolja. Ez a folyamat eltarthat néhány percig. Ezután merevlemezes DVD-készüléke használatra készen áll.

1 Csatlakoztassa az antennakábelt a 19. oldalon látható módon. (A DVD-készülék csatlakoztatása a tv-készülékhez RF kábel és Scart kábel segítségével.)

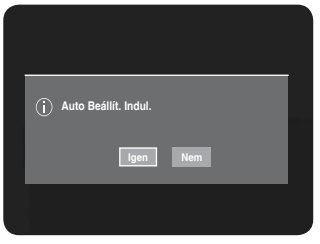
2 Csatlakoztassa a merevlemezes DVD-készüléket az elektromos hálózathoz.
Az előlapi kijelzőn az "AUTO" üzenetet látja villogni.



3 A nyelv kiválasztásához nyomja meg az egyik számgombot.

Press 1 for English
Nac. 2 na Polski
Nyomja Le 3 Magyarul
Stisk 4 pro Čecky
Stlač 5 pre Slovenčinu
Πιέστε 6 για Αγγλικά
Натиснете 7 за български

4 Az automatikus beállítás elindításához nyomja meg az **OK** gombot.



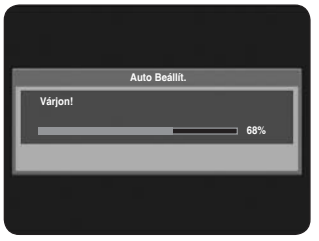
5 A ▲▼◀▶ gombokkal válassza ki saját országát.

- Az "Ország" kiválasztásánál használja a következő rövidítés táblázatot:
- A merevlemezes DVD-készülék megkeresi a kijelölt

A(Austria)	NL(Netherlands)	S(Sweden)	PL(Poland)
B(Belgium)	I(Italy)	CH(Swiss)	CZ (Czech)
DK(Denmark)	N(Norway)	TR(Turkey)	Más
FIN(Finland)	P(Portugal)	GR(Greece)	
D(Deutschland)	E(Spain)	HU(Hungary)	

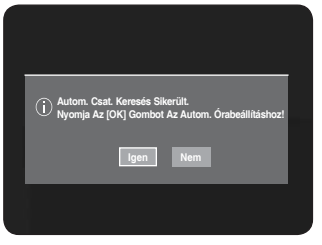
országnak megfelelő előre beállított elsőbbségi programlista szerinti állomásokat.

6 Elindul az automatikus csatornakeresés.

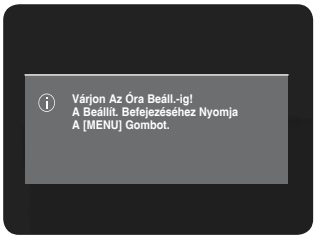


- A merevlemezes és DVD-készülék által automatikusan tárolt állomások száma függ a talált állomások számától.

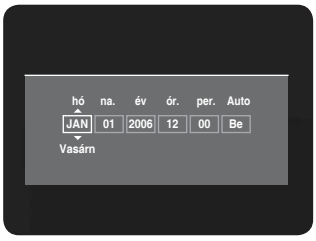
7 Az automatikus csatornakeresés befejezése után 10 másodpercen belül automatikusan elindul az óra beállítása. Ha azonnal indítani akarja az automatikus órabeállítást, nyomja meg az **OK** gombot. Ha nem kívánja automatikusan beállítani az órát, akkor nyomja meg a **CANCEL** vagy a **MENU** gombot.



8 Várjon, amíg az aktuális dátum és idő automatikusan meg nem jelenik. Ha ki akar lépni az automatikus órabeállításból, nyomja meg a **MENU** gombot.



9 Ellenőrizze a dátumot és az időt.



- Ha a beállítás : helyes, nyomja meg az **OK** gombot, így a készülék menti a dátumot és az időt. Ha nem nyomja meg az **OK** gombot, a dátum és idő 5 másodperc után automatikusan mentésre kerül.
- Ha a beállítás : nem jó, a ▲▼◀▶ és a számjegy gombok segítségével írja be a helyes hónap, nap, év, óra és perc megadásához. Nyomja meg az **OK** gombot, így a készülék menti a dátumot és az időt. Ha az óra beállítását módosítania kell, kézzel végezheti a beállítást.

MEGJEGYZÉS

- Ezzel a merevlemezes DVD-készülék használatra készen áll. Az automatikus beállítás során megállapított értékeket a készülék menti. Ha meg akarja változtatni ezeket az értékeket, akkor ezt megteheti a képernyőn megjelenő "Csatornák programozása kézi beállítási funkcióval" menü alkalmazásával.
(Lásd 29-30. oldal)
- Az automatikus beállítási funkció végrehajtható, ha a **STOP** (⊙) gombot 5 másodpercnél hosszabb ideig lenyomva tartja, kikapcsolt állapotban és lemez nélkül.

Az óra beállítása

Ebben a menüben állíthatja be az aktuális időt.
Az időzített felvételhez be kell állítania a pontos időt.

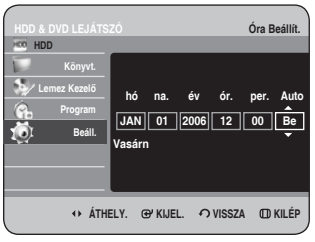
1 A lejátszó Stop üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Beáll.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

3 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Rendsz.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Óra Beállít.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
Nyomja meg a ▲▼◀▶ gombokat a hónap, nap, év, óra és perc megadásához. Nyomja meg a számgombokat az óra adatainak közvetlen megadásához.
A hét napjának megjelenítése automatikus.

5 Nyomja meg az ▲▼ gombokat az automatikus órabeállítás **Be** állapotba kapcsolásához.



6 Nyomja meg az **OK** gombot, így a készülék eltárolja a dátumot és az időt. Ha nem nyomja meg az **OK** gombot, a készülék nem tárolja el ezeket.

MEGJEGYZÉS

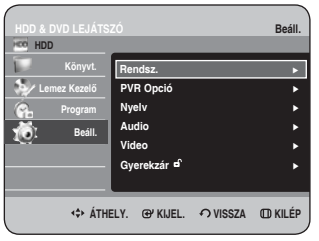
- Az Auto Óra beállításhoz az antennakábelt csatlakoztatni kell.
(Lásd a 19. oldalt)
- A merevlemezes DVD-készülék automatikusan beállítja az órát a PR1 - PR5 csatornák között sugárzott időjelnek megfelelően. Amennyiben nincs szüksége az Automata óra beállítás funkcióra, válassza az Off (ki) opciót.

Csatornák programozása automatikus beállítási funkcióval

Ezzel a funkcióval beállíthatja kézzel a merevlemezes DVD-készülék vételi sávját antennára vagy a kábeltévére, amelyet a kezdeti beállításnál az Antenna In csatlakozóra kötött.

1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Beáll.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



3 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Rendsz.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombot.

4 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Csat. Beáll.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

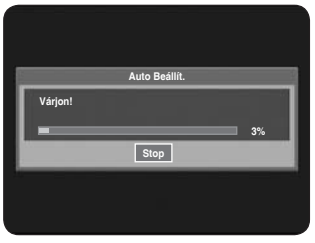
5 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Auto Beállít.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
Megjelenik “Adat Elvész. Nyomjon [OK] Folyt-hoz, [RETURN] Kilép.-hez” üzenet.

6 Nyomja meg az **OK** gombot, majd a ▲▼◀▶ gombokat az ország kiválasztásához.
- A merevlemezes DVD-készülék megkeresi a kijelölt országnak megfelelő előre beállított elsőbbségi programlista szerinti állomásokat.

Az ország kiválasztásánál használja a következő táblázatot.

A(Austria)	NL(Netherlands)	S(Sweden)	PL(Poland)
B(Belgium)	I(Italy)	CH(Swiss)	CZ (Czech)
DK(Denmark)	N(Norway)	TR(Turkey)	Más
FIN(Finland)	P(Portugal)	GR(Greece)	
D(Deutschland)	E(Spain)	HU(Hungary)	

7 Nyomja meg az **OK** gombot. A kilépéshez nyomja meg a **MENU** gombot.



- A készülék az első hullámsávot vizsgálja, és az első állomás megtalálása után kijelezi és eltárolja azt. Ezután a készülék folytatja a további állomások keresését.
- A készülék által automatikusan tárolt állomások száma függ a talált állomások számától.

8 Elindul a csatornakeresés. Az automatikus beállítás megszakításához nyomja meg az **OK** gombot.

Csatornák programozása kézi beállítási funkcióval

Beprogramozhatja az automatikus csatornakeresés során kimaradt programcsatornákat. Törölheti bármelyik csatornát. Átprogramozhatja a csatornák sorrendjét.

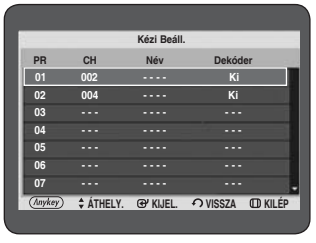
1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Beáll.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

3 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Rendsz.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

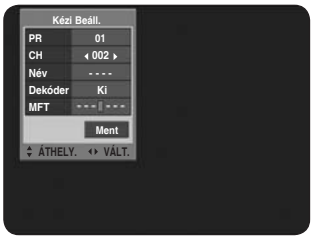
4 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Csat. Beáll.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

5 Nyomja meg a ▲▼ gombokat az **Kézi Beáll.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.



6 A ▲▼ gombokkal válasszon ki a szerkeszteni, törölni vagy felcserélni kívánt **PR** programot, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.
Válassza ki az **Szerk.**, a **Törlés** vagy **Csere** parancsot.

- **Szerk. :** Hozzáadhat vagy szerkeszthet **PR** program információt. A programadatok (**CH**, **Név**, **Dekóder**, **MFT**) módosítása után válassza ki a **Ment** parancsot, majd nyomja meg az **OK** gombot.



- **CH :** Hangolja be a csatornát a ▲▼ gombokkal.
- **Név :** Kijelzi a vett jelben automatikusan felismert állomás nevét. Ha nem érzékel állomásnevet, akkor a ▲▼◀▶ gombokkal szerkesztheti azt.
- **Dekóder :** Ha bekapcsolja, akkor egy külső dekóderrel dekódolt csatornákat vehet fel. Mielőtt ezt bekapcsolja, nézze meg a 20. oldalon, hogyan kell külső dekódert csatlakoztatni.
- **MFT(Manual Frequency Tunning) :** A ◀▶ gombokkal jobban behangolhatja a csatorna frekvenciáját.

- **Törlés :** a kijelölt programcsatorna adatai törlődnek.

- **Csere :** két programcsatorna adatait. Például, ha fel akarja cserélni a PR2 és a PR5 programokat, a PR2 programnál válassza ki a Csere elemet, majd a PR5 programnál nyomja meg az **OK** gombot.

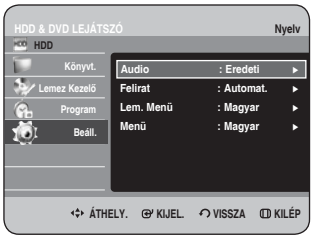
Nyelvi beállítások

Ha előre beállítja a szinkronhang, a filmfelirat, a lemez menü, a képernyőn megjelenő menü, valamint a DivX filmfelirat nyelvét, a beállítások automatikusan érvényesülnek, amikor filmet néz.
Ha a kijelölt nyelv nem szerepel a lemezen, akkor a készülék az eredeti nyelven játssza le a filmet.

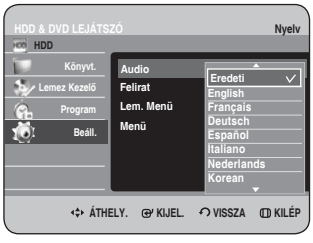
1 A lejátszó Stop üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Beáll.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Nyelv** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
Megjelenik a Language beállítás menü.



4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt nyelvet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



- **Audio :** A lemezen lévő szinkronhang nyelve.
- **Felirat :** A lemezen lévő felirat nyelve.
- **Lem. Menü :** A lemezen lévő lemezmenü nyelve
- **Menü :** A készülék a képernyőn megjelenő menüinek nyelve.

5 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt nyelvet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

MEGJEGYZÉS

- A **RETURN** vagy a ◀ gombbal visszatérhet az előző menübe.
  A **MENU** gombbal lépjen ki a menüből.
- A kiválasztott nyelv csak akkor jelenik meg, ha az a lemezen megtalálható.

Automatikus kikapcsolás beállítása

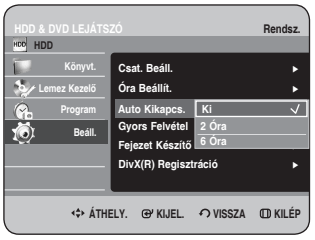
Ez a szolgáltatás automatikusan kikapcsolja készülékét, ha a kijelölt ideig nem nyom meg egy tetszőleges gombot.

1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Beáll.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Rendsz.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
Megjelenik a System menü.

4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Auto Kikapcs.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



5 A ▲▼ gombokkal jelölje ki a kívánt elemet, majd nyomja meg az **OK** gombot vagy a ▶ gombot.

- **Ki :** Az automatikus kikapcsolás nem engedélyezett.
- **2 Óra :** A készülék az utolsó gomb megnyomása után 2 óra múlva automatikusan kikapcsol.
- **6 Óra :** A készülék az utolsó gomb megnyomása után 6 óra múlva automatikusan kikapcsol.

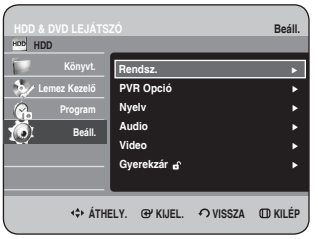
- Ha a beállított kikapcsolási időt lejátszás vagy felvétel közben éri el a készülék, akkor addig fog működni, amíg a lejátszás vagy a felvétel véget nem ér.

A Gyors Felvétel opciók beállítása

Ha ez a funkció be van kapcsolva, a HDD & DVD-felvevő gyorsan kapcsol be, így lehetősége lesz egy adott csatorna felvételét azonnal elkezdeni.

1 Ha a készülék Stop vagy No Disc módban van, nyomja meg a **MENU** gombot

2 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Beáll.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.



3 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Rendsz.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

4 Nyomja meg a ▲▼ gombokat az **Gyors Felvétel** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

5 Nyomja meg a ▲▼ gombokat az **Be** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

MEGJEGYZÉS

- Alapbeállításként a Gyors Felvétel funkció Ki van kapcsolva.
- Ha ez a funkció be van kapcsolva, a készülék áramfogyasztása kikapcsolt üzemmódban megnő.
- Ha felkapcsolja (ON) a Gyors Kezdésě Felvételt (Quick Start Recording), a ventilátor még mindig měködésben van és kikapcsolásakor hangot hallat.

Fejezetek automatikus létrehozása

A DVD-Video lemez tételekből és fejezetekből áll. Amikor felvesz egy mısort, akkor egy tétel keletkezik. Ha használja ezt a funkciót, akkor a tétel fejezetekre tagolódik.

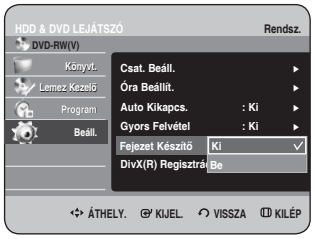
DVD-RW DVD-R
(V mód)

1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Beáll.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Rendsz.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombot.
Megjelenik a System menü.

4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Fejezet Készítő** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

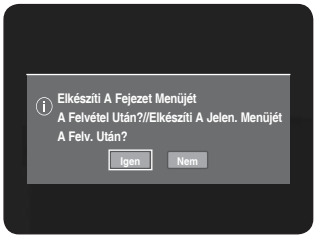


5 Nyomja meg a ▲▼ gombokat az **Ki** vagy **Be** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

- **Ki:** Ezt a beállítást akkor válassza ki, ha nem szeretne automatikus fejezetkészítést.
- **Be:** Ezt a beállítást akkor válassza ki, ha szeretné használni az automatikus fejezetkészítést.

A **MENU** gombbal lépjen ki a menüből.

6 A felvétel indításához nyomja meg a **REC** gombot. (Tekintse meg a 74. oldalt a felvételi sebesség beállításával kapcsolatban) Megjelenik a “Elkészíti A Fejezet Menüjét A Felvétel Után?//Elkészíti A Jelen. Menüjét A Felv. Után?" üzenet.

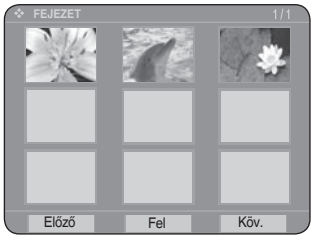


7 A ◀▶ gombokkal válassza ki a **Igen** választ és nyomja meg az **OK** gombot.
- Az új fejezet a kijelölt felvételi üzemmódtól függően jön létre. Egy fejezet kb. 5 perc hosszú lesz XP és SP, és kb. 15 perces LP és EP üzemmódban.

8 A felvétel leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.

9 Az elkészített tételek megtekintéséhez zárja le a lemezt (lásd 117. oldal), majd nyomja meg a **TITLE MENU** gombot. Megjelenik a tételmenü.

10 Az elkészített fejezetek megtekintéséhez zárja le a lemezt, majd nyomja meg a **DISC MENU** gombot. Megjelenik a kiválasztott tételhez tartozó fejezetmenü.



Figyelem

- Az Fejezet Készítő funkció nem működik Időz.Felv. alatt, vagy ha kikapcsolja a készüléket.

DivX(R) regisztráció

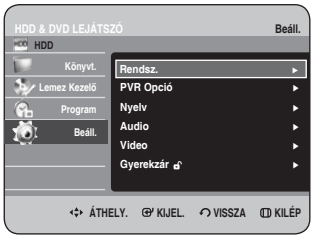
Kérjük, használja a regisztrációs kódot a készülék DivX(R) Video on Demand regisztrálásához. További információkért tekintse meg a **www.divx.com/vod** weboldalt.

CM idő ugrás beállítás

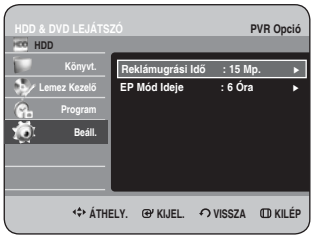
Ha egy merevlemezre (HDD), DVD-RW, vagy DVD-R lemezre rögzített mësort játszik le, az egységet be lehet állítani, hogy automatikusan átugorja a mësor egy részét, a felhasználó által beállított CM (commercial) átugrási idő alapján.

1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Beáll.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



3 Nyomja meg a ▲▼ gombokat az **PVR Opció** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
Megjelenik a **PVR Opció** menü.



4 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Reklámugrási Idő** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

5 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt időintervallumot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

6 Ha megnyomja a **CM SKIP** gombot a lejátszás alatt, akkor az adott részt a készülék az időbeállításnak megfelelően átugorja, és a következő részt játssza le.

MEGJEGYZÉS

- A CM ugrás csak normál lejátszás során alkalmazható.
- Ha a beállított idő több, mint a tételből fennmaradó idő, akkor a következő tételt a készülék az elejétől játssza le.
- Ha beállított idő több, mint a lejátszási listából fennmaradó idő, akkor a készülék a következő jelenetet játssza le.
- A CM Skip állókép üzemmódban nem működik.
- Ha a beállított idő több, mint a jelentből, az utolsó tételből vagy az utolsó sávból fennmaradt idő, akkor egy tiltást jelző ikon jelenik meg.
- A CM Skip kikapcsolja az Ismétlés funkciót (az A-B szakasz, fejezet és tételismétlést is).
- A CM Skip nem minden DVD-Video lemezzel működik.

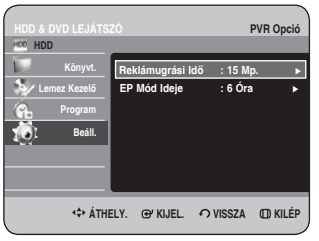
EP üzemmód időállítása

REC MODE gomb többszöri megnyomásával négy felvételi üzemmód közül választhat.
Az EP az egyik a négy felvételi üzemmód közül (XP, SP, LP, EP).
Az EP (hosszabb lejátszás) üzemmódban a felvételi időt 6 vagy 8 óra időtartamra állíthatja.

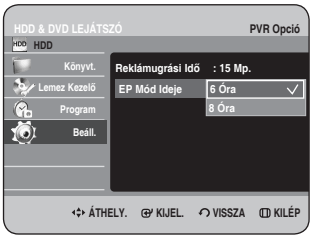
1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Beáll.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

3 Nyomja meg a ▲▼ gombokat az **PVR Opció** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
Megjelenik a **PVR Opció** menü.



4 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **EP Mód Ideje** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



5 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt időt, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

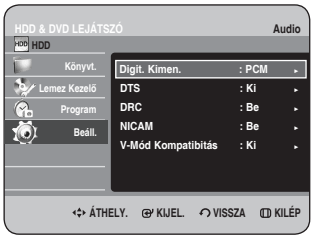
Hang beállítása

A készüléket külső erősítőhöz, vagy házimozihoz csatlakoztathatja.
Itt beállíthatja az audio eszköz tulajdonságait attól függően, hogy milyen hangrendszert használ. Beállíthatja a NICAM módot is.

1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Beáll.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Audio** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt hangbeállítást, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

5 A ▲▼ gombokkal jelölje ki a kívánt elemet, majd nyomja meg az **OK** gombot vagy a ▶ gombot.

MEGJEGYZÉS

- A **RETURN** vagy a ◀ gombbal visszatérhet az előző menübe.
  A **MENU** gombbal lépjen ki a menüből.

Digit. Kimen.

1. PCM: Ezt a lehetőséget akkor válassza ki, ha nincs olyan készüléke, mely képes a Dolby Digital (vagy az MPEG-2) jelet dekódolni.
2. Bitstream: A Dolby Digital (vagy MPEG-2) hang bitfolyamként jelenik meg a kimeneten. Ezt akkor válassza ki, ha AV vevője, vagy AV erősítője rendelkezik Dolby Digital (vagy MPEG-2) dekóderrel.

MEGJEGYZÉS

- A digitális kimenet beállításai a Dolby Digital és az MPEG-2 hangra egyaránt vonatkoznak. Az LPCM (Lineáris impulzuskód-modulációs) hang a kimeneten mindig PCM jelként jelenik meg. Ez nincs összefüggésben a digitális kimenet beállításaival.
- Mindenképpen a megfelelő digitális kimenetet válassza, különben nem hall hangot, vagy hangos zajt fog hallani.

DTS

1. Ki : Nem ad DTS kimenőjelet. Ezt akkor válassza ki, ha AV vevője, vagy AV erősítője nem rendelkezik DTS dekóderrel.

2. Be : DTS hangsáv lejátszásakor DTS bitfolyam jelenik meg a digitális kimeneten. Ezt csak akkor válassza ki, ha AV vevője (vagy AV erősítője) rendelkezik DTS dekóderrel.

MEGJEGYZÉS

- Ha DTS hangot játszik le, akkor nem kerül hang az AV Audio kimenetre.

DRC

Ez csak akkor aktív, ha a rendszer Dolby Digital jelet érzékel.

1. Be : Ha a mozi hangsávokat kis hangerővel vagy kisméretű hangsugárzókkal játssza le, akkor a rendszer képes megfelelő tömörítést alkalmazni, hogy az alacsony hangerejű tartalom érthetőbb legyen, és a drámai szakaszok ne legyenek túl hangosak.

2. Ki : A mozifilmet a normál dinamikájú hangtartománnyal élvezheti.

NICAM

Az NICAM programok három típusra oszthatók: NICAM sztereo, NICAM mono és kétnyelvű (más nyelvű adás). A NICAM programokhoz mindig egy szabványos mono hangsugárzás tartozik, a kívánt hangot pedig a NICAM be- vagy kikapcsolásával választhatja ki.

1. Be: NICAM üzemmód

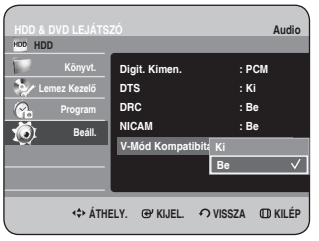
2. Ki : Csak akkor válassza ezt a beállítást, ha a NICAM adást a szabványos mono hanggal szeretné felvenni azért, mert a sztereo hang torz a rossz vételi körülmények miatt.

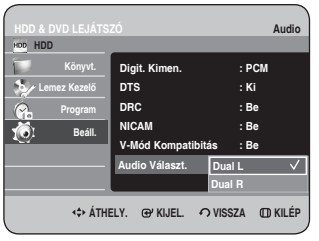
V-Mód Kompatibitás

Ez a szolgáltatás hangsávok kiválasztásának beállításaira vonatkozik, ha a merevlemezre NICAM STEREO (több hangsávos) adásokat rögzített. Ez nem befolyásolja egy program közvetlen DVD felvételét.

1. Ki : A több hangsávos adás “Dual L” és “Dual R” rögzítése is a merevlemezre történik. A merevlemezre felvett tételek a ennél a beállításnál nem másolhatók V-üzemmódban (DVD-RW/-R).

2. Be : A több hangsávos adás “Dual L” vagy “Dual R” rögzítése történik a merevlemezre. A merevlemezre felvett tételek ennél a beállításnál DVD-R-re vagy DVD-RW-re másolhatók (V-üzemmódban). A “Dual L” és “Dual R” opciók kiválaszthatók az “Audio Választ.” menüpontban.





Kép beállítása

Ezzel a funkcióval beállíthatja a képernyő jellemzőit. Ez a funkció a lemez típusától függ. Néhány lemeztípusnál esetleg nem működik.

1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Beáll.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Video** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

Megjelenik a képbeállítás menü.

4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt képbeállítást, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

5 A ▲▼ gombokkal jelölje ki a kívánt elemet, majd nyomja meg az **OK** gombot vagy a ▶ gombot.

MEGJEGYZÉS

- A **RETURN** vagy a ◀ gombbal visszatérhet az előző menübe.
  A **MENU** gombbal lépjen ki a menüből.

TV Nézőpont

Televíziója típusától függően szükség lehet a kép beállítására.(képarány)

1. 4:3 Letter Box : Akkor válassza, ha a DVD által biztosított teljes 16:9 arányú képet látni akarja, még akkor is, ha a tv képernyője 4:3 arányú. A kép felső és alsó részén fekete sávok jelennek meg.
2. 4:3 Pan-Scan : Hagyományos tv-készülékeknél válassza, ha a 16:9-es kép középső részét szeretné látni. (Az eredeti kép jobb és bal szélét levágja.)
3. 16:9 Szél : Szélesvásznú tv-nél válassza, így a teljes 16:9-es képet láthatja.

3D Zajcsökkentés (háromdimenziós zajszűrés)

1. Ki : Normál kép
2. Be : Tisztább képet biztosít a zajcsökkentésnek köszönhetően (a felvételhez).

Video kimenet beállítások

Kiváló képminőséget élvezhet az RGB vagy komponens videó csatlakozásokon keresztül.
RGB videó kimenet a SCART (AV1) csatlakozóval használható, a komponens videokimenet pedig a komponens(Y,P_B,P_R) csatlakozóval vehető igénybe. Ezek közül egyszerre csak egy választható.

1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Beáll.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Video** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
Megjelenik a képbeállítás menü.

4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Video Kimen.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

5 A ▲▼ gombokkal jelölje ki a kívánt elemet, majd nyomja meg az **OK** gombot vagy a ▶ gombot.

Komponens üzemmódban a videó kimenetet progresszív (P.SCAN) vagy váltott soros üzemmódra állíthatja, lásd a 39-41. oldalt. A rendelkezésre álló video- kimeneti csatlakozók a következők:

Rendelkezésre álló videokimeneti csatlakozók

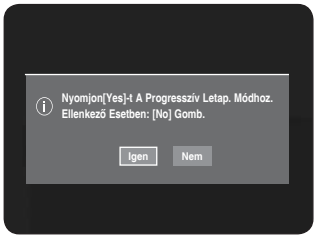
Üzemmód / Kimeneti csatlakozó		Komponens üzemmód		RGB üzemmód
		P.SCAN kikapcsolva (váltott soros mód)	P.SCAN bekapcsolva	
Komponens kimenet (Y, P_B, P_R)		O	O (A tv progresszív üzemmódban)	X
AV1 Scart	R, G, B	X	X	O
	Kompozit	O	X	X
Kompozit videó kimenet		O	X	O
S-Video kimenet		O	X	O

Progresszív letapogatás beállítása

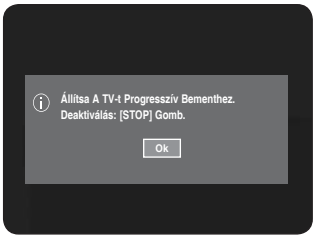
Ha tv-készüléke képes a "Progresszív letapogatas" üzemmódra, akkor nyomja meg a készülék előlapján lévő **P.SCAN** gombot.
Ha a “Progresszív letapogatás üzemmódot” választja, akkor először a komponens kábelt kell csatlakoztatni. (lásd 22. oldal)

Győződjön meg arról, hogy a komponens kábelek megfelelően csatlakoztatva vannak-e.

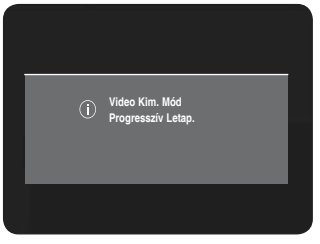
1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a készülék előlapján a **P.SCAN** gombot. Mgjelenik a “Nyomjon[Yes]-t A Progresszív Letap. Módhoz. Ellenkező Esetben: [No] Gomb.” üzenet. A ◀▶ gombokkal válassza ki a **Igen** választ, majd nyomja meg az **OK** gombot.



2 Megjelenik a “Állítsa A TV-t Progresszív Bementhez. Deaktiválás: [STOP] Gomb.” üzenet. Nyomja meg az **OK** gombot.



3 Megjelenik a “Video Kim. Mód Progresszív Letap.” üzenet.

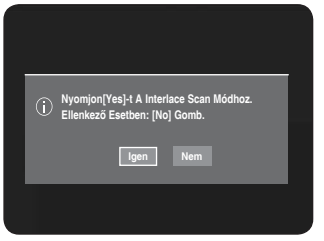


MEGJEGYZÉS

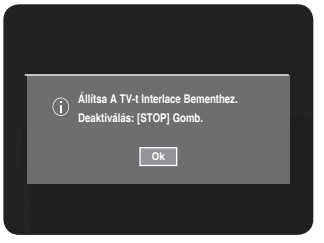
- Ha lejátszás alatt megnyomja a készülék előlapján lévő **P.SCAN** gombot, a képernyőn megjelenik a “Ez A Funkció Csak Stop Módban Haszn.” üzenet.
- A progresszív beállítás csak Állj üzemmódban kapcsolható be.

Progresszív letapogatás kikapcsolása

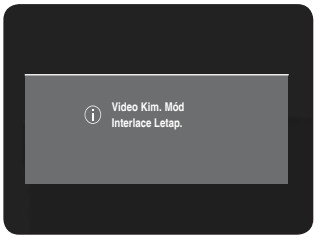
1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a készülék előlapján a **P.SCAN** gombot. Mgjelenik a “Nyomjon[Yes]-t A Interlace Scan Módhoz. Ellenkező Esetben: [No] Gomb.” üzenet. A ◀▶ gombokkal válassza ki a **Igen** választ, majd nyomja meg az **OK** gombot.



2 Megjelenik a “Állítsa A TV-t Interlace Bementhez. Deaktiválás: [STOP] Gomb.” üzenet. Nyomja meg az **OK** gombot.



3 Megjelenik a “Video Kim. Mód Interlace Letap.” üzenet.



MEGJEGYZÉS

- Ne nyomja meg a **P.SCAN** gombot, ha olyan tv-t használ, ami nem támogatja a progresszív üzemmódot. Ha megnyomja, semmit sem fog látni a képernyőn.
- Ha tv-je nem támogatja a progresszív üzemmódot, de véletlenül megnyomja a **P.SCAN** gombot, a progresszív üzemmódot fel kell oldania. A progresszív üzemmód feloldásához nyomja meg háromszor az előlapon a **P.SCAN** gombot. Miután az előlapon a PS ○ jelző kialszik, a képernyő visszaáll.

A gyermekzár beállítása

A gyermekzár funkció korhatáros DVD-knél működik, és segítségével szabályozhatja a családja által nézett DVD-k típusát. Egy lemezen legfeljebb 8 korhatár besorolási szint van.

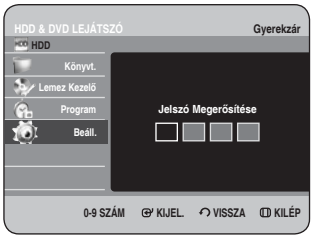
DVD-VIDEO

1 A készülék Állj üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.

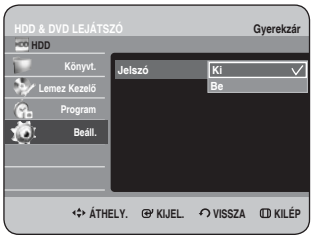
2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Beáll.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

3 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Gyerekzár** (gyermekzár) kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
A készülék első bekapcsolásakor megjelenik a "Jelszó Készítés" üzenet.

4 A távvezérlő számjegy gombjaival írja be a négyjegyű jelszót.
Megjelenik a "Jelszó Megerősítése" üzenet. Írja be újra a jelszót.



5 Az **OK** vagy a ▶ gombbal válassza ki a **Jelszó** sort.



6 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Ki** vagy **Be** elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

MEGJEGYZÉS

- A **RETURN** vagy a ◀ gombbal visszatérhet az előző menübe.
  A **MENU** gombbal lépjen ki a menüből.

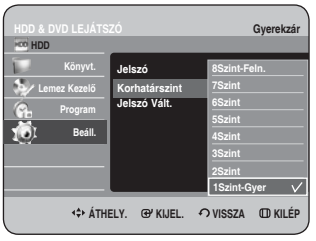
Ha elfelejtette a jelszót

1 Vegye ki a lemezt.

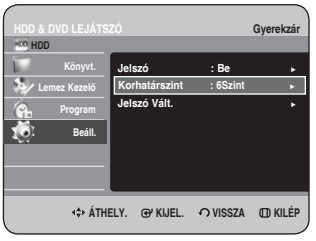
2 Nyomja meg és tartsa nyomva a **PROG** (⌄ ⌃) gombot az elülső panelen legalább 5 másodpercig.

Korhatár besorolási szintek

1 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Korhatárszint** elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



2 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a kívánt besorolási szint kijelöléséhez, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
Például, ha a 6. szintig engedélyezi a filmeket, a 7. és 8. korhatárszintű lemezek nem játszhatók le. A nagyobb szám a kizárólag felnőtteknek szánt programot jelzi.



Jelszó módosítás

1 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Jelszó Vált.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

2 A távvezérlő számgombjainak segítségével írja be a négyjegyű jelszót.
Megjelenik a “Jelszó Megerősítése” üzenet.

3 A távvezérlő számgombjainak segítségével adja meg jelszavát újra.

Lejátszás

Ebben a fejezetben az alapvető lejátszási funkciókról olvashat a lemezfajták szerint soportosítva.

Dolby Digital

DTS

Digital Audio

Stereo

PAL sugárzási rendszer (Magyaro., Nagy-Britannia, Franciao., Németo. stb.)

MP3

DivX

Teendők a lejátszás előtt 43
Lemez lejátszása 44
A lemez- és a tételmenü használata 45
A keresés és ugrás funkciók használata 45
Lassított lejátszás/ Léptetett lejátszás....46
Az ANYKEY üzemmód 47
A tétellista lejátszása....48
Navigációs menü 49
Jelzők használata 52
Könyvjelzők használata 54
Feliratozás nyelvének kiválasztása....55
Hangsávok és audiocsatornák kiválasztása 56
A kameraállás módosítása....57
Ismételt lejátszás....58
Nagyítás 59
Média kiválasztása....60
Audio CD/MP3 lejátszása....60
Kép lejátszása....67
MPEG-4 lejátszása 71

Teendők a lejátszás előtt

Olvassa el az alábbiakat lemezlejátszás előtt.

Régiókód (csak DVD-Video-nál)

A készüléknek és a lemezeknek is van régiókódja. A lemez csak akkor játszható le, ha a két régiókódegyezik. A lemez nem játszható le, ha régiókódjanem azonos a lejátszóéval.A készülék régiókódja a hátlapon látható.

Lejátszható lemeztípusok:

Lemeztípus		A lemez jelzése	Tartalom	Lemezformátum	Max. lejátszási idő vagy perc
DVD-VIDEO			HANG+KÉP	EGYOLDALAS(12cm)	240
				KÉTOLDALAS(12cm)	480
				EGYOLDALAS(8cm)	80
				KÉTOLDALAS(8cm)	160
AUDIO-CD			HANG	EGYOLDALAS(12cm)	74
				EGYOLDALAS(8cm)	20
DVD-RAM			HANG+KÉP	EGYOLDALAS 12cm (4.7GB)	1 (XP: KIVÁLÓ MINŐSÉG)
					2 (SP: NORMÁL MINŐSÉG)
					4 (LP: HOSSZÚ LEJÁTSZÁSI IDŐ)
					6 VAGY 8 (EP: EXTRA HOSSZÚ)
				KÉTOLDALAS 12cm (9.4GB)	2 (XP: KIVÁLÓ MINŐSÉG)
					4 (SP: NORMÁL MINŐSÉG)
					8 (LP: HOSSZÚ LEJÁTSZÁSI IDŐ)
					12 VAGY 16 (EP: EXTRA HOSSZÚ)
DVD-RW			HANG+KÉP	12cm (4.7GB)	1 (XP: KIVÁLÓ MINŐSÉG)
					2 (SP: NORMÁL MINŐSÉG)
					4 (LP: HOSSZÚ LEJÁTSZÁSI IDŐ)
					6 VAGY 8 (EP: EXTRA HOSSZÚ)
DVD-R			HANG+KÉP	12cm (4.7GB)	Körülbelül 18 (XP: KIVÁLÓ MINŐSÉG)
					Körülbelül 34 (SP: NORMÁL MINŐSÉG)
					Körülbelül 65 (LP: HOSSZÚ LEJÁTSZÁSI IDŐ)
					Körülbelül 96 VAGY 127 (EP: EXTRA HOSSZÚ)
CD-R/-RW DVD-RAM/ -RW/-R			JPEG MP3 MPEG4	-	-
HDD	DVD-HR730		HANG+KÉP		Körülbelül 19 (XP: KIVÁLÓ MINŐSÉG) Körülbelül 35 (SP: NORMÁL MINŐSÉG) Körülbelül 69 (LP: HOSSZÚ LEJÁTSZÁSI IDŐ) Körülbelül 101 VAGY 127 (EP: EXTRA HOSSZÚ)
	DVD-HR734		HANG+KÉP		Körülbelül 38 (XP: KIVÁLÓ MINŐSÉG) Körülbelül 72 (SP: NORMÁL MINŐSÉG) Körülbelül 138 (LP: HOSSZÚ LEJÁTSZÁSI IDŐ) Körülbelül 205 VAGY 272 (EP: EXTRA HOSSZÚ)

A következő lemezeket nem lehet lejátszani:

- DVD-Video 2-től eltérő, vagy “ALL” régiókóddal.
- 12 cm-es 2,6 GB-os és 5,2 GB-os DVD-RAM
- 3,9 GB-os DVD-R for Authoring lemez.
- Nem a videofelvételi szabvány szerint rögzített DVD-RAM/-RW (VR mód) lemez.
- Más készülék által rögzített lezáratlan DVD-R és DVD-RW (V-mód) lemez.
- DVD-ROM/PD/MV-lemez stb.
- CVD/CD-ROM/CDV/CD-G/CD-I

MEGJEGYZÉS

- Ez a készülék csak a 2.0-s szabványnak megfelelő DVD-RAM lemezekkel működik.
- Bizonyos lemezek lejátszása és/vagy a rájuk való rögzítés, a különleges funkciók (pl. kameraállás, képarány megváltoztatása) nem minden esetben működnek. A lemezekről további információt talál a csomagoláson. Szükség esetén tanulmányozza át a táblázatot.
- Vigyázzon arra, hogy a lemez ne legyen piszkos vagy karcos. Az ujjlenyomatok, a por, a piszok, a karcok vagy a cigarettafüst maradványa az írható felületen lehetetlenné teheti a lemezre való rögzítést.
- Előfordulhat, hogy a lejátszótól, a felvételi körülményektől és a lemez állapotától függően egyes DVD-RAM/-RW/-R lemezeket nem lehet lejátszani.
- NTSC műsorokat tartalmazó lemezekre nem lehet a készülékkel újabb felvételeket rögzíteni.

Lemez lejátszása

1 Nyomja meg az **OPEN/CLOSE** gombot.

2 Óvatosan helyezze a lemezt a tálcába a feliratos oldalával felfelé.

3 Nyomja meg az **OPEN/CLOSE** gombot a lemeztálca becsukásához.

- A készülék becsukja a lemeztálcát, és automatikusan megkezdi a lemez lejátszását.
- A HDD & DVD-felvevő bekapcsolás után nem játssza le automatikusan a lemezeket.
- Ha bekapcsolja a készüléket, és a lemeztálcán lemez van, a készülék bekapcsol, és Állj üzemmódba marad.
- A lejátszás elindításához nyomja meg a **PLAY**(⊙) gombot.
- Ha azt akarja, hogy a készülék automatikusan kezdje a lejátszást, ha bekapcsoláskor van lemez a készülékben, akkor a készüléket a **PLAY**(⊙) gombbal kapcsolja be.

4 A lejátszás leállításához nyomja meg a **STOP**(⊙) gombot.

MEGJEGYZÉS

- Amikor megállítja a lejátszást, a lejátszó megjegyzi az adott helyet a lemezen, és a **PLAY**(⊙) gomb legközelebbi megnyomásakor ott folytatja, ahol abbahagyta. (Kivéve, ha közben kivette a lemezt, lecsatlakoztatta a készüléket a hálózatról, vagy kétszer megnyomta a **STOP** (⊙) gombot.)

Figyelem

- Ne mozgassa a készüléket lejátszás közben, mert megsérülhet a lemez.
- Mindig az **OPEN/CLOSE** gombbal nyissa ki és csukja be a lemeztálcát.
- Ne tolja a lemeztálcát, amikor kinyílik, vagy becsukódik, mert a készülék hibásan működhet.
- Ne helyezzen idegen tárgyakat a lemeztálcára.
- A lemeztípustól függően előfordulhat, hogy néhány funkció eltérően, vagy egyáltalán nem működik. Ha ezt tapasztalja, olvassa el a lemez csomagolásán található útmutatót.
- Különösen figyeljen arra, hogy a gyerekek ujjai ne kerüljenek a lemeztálca és a készülékház közé a tálca becsukásakor.
- Egyszerre csak egy DVD-t helyezhet be. Két vagy több lemez behelyezése esetén a lejátszás nem működik és működésképtelenné teheti a lejátszót.

A lemez- és a tételmenü használata

A lemezek tartalmazhatnak olyan menürendszert, amely lehetővé teszi a különleges funkciók elérését (pl. tételek, fejezetek, hangsáv, felirat kiválasztása, filmelőzetesek, információk a szereplőkről stb.).

DVD-Video lemezek

DVD-VIDEO

1 A **DISC MENU** gombbal lépjen be a lemezmenübe.
- Lépjen a lejátszási műveletekről szóló beállítási menübe.
- Kiválaszthatja a lemez által biztosított szinkron- és feliratsáv stb. nyelvét.

2 A **TITLE MENU** gomb megnyomásával lépjen be a lemez tételmenüjébe.
- Akkor nyomja meg a gombot, ha a lemez egynél több tételt tartalmaz. Egyes lemezek nem támogatják ezt a funkciót.

Merevlemez, DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R lemezek

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 A **TITLE LIST** gombbal lépjen be a tételmenübe.

MEGJEGYZÉS

- Tétellista : A tétellista segítségével kiválaszthatja a tételt. A tétellista a rögzített programokra vonatkozó információkat tartalmazza, ezért ha egy tételt letöröl, akkor az adott tétel többször már nem játszható le.
- Lejátszási lista : Ez a lista a teljes tétellistából összeválogatott jelenetekből áll. A lista lejátszásakor a felhasználó által kiválasztott jeleneteket játssza le a készülék, majd leáll. A lista csak a kiválasztott részletek lejátszásához szükséges információkat tartalmazza, ezért ha letörli ezt a listát, az eredeti felvétel nem törlődik.(csak VR mód)

A keresés és ugrás funkciók használata

Keresés egy fejezeten vagy egy sávon belül

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R MPEG4

1 Lejátszás közben nyomja meg a távvezérlő **SEARCH** (◀◀ ▶▶) gombját.

Merevlemez/ DVD-VIDEO/ DVD-RAM/-RW/-R	▶▶ Gyrs 1 → ▶▶ Gyrs 2 ▶▶ Gyrs 3 → ▶▶ Gyrs 4 ▶▶ Gyrs 5 → ▶▶ Gyrs 6
MPEG4	▶▶ Gyrs 1 → ▶▶ Gyrs 2 ▶▶ Gyrs 3
AUDIO-CD (CD-DA)	▶▶ X 2 → ▶▶ X 4 → ▶▶ X8

- A programban visszafelé is kereshet. A normál lejátszási sebességhez nyomja meg a **PLAY** (▶) gombot.
- Ha megnyomja, és nyomva tartja a **SEARCH** (◀◀ ▶▶) gombokat, a lejátszás az alapértelmezett 4-szeres sebességgel történik. Ha elengedi a **SEARCH** (◀◀ ▶▶) gombokat, akkor a lejátszás normál sebességgel folytatódik.
- A funkció sebessége eltérhet a tényleges lejátszási sebességtől.

MEGJEGYZÉS

- Keresés közben nem hallható hang, kivéve a CD-ket (CD-DA). (A lemezen hallja a hangot az előrekeresés közben (Gyrs 1))

Fejezetek, sávok vagy jelzők átugrása

Lejátszás alatt a fejezeteken és a sávokon keresztül gyorsan kereshet.

1 Lejátszás közben nyomja meg a távvezérlő **SKIP** (⏮⏭) gombját

- **Ha megnyomja a SKIP (⏮) gombot,** a fejezet, sáv vagy jelző (HDD/DVD-RAM/-RW (VR mód)) elejére ugorhat. Ha három másodpercen belül újra megnyomja a gombot, a lejátszás az előző fejezet, felvétel vagy jelző (HDD/DVD-RAM, DVD-RW (VR mód)) elejére ugrik.
- **Ha megnyomja a SKIP (⏭) gombot,** a következő fejezet, felvétel vagy jelző (HDD/DVD-RAM/-RW(VR mód)) elejére ugorhat.

Lassított lejátszás/ Léptetett lejátszás

Lassított lejátszás

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R MPEG4

Szünet vagy léptetés üzemmódban, nyomja meg a távvezérlőn lévő **SEARCH** (⏪⏩) gombot.

- **Ha megnyomja a SEARCH (⏩) gombot,**
  ▶| Lass 1 → ▶| Lass 2 → ▶| Lass 3
- **Ha megnyomja a SEARCH (⏪) gombot,**
  |◀ Lass 1 → |◀ Lass 2 → |◀ Lass 3
- **A normál lejátszási sebességhez nyomja meg a PLAY (⏯) gombot.**

Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SEARCH** (⏪⏩) gombot szünet közben és a lemezt a készülék Lass 2 sebességgel játssza le. Ha elengedi a gombot, a szüneteltetett állapot folytatódik.

MEGJEGYZÉS

- A funkció sebessége eltérhet a tényleges lejátszási sebességtől.
- A lassú lejátszás csak előre irányban működik az MPEG-4 lemezeknél.

Kockánkénti léptetés

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R MPEG4

Nyomja meg a távvezérlő **STEP** (⏮ ⏭) gombjait szünet üzemmódban.

- A gomb minden megnyomásakor megjelenik a következő képkocka.
  Ha megnyomja a **STEP** (⏮) gombot, az előző képkocka jelenik meg.
  Ha megnyomja a **STEP** (⏭) gombot, a következő képkocka jelenik meg.
- A normál lejátszási sebességhez nyomja meg a **PLAY** (⏯) gombot.

MEGJEGYZÉS

- A kockánkénti léptetés csak előre irányban működik az MPEG-4 lemezeknél.

Az ANYKEY üzemmód

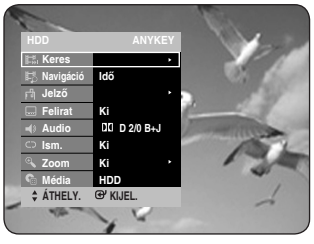
Az ANYKEY funkcióval könnyen megkereshet egy jelenetet a tételek, fejezetek, felvételek és az időpont alapján. Ezen kívül megváltoztathatja a feliratot, és a hangbeállításokat és beállíthat néhány szolgáltatást; pl. Jelző, Szög, Zoom, Ism., Média.

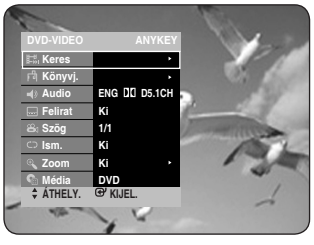
Jelenet keresése az ANYKEY funkcióval

• Ha meg szeretne keresni egy tételt, fejezetet, felvételt egy jelenet miatt.

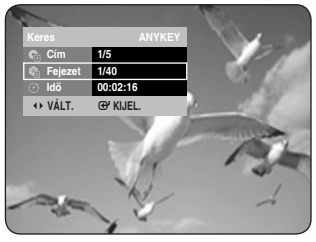
HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R MPEG4

1 Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.





2 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Keres** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.



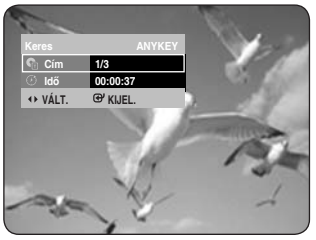
3 A **Cím** vagy **Fejezet** kiválasztásához nyomja meg a ▲▼ gombokat.

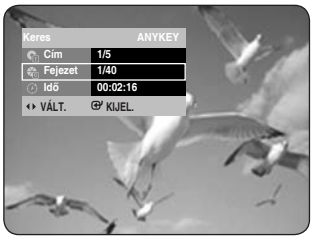
4 A ◀▶, vagy a 0-9 gombokkal jelölje ki a kívánt jelenetet, majd nyomja meg az **OK** gombot.

• Ha a kívánt időponthoz szeretne lépni, a jelenet megtalálásában a következők segítenek.

1 Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

2 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Keres** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.





3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Idő** menüpontot.

4 Írja be az időpontot óra, perc, másodperc sorrendben a számgombokkal, majd nyomja meg az **OK** gombot.

MEGJEGYZÉS

- Néhány lemeztípusnál ez a funkció nem működik. Audio CD (CD-DA) vagy MP3 lemez esetén a lemez típusától függően előfordulhat, hogy az információs képernyő nem jelenik meg.
- Egyes lemezeknél nem működik az időpont szerinti keresés.
- A képernyő eltüntetéséhez nyomja meg mégegyszer a **RETURN** gombot.

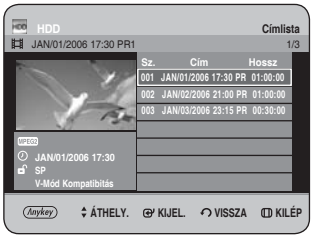
A tétellista lejátszása

Kövesse az alábbi lépéseket a tétellista egy jelenetének lejátszásához:

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

A TITLE LIST gomb használatával

1 A készülék Stop/Lejátszás üzemmódjánál nyomja meg a **TITEL LIST** gombot.
Megjelenik a tétellista képernyő.



A MENU gomb használatával.

- A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Cím** menüpontot, majd nyomja meg kétszer az **OK** vagy a ▶ gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a jelenetet a lejátszási listáról, amelytől le szeretné játszani a listát, és nyomja meg az **OK** vagy a **PLAY** (⏯) gombot.
Elindul a kiválasztott tétel lejátszása.

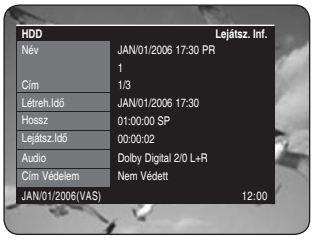
3 A tétel lejátszásának leállításához nyomja meg a **STOP** (⏹) gombot.
A **TITLE LIST** gomb megnyomásával visszatérhet a tétellista képernyőre.

- Az INFO gomb használatáról -

Ha lejátszás közben egyszer nyomja meg az **INFO** gombot, megjelenik a rendszer információs képernyő: Megjelennek az aktív állapot, a háttér állapot, és a főképernyő információi.

Nyomja meg az **INFO** gombot kétszer, és megjelenik a lemez információs képernyő: Megjelenik a tételek és a lejátszási listák száma, a rögzítésre felhasználható hely időben (tételeknél) vagy kapacitásban (zenénél, fényképeknél).

Nyomja meg háromszor az **INFO** gombot, és megjelenik az aktuális lejátszási információs képernyő: Megjelenik a lejátszási információ: név, tétel, felvételi idő, hosszúság, lejátszásból eltelt idő, hang, és a lemezvédelem állapota, ha aktív.



Navigációs menü

Jelenet navigáció

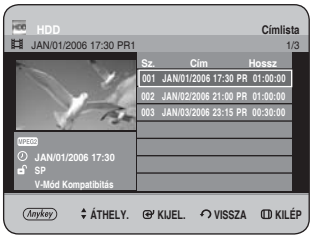
Ha létezik olyan tétel, amelyben jelzőket helyezett el (lásd 52. oldal), akkor könnyen megtalálhatja a kívánt jelenetet a jelenet navigáció segítségével.

HDD DVD-RAM DVD-RW

(VR mód)

A TITLE LIST gomb használatával

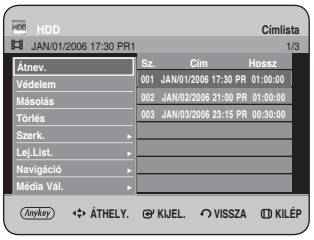
1 A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjánál nyomja meg a **TITEL LIST** gombot.
Megjelenik a tétellista képernyő.



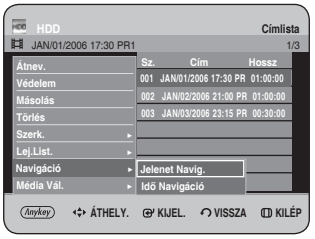
A MENU gomb használatával.

- A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Cím** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot kétszer.

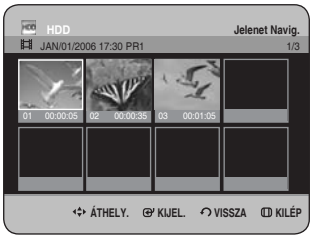
2 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a tételt atétellistáról, amelyet le szeretne játszani ésnyomja meg az **ANYKEY** gombot.



3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Navigáció** elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



4 A ▲▼ gombokkal jelölje ki a **Jelenet Navig.** elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

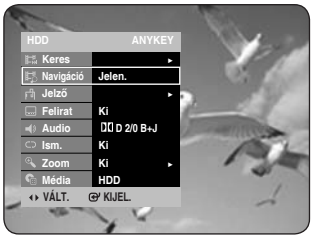


5 A ▲▼◀▶ gombokkal válassza ki a kívánt jelenetet, majd nyomja meg az **OK** vagy a **PLAY** (⏯) gombot.

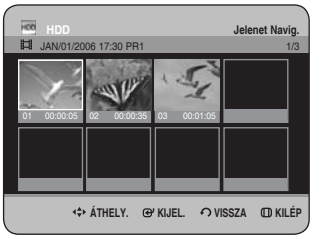
Az ANYKEY gomb használatával

1 Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

2 Nyomja meg az ▲▼ gombokat a **Navigáció** kiválasztásához, majd nyomja meg a ◀▶ gombokat a **Jelen.** kiválasztásához.



3 Nyomja meg az **OK** gombot.



4 A ▲▼◀▶ gombokkal válassza ki a kívánt jelenetet, majd nyomja meg az **OK** vagy a **PLAY** (⏯) gombot.

MEGJEGYZÉS

- Ha a kiválasztott tételnek nincsenek jelzői, akkor a jelenet navigáció nem működik.

Idő navigáció

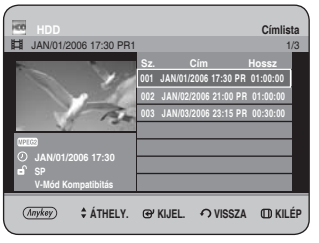
HDD DVD-RAM DVD-RW

(VR mód)

Ezzel a funkcióval a rögzített tétel listából kereshet meg egy jelenetet percről percre.

A TITLE LIST gomb használatával

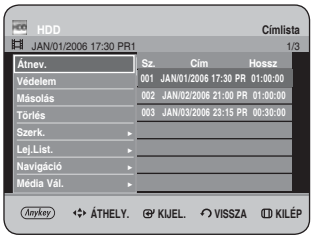
1 A készülék Stop/Lejátszás üzemmódjánál nyomja meg a **TITEL LIST** gombot.
Megjelenik a tétellista képernyő.



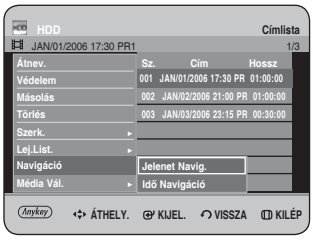
MENU gomb használatával.

- A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Cím** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot kétszer.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a tételt a tétellistáról, amelyet le szeretne játszani és nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Navigáció** elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



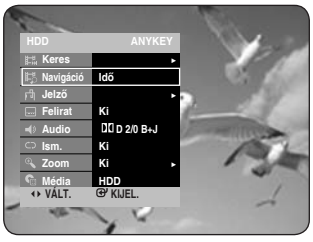
4 A ▲▼ gombokkal jelölje ki a **Idő Navigáció** elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

5 A ◀▶ gombokkal egy percet ugorhat időben, és megkeresheti a kívánt jelenetet, majd nyomja meg az **OK** vagy a **PLAY** ( ) gombot.

Az ANYKEY gomb használatával

1 Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

2 Nyomja meg az ▲▼ gombokat a **Navigáció** kiválasztásához, majd nyomja meg a ▶ gombokat az **Idő** kiválasztásához.



3 Nyomja meg az **OK** gombot.

4 A ◀▶ gombokkal egy percet ugorhat időben, és megkeresheti a kívánt jelenetet, majd nyomja meg az **OK** vagy a **PLAY** ( ) gombot.

MEGJEGYZÉS

- A kurzor nem mozgatható, ha a kiválasztott rögzített tétel rövidebb 1 percnél.
- Ha egy olyan lemezt használ, amire nem ezzel a készülékkel készített felvételt, a navigációs funkció nem biztos, hogy működik.
- Egy már szerkesztett tételnél nem jelenik meg a pontos keresési idő.

Jelzők használata

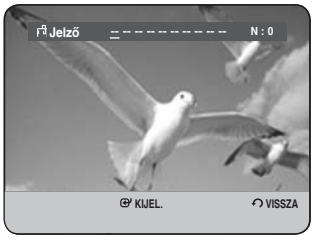
Jelölje be a jeleneteket, amit szeretne újra látni és így a jelölt pozíciótól kezdje a lejátszást.

HDD DVD-RW

(VR mód)

A MARKER gomb használatával

1 Lejátszás közben nyomja meg a **MARKER** gombot.



Az ANYKEY gomb használatával.

- Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Jelző** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

2 Nyomja meg az **OK** gombot, ha kívánt jelenet megjelenik.

- Megjelenik a **01**-es szám és a készülék memorizálja az adott jelenetet.

3 Nyomja meg a ▶ gombokat, hogy a következő helyre ugorjon.

4 Nyomja meg újra az **OK** gombot, ha kívánt jelenet megjelenik.

- Megjelenik a **02**-es szám és a készülék memorizálja az adott jelenetet.

- A merevlemez, DVD-RW (VR-mód) lemezek a könyvjelző funkció helyett jelző funkcióval rendelkeznek. A készülék a jeleneteket különböző képernyőoldalakon jeleníti meg, ezért szükséges a számozás. Ha a haszált lemez Disc Protection (Lemezvédelemmel) van kódolva, vagy ha a lemez egy DVD-RAM lemez, a jelzők nem helyezhetők el és nem törölhetők.
  A jelölés funkció csak a lejátszáskor használható.

Lejátszás a jelzőtől

HDD DVD-RAM DVD-RW

(VR mód)

A MARKER gomb használatával

1 Lejátszás közben nyomja meg a **MARKER** gombot.

Az ANYKEY gomb használatával.

- Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Jelző** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

2 A ◀▶ gombokkal válassza ki a megjelölt jelenetet.

3 Nyomja meg az **OK** vagy a **PLAY** (⏯) gombot, hogy a lejátszás a kiválasztott jelenttől kezdődjön.

- Ha a **SKIP** (⏮) gombot nyomja meg, a lejátszó a jelző elejére ugrik. A gomb 3 másodpercen belüli ismétel megnyomása visszavisz az előző jelző elejére.
- Ha megnyomja a **SKIP** (⏭) gombot, a következő jelzőre lép.

Jelző törlése

HDD DVD-RW

(VR mód)

A MARKER gomb használatával

1 Lejátszás közben nyomja meg a **MARKER** gombot.

Az ANYKEY gomb használatával.

- Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Jelző** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombot.

2 A ◀▶ gombokkal válassza ki a megjelölt jelenetet.

3 A kijelölt jelző törléséhez nyomja meg a **CANCEL** gombot.

- Ha merevlemez, DVD-RW (VR mód) lejátszása közben töröl egy jelölést, a megmaradt jelenetek számozása megváltozik. Például, ha a 7. jelzőt törli tíz jelző bejegyzése után, a következő jelzők számozása automatikusan előre lép eggyel és a 8. jelző lesz a 7.

Könyvjelzők használata

DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R
(V mód)

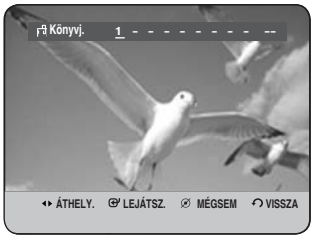
A MARKER gomb használatával

1 Lejátszás közben nyomja meg a **MARKER** gombot.

Az ANYKEY gomb használatával.

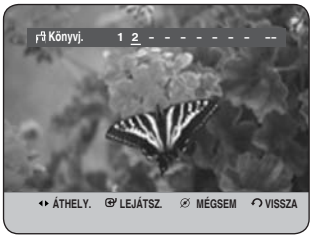
- Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvj.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

2 Nyomja meg az **OK** gombot, ha kívánt jelenet megjelenik.
- Megjelenik a **1**-es szám, és a készülék memorizálja az adott jelenetet.



3 Nyomja meg ▶ gombot, hogy a következő helyre ugorjon.

4 Nyomja meg újra az **OK** gombot, ha a kívánt jelenet megjelenik.
Megjelenik a **2**-es szám, és a készülék memorizálja az adott jelenetet.



- Ismételje a fentieket, így más helyekre is könyvjelzőt helyezhet el.
- Legfeljebb 10 könyvjelző helyezhető el.

MEGJEGYZÉS

- Ha a lemez tálca nyitva van, majd megint bezáródik, a könyvjelzők eltűnnek.

Lejátszás a könyvjelzőtől

A MARKER gomb használatával

1 Lejátszás közben nyomja meg a **MARKER** gombot.

Az ANYKEY gomb használatával.

- Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvj.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

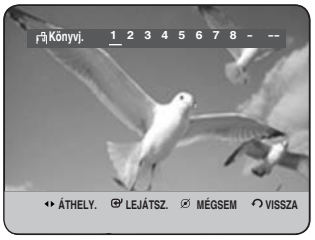
2 A ◀▶ gombokkal válassza ki a megjelölt jelenetet.

3 Nyomja meg az **OK** vagy a **PLAY** (⏯) gombot, hogy a lejátszás a kiválasztott jelenttől kezdődjön.

Egy könyvjelző törlése

A MARKER gomb használatával

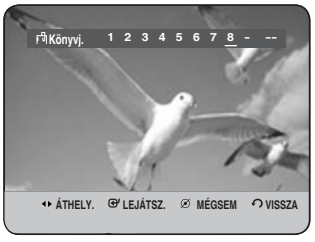
1 Lejátszás közben nyomja meg a **MARKER** gombot.



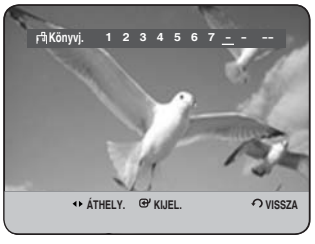
Az ANYKEY gomb használatával.

- Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvj.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

2 A ◀▶ gombokkal válassza ki a megjelölt jelenetet.



3 A könyvjelző törléséhez nyomja meg a **CANCEL** gombot.



Feliratozás nyelvének kiválasztása

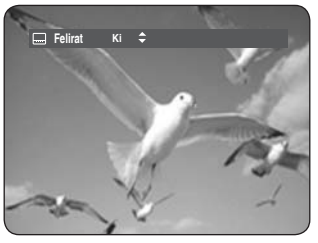
Kiválaszthatja a lemezen rögzített feliratozás nyelvét.

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW MPEG4

(VR mód)

Kiválasztás a SUBTITLE gombbal

1 Lejátszás közben nyomja meg a **SUBTITLE** gombot.



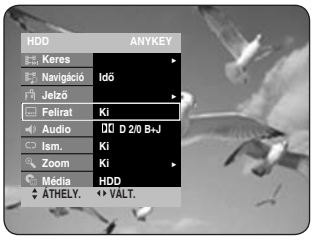
2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt feliratnyelvet. A **SUBTITLE** gomb ismétlődő lenyomásával válassza ki a kívánt feliratnyelvet.

- A képernyő eltüntetéséhez nyomja meg a **CANCEL** vagy a **RETURN** gombot.

Az ANYKEY gomb használatával

1 Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

2 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Felirat** kiválasztásához.



3 Nyomja meg a ◀▶ gombokat a kívánt feliratozási nyelv kiválasztásához.

MEGJEGYZÉS

- A felirat kijelzése a lemez típusától függően eltérő lehet.
- Néhány lemeznél csak a lemezmenüben választható ki a felirat nyelve.

Hangsávok és audiocsatornák kiválasztása

A hangsáv kiválasztása

Kiválaszthat a lemezen rögzített hangsávok közül egyet. Az audiocsatornákat is kiválaszthatja.

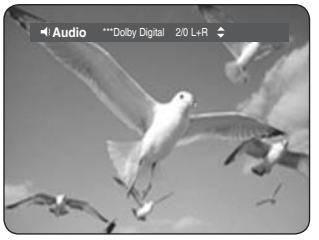
HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW MPEG4

(VR mód)

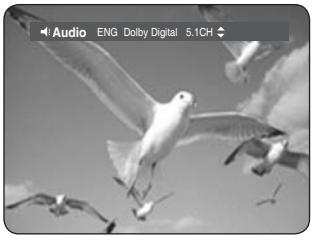
Kiválasztás az AUDIO gombbal

1 Lejátszás közben nyomja meg az **AUDIO** gombot.

Merevlemez/DVD-RAM/-RW



DVD-VIDEO



2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt hangsávot vagy audiocsatornát. Az **AUDIO** gomb ismétlődő lenyomásával is kiválaszthatja a kívánt hangsávot vagy audiocsatornát.

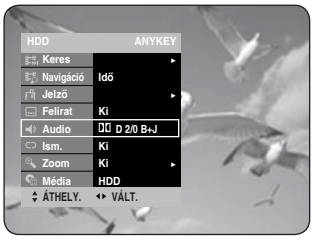
- A képernyő eltüntetéséhez nyomja meg a **CANCEL** vagy a **RETURN** gombot.

ANYKEY

Az ANYKEY gomb használatával

1 Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Audio** menüpontot.



3 Nyomja meg a ◀▶ gombokat a kívánt hangsáv vagy audio csatorna kiválasztásához.

MEGJEGYZÉS

- A hangsávok vagy az audiocsatornák a lemez típusától függően eltérőek lehetnek.
- Néhány lemeznél csak a lemezmenüből választható ki a hangsáv nyelve.

A kameraállás módosítása

Amikor a DVD egy jelenethez több látószöget tartalmaz, használhatja az Angle funkciót.

DVD-VIDEO

ANYKEY

Az ANYKEY gomb használatával

1 Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

2 Nyomja meg a ▲▼ gombokat az **Szög** kiválasztásához.

3 Nyomja meg a ◀▶ gombokat a kívánt szög kiválasztásához.

MEGJEGYZÉS

- Ez a funkció lemezfüggő, nem minden lemezen működik.
- Ez a funkció nem működik, ha a DVD nem tartalmaz több kameraállásból felvett jelenetet.
- Megjeleníti az aktuális látószöget, és a látószögek összes számát.

Ismételt lejátszás

Ismételt lejátszás (A lejátszás megismétlése)

HDD DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R MPEG4

A REPEAT gomb használatával

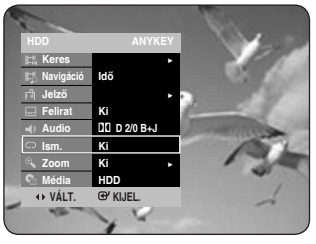
1 Lejátszás közben nyomja meg a **REPEAT** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Ki**, **Cím**, vagy **Fejezet** elemet, attól függően, mit szeretne ismétlődően lejátszani majd nyomja meg az **OK** gombot.

Az ANYKEY gomb használatával

1 Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

2 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Ism.** kiválasztásához.



3 Nyomja meg a ◀▶ gombokat a **Ki** kiválasztásához, **A-B** vagy **Cím** vagy **Fejezet** amit le szeretne játszani ismételten, majd nyomja meg **OK** button.

MEGJEGYZÉS

- HDD/DVD-RAM/-RW (VR mód), lezáratlan DVD-R és lezáratlan DVD-RW (V mód) lemez esetében fejezetet nem lehet megismételni.
- Aktiválhatja a Normal Playback (normális lejátszás) opciót a **CANCEL** (törlés) gomb megnyomásával.

A-B ismétlése

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

A REPEAT A-B gomb használata

1 Lejátszás közben nyomja meg a **REPEAT A-B** gombot.

2 Az **OK** gomb megnyomásával kiválaszthatja az ismétlendő szakasz kezdőpontját (“A” pont), majd nyomja meg az **OK** gombot újra a szakasz végpontjának (“B” pont) megjelöléséhez. Elindul a kijelölt A-B szakasz ismétlése.

- Visszatérés a normál lejátszáshoz -

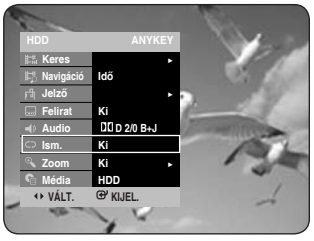
3 A normál lejátszáshoz a **CANCEL** gombbal térhet vissza.

ANYKEY

Az ANYKEY gomb használatával

1 Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Ism.** menüpontot.



3 Nyomja meg a ◀▶ gombokat a **A-B** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** gombot.

4 Az ismétlendő szakasz kezdőpontjánál (“A” pont) nyomja meg az **OK** gombot, majd nyomja meg az **OK** gombot az ismétlendő szakasz végpontjánál (“B” pont) is. Elindul a kijelölt A-B szakasz ismétlődő lejátszása.

- Visszatérés a normál lejátszáshoz -

5 A normál lejátszáshoz a **CANCEL** gombbal térhet vissza.

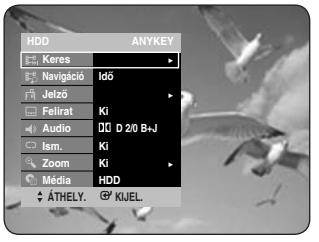
MEGJEGYZÉS

- A szakasznak legalább 5 mp hosszúnak kell lennie, egyébként a (⊘) jel jelenik meg a (B) pont kijelölésekor.
- Bekapcsolhatja a normál lejátszást a **CANCEL** gomb megnyomásával.
- Audio CD-k (CD-DA), MP3 és MPEG-4 lemezeknél nem működik a A-B Ism. funkció.

Nagyítás

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



2 Nyomja meg a ▲▼ gombokat az **Zoom** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat. (🔍) jelenik meg.

3 A ▲▼◀▶ gombokkal jelölje ki a kinagyítani kívánt képterületet.

4 Nyomja meg az **OK** gombot.
A kép mérete kétszerese lesz a normál méretnek.
A kép mérete négyszerese lesz a normál méretnek.

HDD/DVD-VIDEO/ DVD-RAM/-RW/-R	normál méret → X2 → X4 → X2 → normál méret

MEGJEGYZÉS

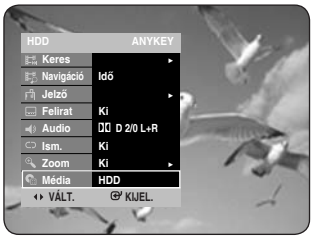
- Ha a felvételt EP üzemmódban készült, a zoom funkció nem működik, kivéve a V üzemmódban készített felvételeknél.

Média kiválasztása

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Média** menüpontot.

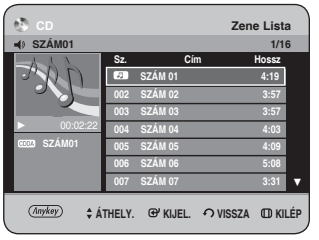


3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **HDD** vagy **DVD** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Audio CD/MP3 lejátszása

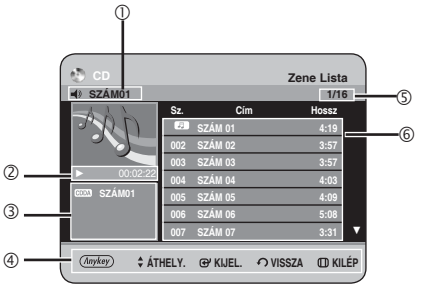
Audio CD (CD-DA) lejátszása

1 Helyezze a lemeztálcára az audio CD (CD-DA) lemezt.
- Megjelenik az audio CD menü, és a készülék automatikusan lejátssza a lemezen található műsorszámokat.



2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a meghallgatni kívánt műsorszámot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Az Audio CD(CD-DA) képernyőmenü elemei



1. **Aktuális műsorszám:** Az éppen játszott műsorszám száma.
2. A lemez lejátszásának állapota, és a lejátszási idő a műsorszám elejétől számítva.
3. Megjeleníti az aktuális fájltípust és a fájl nevét.
4. A rendelkezésre álló gombok.
5. Az aktuális műsorszám száma és a lemezen levő műsorszámok száma.
6. Műsorszám lista.

Audio CD (CD-DA) lejátszásához használt távvezérlő gombok

1. ▲▼: A műsorszám kiválasztása.
2. **OK gomb, Lejátszás (⏯) gombot:** A kiválasztott műsorszám lejátszása.
3. **SKIP (⏭) gomb:** A következő műsorszám lejátszása.
4. **SKIP (⏮) gomb:** Ha lejátszás közben nyomja meg, akkor az adott műsorszám elejére ugrik a készülék. Ha újra megnyomja, a készülék az előző műsorszámra ugrik. Ha a műsorszám elejétől számítva 3 mp-en belül nyomja meg, akkor az előző műsorszámra ugrik a készülék.
   Ha 3 mp elteltével nyomja meg, az éppen lejátszott műsorszám elejére ugrik a készülék.
5. **A STEP (⏪ ⏩) gomb:** Oldal fel/le mozhatása.
6. **A SEARCH (⏪⏪ ⏩⏩) gomb:**
   Gyors lejátszás (x2, x4, x8)
7. **STOP (⏹) gomb:** Lejátszás leállítása.
8. **PLAY (⏯) gomb:** Műsorszám lejátszása vagy szüneteltetése.
8. **ANYKEY gomb:** Megjelenik az ANYKEY menü.

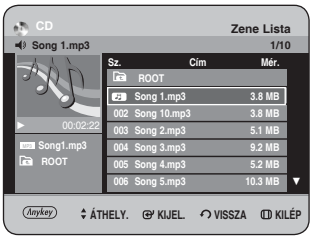
MP3 CD lejátszása

1 Helyezzen egy MP3 lemezt a lemeztálcára.
• A kijelzőn megjelenik a menü

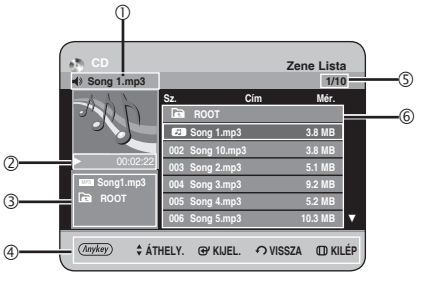
2 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

3 Nyomja meg a ▲▼ gombokat az **Zene** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a meghallgatni kívánt műsorszámot, majd nyomja meg az **OK** gombot.



Az MP3 képernyőmenü elemei



1. **Aktuális műsorszám:** Az éppen játszott műsorszám neve.
2. A lemez lejátszásának állapota, és a lejátszási idő a műsorszám elejétől számítva.
3. Megjeleníti az aktuális fájltípust, fájlnevet és könyvtárnevet.
4. A rendelkezésre álló gombok.
5. Kijelzi az aktuális lejátszási indexet és a lemezen található számok számát.
6. Megjeleníti a számlistát (zeneszámok listája).

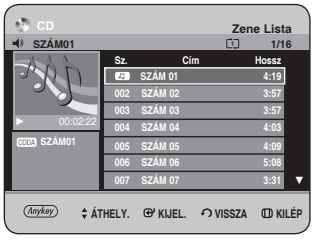
Az MP3 lejátszáshoz használható távvezérlő gombok

1. ▲▼: A műsorszám kiválasztása.
2. **OK gomb, Play (⏯) gomb:** A kiválasztott műsorszám lejátszása.
3. **SKIP (⏭) gomb:** A következő műsorszám lejátszása.
4. **SKIP (⏮) gomb:** Ha lejátszás közben nyomja meg, akkor az adott műsorszám elejére ugrik a készülék. Ha újra megnyomja, a készülék az előző műsorszámra ugrik. Ha a műsorszám elejétől számítva 3 mp-en belül nyomja meg, akkor az előző műsorszámra ugrik a készülék.
   Ha 3 mp elteltével nyomja meg, az éppen lejátszott műsorszám elejére ugrik a készülék.
5. **A STEP (⏪ ⏩) gomb:** Oldal fel/le mozhatása.
6. **STOP (⏹) gomb:** Lejátszás leállítása.
7. **PLAY (⏯) gomb:** Műsorszám lejátszása vagy szüneteltetése.
8. **ANYKEY gomb:** Megjelenik az ANYKEY menü.

CD(CD-DA) és MP3 ismétlése

Kiválasztás az REPEAT gombbal.

1 Lejátszás alatt, nyomja meg a **REPEAT** gombot egymás a kívánt ismétlési mód kiválasztásához.



- **Normál (CD (CD-DA)/MP3):** A lemezen levő műsorszámokat a rögzítés sorrendjében játssza le a készülék.
- **Szám Ism. (CD (CD-DA)/MP3)**
- **Könyvtár Ism. (MP3)**
- **Össz. Ism. (CD (CD-DA)/MP3)**
- **Véletl. (CD (CD-DA)/MP3):** A lemez műsorszámait véletlenszerű sorrendben lehet lejátszatni.

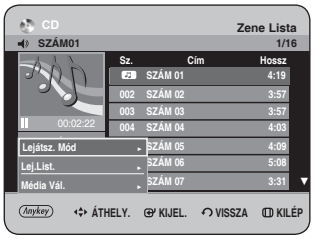
- Visszatérés a normál lejátszáshoz -

2 A normál lejátszáshoz a **REPEAT** vagy a **CANCEL** gomb ismételt lenyomásával térhet vissza.

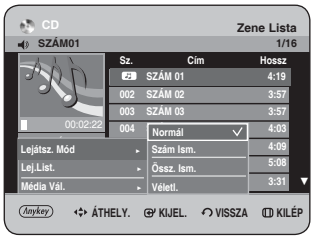
ANYKEY

Az ANYKEY gomb használatával

1 A zenelista lejátszása közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Lejátsz. Mód** elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



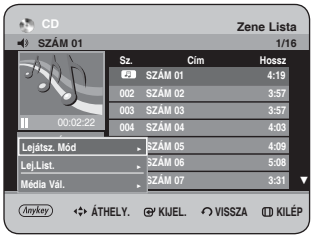
3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt lejátszási módot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

- **Normál (CD (CD-DA)/MP3):** A lemezen levő műsorszámokat a rögzítés sorrendjében játssza le a készülék.
- **Szám Ism. (CD (CD-DA)/MP3)**
- **Könyvtár Ism. (MP3)**
- **Össz. Ism. (CD (CD-DA)/MP3)**
- **Véletl. (CD (CD-DA)/MP3):** A lemez műsorszámait véletlenszerű sorrendben lehet lejátszatni.

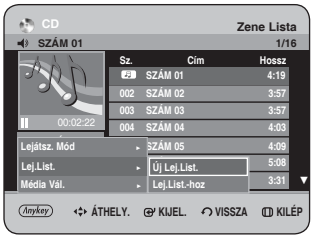
Új lejátszási lista

A lejátszási lista legfeljebb 28 műsorszámot tartalmazhat.

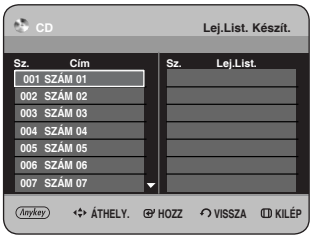
1 A zenelista lejátszása közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



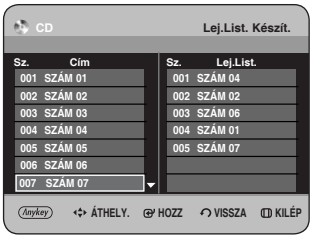
2 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Lej.List.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.



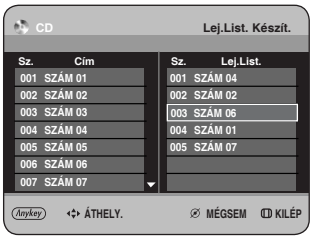
3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Új Lej.List.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



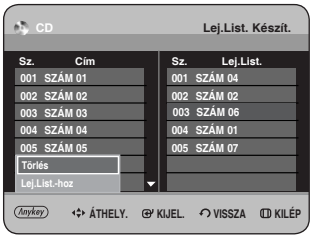
4 A ▲▼ gombokkal válassza ki sorrendben a meghallgatni kívánt műsorszámokat, majd nyomja meg az **OK** gombot.



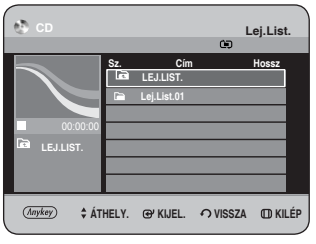
5 Ha listába nem kívánt műsorszám is került, a ▶▲▼ gombokkal válassza ki, majd nyomja meg az **OK** vagy **CANCEL** gombot. A műsorszámot törli a listából a készülék.



6 A lejátszási lista tárolásához nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

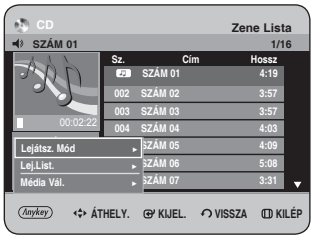


7 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lej.List.-hoz** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot. Egy új **Lej.List.** készül.

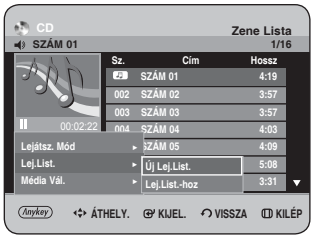


Lejátszási lista

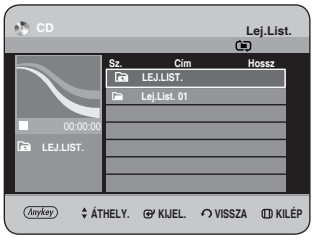
1 A zenelista lejátszása közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



2 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Lej.List.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.



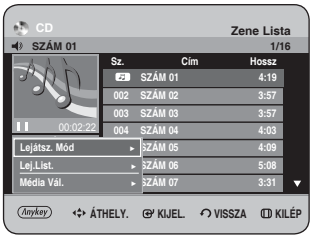
3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lej.List.-hoz** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



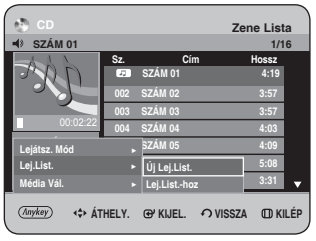
4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a lejátszási lista mappáját, majd nyomja meg az **OK** gombot. A kiválasztott műsorszámokat automatikusan lejátssza a készülék.

Lejátszási lista törlése

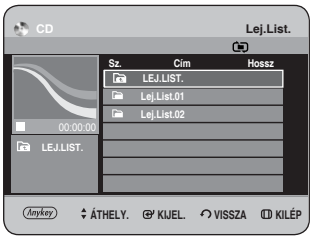
1 A zenelista lejátszása közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



2 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Lej.List.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

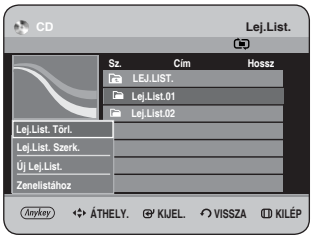


3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lej.List.-hoz** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

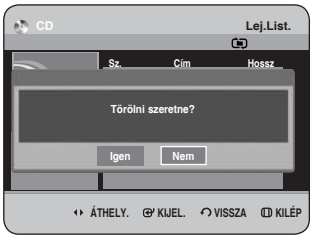


4 A törölni kívánt Lej.List. kiválasztásához nyomja meg a ▲▼ gombokat.

5 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



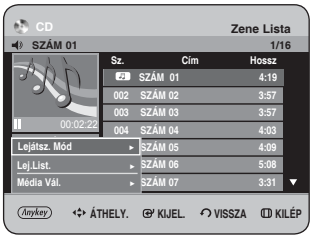
6 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Lej.List. Törl.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



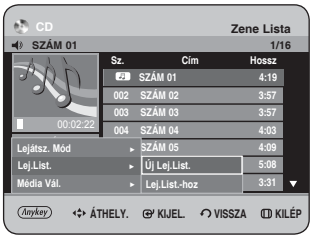
7 A ◀▶ gombokkal válassza ki a **Igen** választ, majd nyomja meg az **OK** gombot. A kiválasztott lejátszási listát a készülék letörli.

Lejátszási lista szerkesztése

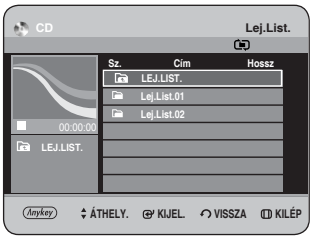
1 A zenelista lejátszása közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



2 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Lej.List.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

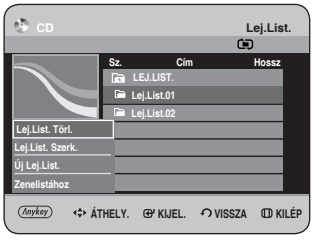


3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lej.List.-hoz** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

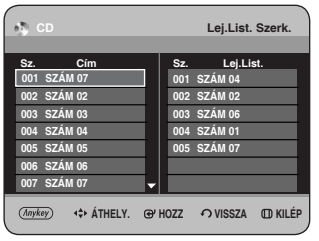


4 A szerkeszteni kívánt Playlist kiválasztásához nyomja meg a ▲▼ gombokat.

5 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot a lejátszási módban.



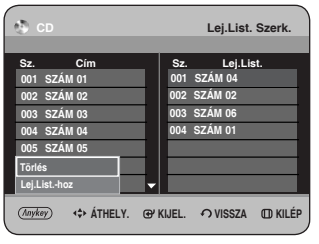
6 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lej.List. Szerk.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



7 A ▲▼ gombokkal válassza ki sorrendben a meghallgatni kívánt műsorszámokat, majd nyomja meg az **OK** gombot.

8 Ha listába nem kívánt műsorszám is került, a ▶▲▼ gombokkal válassza ki, majd nyomja meg a **OK** vagy a **CANCEL** gombot.

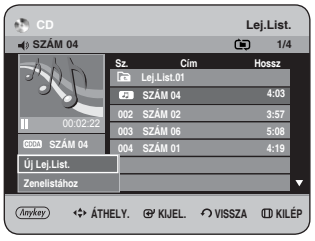
9 A lejátszási lista tárolásához nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



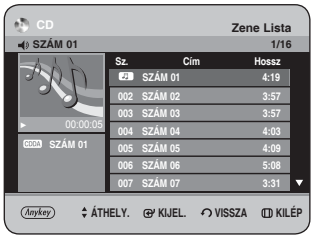
10 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Lej.List.-hoz** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot. A lejátszási lista módosulni fog.

Zenelista

1 Lejátszási lista lejátszása alatt nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

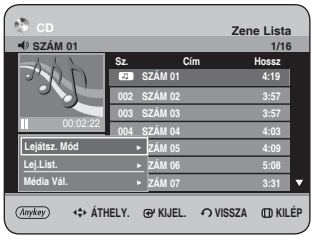


2 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Zenelistához** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

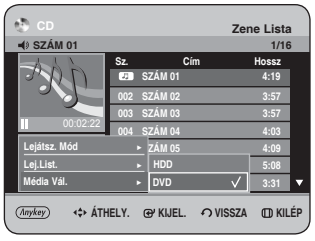


Adathordozó kiválasztása

1 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Média Vál.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



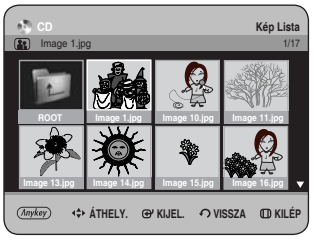
3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **HDD** vagy **DVD** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

Kép lejátszása

1 Helyezzen egy JPEG vagy egy vegyes lemezt a lemeztálcára.
• A kijelzőn megjelenik a menü

2 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Kép** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

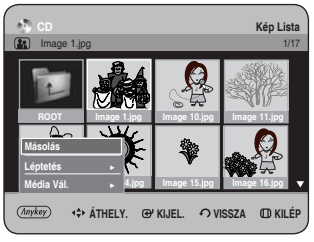


4 A kép kiválasztásához használja a ▲▼◀▶ gombokat.

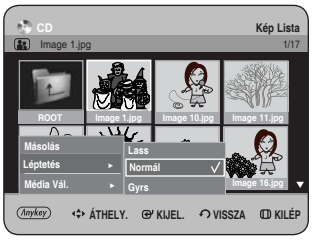
- A következő nyolc kép megtekintéséhez nyomja meg a **SKIP** (⏭) gombot.
- Az előző nyolc kép megtekintéséhez nyomja meg a **SKIP** (⏮) gombot.

Diabemutató

5 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



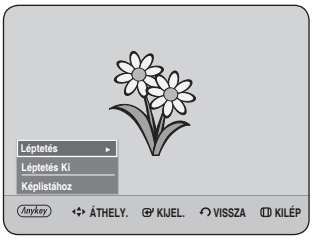
6 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Léptetés** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



7 A ▲▼ gombokkal állítsa be a diabemutató sebességét, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
Elkezdődik a diabemutató.

- A diabemutató leállítása -

1 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

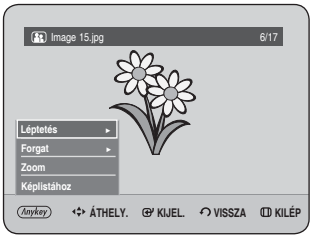


2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Léptetés Ki** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

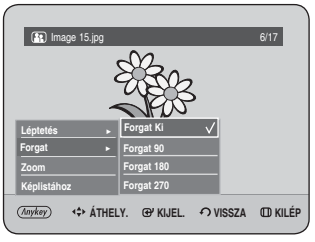
Forgatás

A beállításhoz kövesse a 67-68. oldal 1-4. lépéseit.

5-1 Nyomja meg az **OK** gombot annál a képnél, amit meg szeretne nézni, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



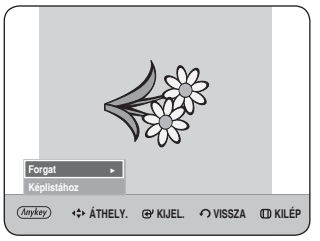
6 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Forgat** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



7 A ▲▼ gombokkal válassza ki a forgatás kívánt szögét, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

- Forgatás leállítása -

1 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



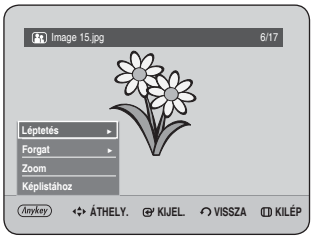
2 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Forgat** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Forgat Ki** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

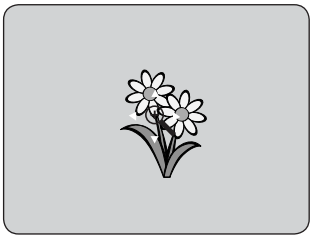
Nagyítás

A beállításhoz kövesse a 67-68. oldal 1-4. lépéseit.

5-1 Nyomja meg az **OK** gombot annál a képnél, amit meg szeretne nézni, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



6 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Zoom** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

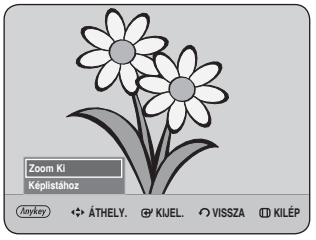


7 Az **OK** gomb minden megnyomása kétszeresére nagyítja, vagy kicsinyíti a képet, egészen a négyszeres méretig.

X2 → X4 → X2→ Normál

- Nagyítás kikapcsolása -

1 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

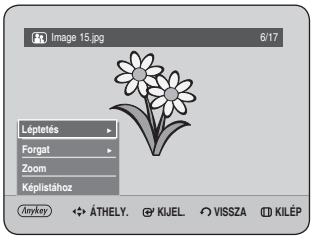


2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Zoom Ki** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

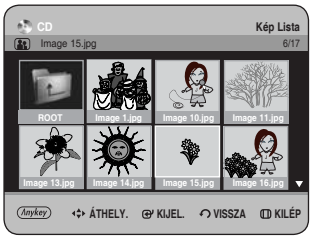
Képlista

A beállításhoz kövesse a 67-68. oldal 1-4. lépéseit.

5-1 Nyomja meg az **OK** gombot annál a képnél, amit meg szeretne nézni, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



6 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Képlistához** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

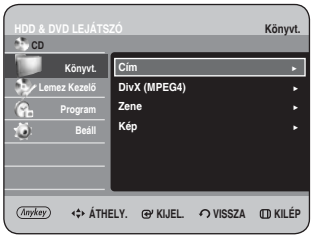


MPEG-4 lejátszása

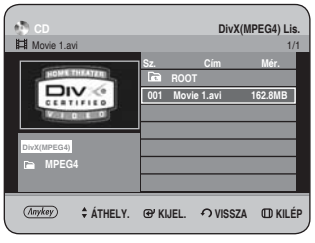
A MENU gomb használata

1 be egy DivX lemezt a lemeztálcára.
• A kijelzőn megjelenik a menü

2 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
(DivX lemez lejátszása esetén, nézze meg a 4-as pontot ezen az oldalon.)



3 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **DivX(MPEG4)**, kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
Megjelenik a DivX(MPEG4) képernyő.



4 A ▲▼ gombokkal válassza ki az avi fájlt (DivX), majd nyomja meg az **OK** vagy a **PLAY** (⏯) gombot.

5 MPEG-4 állomány lejátszásakor a következő funkciókat használhatja: Lejátszás alatt a **STOP** (⏹) gomb egyszeri megnyomása megjeleníti a lejátszási listát, míg újbóli megnyomásával kilép a menü képernyőből.

Az MPEG-4 funkciók leírása

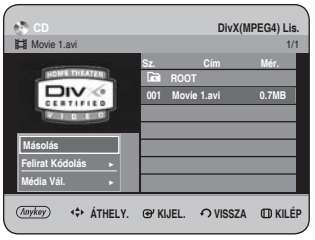
Funkció	Leírás
Ugrás	Lejátszás közben nyomja meg a **SKIP** (⏮⏭) gombokat, amely 5 perccel előre, vagy hátra ugrik a lejátszásban.
Keresés	Lejátszás közben nyomja meg a **SEARCH** (⏪⏩) gombokat, a nagyobb sebességű kereséshez nyomja meg ismét. (Gyrs 1, Gyrs 2, Gyrs 3)
Lassított lejátszás	Szünet vagy léptetés üzemmódban nyomja meg a távvezérlő **SEARCH** (⏩) gombját.(Lass 1, Lass 2, Lass 3)
Kockánkénti léptetés	Nyomja meg a távvezérlő **STEP** (⏪ ⏩) gombját állókép üzemmódban.

MEGJEGYZÉS

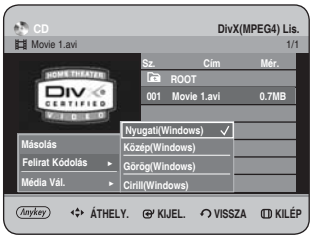
- Ez a készülék a következő videó tömörítési formátumokat tudja lejátszani:
  - DivX Video (Codec) Formátum : DivX 3,11, DivX 4.x, DivX 5.x (QPEL és GMC nélkül)
  - DivX Audio (Codec) Formátum : .MP3, MPEG1 Audio Layer2, Windows Media Audio, .LPCM, .AC3
- Támogatott filmfelirat formátumok: .smi, .srt, .sub, .psb, .txt, .ass (A filmfelirat fájlnevének pontosan meg kell egyeznie az MPEG-4 fájl nevével)
- Személyi számítógépen készített MPEG-4 állományokat nem mindig lehet lejátszani.
  A lejátszó nem játssza le a fenti leírástól eltérő Codec típust, és a megadott értéknél nagyobb felbontást.

DivX felirat kódolás

1 Lejátszás közben nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Felirat Kódolás** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



3 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a támogatott DivX felirat nyelv kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Nyugati	Afrikai, Baszk, Katalán, Dán, Holland, Angol, Farézi, Finn, Francia, Német, Izlandi, Indonéz, Olasz, Maláj, Norvég, Portugál, Spanyol, Szuahéli, Svéd
Közép	Angol, Albán, Horvát, Cseh, Magyar, Lengyel, Román, Szerb(Latin), Szlovál, Szlovén
Görög	Angol, görög
Cirill	Angol, Azeri, Belarusz, Bolgár, Kazakh, Makedón, Orosz, Szerb, Tatár, Ukrán, Üzbég

MEGJEGYZÉS

- Ha a filmfelirat nyelvét hibás betűkkel látja, módosítsa a DivX filmfelirat nyelvét a régiónak megfelelően. Ha ez sem segít, akkor nem támogatott az adott formátum.

Felvétel

Ebben a fejezetben a különféle felvételi módszerekről olvashat.

Teendők a felvétel előtt 73
Az éppen nézett műsor felvétele. 75
Felvétel külső készülékről 77
Másolás videokameráról 78
Felvétel egy gombnyomással (OTR). 79
Egyidejű felvétel és lejátszás. 80
Időzített felvétel készítése 81
Az ütemezett lista szerkesztése 83
Az ütemezett lista törlése. 84
Az ütemezett felvételi lista előhívása. 85

Teendők a felvétel előtt

A készülékkel többféle lemezre készíthet felvételt.
A felvétel előtt olvassa el a következő tudnivalókat, és válassza ki az Önnek megfelelő lemeztípust.

Használható lemeztípusok

A készülék a következő lemezekre képes felvételt rögzíteni:

HDD	DVD-RW	DVD-R
HDD	DVD RW	DVD R

•DVD-RW lemezek újraírhatók.
•A DVD-R lemezek nem újraírhatók.

Kompatibilitás a Samsung és más gyártók felvevői között

Lemeztípus	Felvételi formátum	Felvevő készülék	Lezárás	Újabb felvétel a Samsung felvevővel
DVD-RW	VR mód	Samsung	van	Nem lehetséges
			nincs	Lehetséges
		Más gyártó	van	Nem lehetséges
			nincs	Lehetséges
	V mód	Samsung	van	Nem lehetséges
			nincs	Lehetséges
		Más gyártó	van	Nem lehetséges
			nincs	Nem lehetséges
DVD-R	V mód	Samsung	van	Nem lehetséges
			nincs	Lehetséges
		Más gyártó	van	Nem lehetséges
			nincs	Nem lehetséges

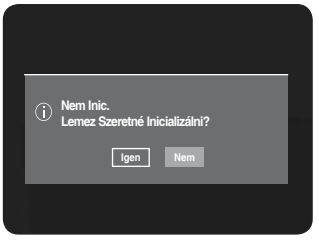
MEGJEGYZÉS

- Lezárás
  - Ezzel az eljárással lezárja a DVD-RW/-R lemezt, ezután újabb felvétel nem rögzíthető a lemezre.
- Lezárás feloldása
  - Ezzel további felvételt készíthet olyan DVD-RW lemezre, amelyre eredetileg ezzel a készülékkel készítettek felvételt.
  - Nem lehet feloldani az olyan DVD-RW lemezek lezárását, melyeket személyi számítógépen DAO (Disc At Once - Egymenetes) módban rögzítettek.
  - Nem lehet feloldani az olyan DVD-RW lemezek lezárását, melyekre Video módban készült a felvétel egy más gyártó felvevőjével.
  - A DVD-R lemezek lezárását nem lehet feloldani.

Felvételi formátumok

Amikor egy eddig nem használt lemezt helyez be, a következő üzenet jelenik meg: A rendelkezésre álló funkciók a lemez típusától függenek, ezért olyan lemezt válasszon, amely a legjobban megfelel az igényeinek.

DVD-RW: Ha egy korábban nem használt DVD-RW lemezt helyez be, a “Nem Inic. Lemez Szeretné Inicializálni?” üzenet jelenik meg. Ha a **Igen** választ választja, a lemezt VR módban formázza.
Ha meg akarja változtatni a módot, lásd a Lemez formázása c. fejezetet a 114-115. oldalon.



DVD-R: Ezt a lemeztípust nem kell formázni, csak Video módban lehet felvételt rögzíteni.

DVD-RW(V mód)/-R

- A fejezetek automatikusan létrejönnek, amikor lezárja a DVD-RW/-R lemezt Video módban.
  A fejezetek hossza (a fejezetek közötti intervallum) a felvételi üzemmódtól függően változik.
- Egyszerű szerkesztési műveletek (tételek törlése/ tételcím megváltoztatása)

DVD-RW(VR mód)

- Ebben a módban több szerkesztési mód áll a rendelkezésre (pl. egy teljes tétel törlése, a tétel egy részének törlése stb.)
- Többféle szerkesztési lehetőség a létrehozott lejátszási listával.

Felvétel üzemmódok

Állj üzemmódban a REC MODE gomb többszöri megnyomásával válasszon az alábbi felvételi üzemmódok közül a kívánt felvételi időtartam és a képminőség ŕgyelembe vételével. Általánosan igaz, hogy a felvételi időtartam növelésével arányosan csökken a kép minősége. FR üzemmódban a legalkalmasabb felvételi üzemmód beállítása automatikus, a lemezen maradt idő és az időzített felvétel hosszának megfelelően. Ez a funkció az XP, SP, LP és EP üzemmódok közül választ, és ez az üzemmód csak az időzített felvételhez használható.

• DVD-HR730

Felvétel üzemmódok	Felvételi időtartam	
	Merevlemez (80GB)	DVD-RW/-R
XP (kiváló minőség)	kb. 19 óra	Kb. 1 hour kb. 8.5 Mbps
SP (normál minőség)	Kb. 35 óra	Kb. 2 óra kb. 4.5 Mbps
LP (hosszú felvételi mód)	Kb. 68 óra	Kb. 4 óra kb. 2 Mbps
EP (kibővített felvételi mód)	Kb. 101 óra Kb. 127 óra	Kb. 6 óra / kb. 1.6 Mbps Kb. 8 óra / kb. 1.2 Mbps
FR (Rugalmas felvétel)	Kb.19-101 óra	Kb.1-6 óra

• DVD-HR734

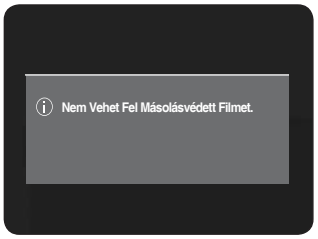
Felvétel üzemmódok	Felvételi időtartam	
	Merevlemez (160GB)	DVD-RW/-R
XP (kiváló minőség)	Kb. 38 óra	Kb. 1 hour kb. 8.5 Mbps
SP (normál minőség)	Kb. 72 óra	Kb. 2 óra kb. 4.5 Mbps
LP (hosszú felvételi mód)	Kb. 138 óra	Kb. 4 óra kb. 2 Mbps
EP (kibővített felvételi mód)	Kb. 205 óra Kb. 272 óra	Kb. 6 óra / kb. 1.6 Mbps Kb. 8 óra / kb. 1.2 Mbps
FR (Rugalmas felvétel)	Kb.38-205 óra	Kb.1-6 óra

MEGJEGYZÉS

- A felvételi idő a feltételektől függően változhat.

Nem rögzíthető műsorszámok

A másolásvédelemmel ellátott filmek nem vehetők fel ezzel a készülékkel.
Ha a készülék felvétel közben másolásvédelmi jelet érzékel, a felvétel leáll, és a következő üzenet jelenik meg: (Nem másolhat másolásvédett filmet.)



A másolásvezérlő jelekről

A tv-adások, melyek másolásvezérlő jeleket is tartalmaznak, a következő jeleket alkalmazhatják: szabadon rögzíthető, egyszer rögzíthető vagy nem rögzíthető.

Ha egy egyszer rögzíthető műsort szeretne felvenni, VR módban CPRM-mel ellátott DVD-RW lemezt használjon.

Jelzés típusa / Lemeztípus	Szabadon rögzíthető	Egyszer rögzíthető	Nem rögzíthető
DVD-RW(1.1verzió)	O	-	-
DVD-RW(1.1verzió) CPRM-mel			
VR mód	O	O*	-
V mód	O		-
DVD-R	O		-

Ha egy egyszer felvehető műsort rögzített, akkor további felvétel nem készíthető.

- A Content Protection for Recordable Media (CPRM) -
CPRM egy olyan eljárás, ami a felvételt ahhoz az adathordozóhoz köti, amelyre a felvételt készítették. Minden egyes üres írható DVD egy egyedi, 64 bites médiaazonosítóval rendelkezik, amelyet a lyuk vágásterületbe gravíroztak. Amikor védett tartalmat vesznek fel egy lemezre, az titkosítható az adathordozó azonosítójából származtatott 56 bites C2 (Cryptomeria) rejtjellel.

Lejátszás alatt a készülék kiolvassa az azonosítót a lyuk vágásterületről, és az abból előállított kulccsal dekódolja a lemez tartalmát. Ha a lemez tartalmát más adathordozóra másolják, az azonosító hiányozni fog vagy nem fog egyezni, és az adatok nem lesznek dekódolhatók.

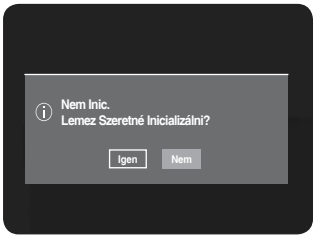
Az éppen nézett műsor felvétele

HDD DVD-RW DVD-R

Ellenőrizze, hogy a lemezen elegendő hely van-e a felvételhez. Állítsa be a felvételi üzemmódot.

1 Nyomja meg a **HDD** vagy a **DVD** gombot.
Ha a DVD-t választja, nyomja meg az **OPEN/CLOSE** gombot és helyezzen egy írható lemezt a lemeztálcára.
Nyomja meg az **OPEN/CLOSE** gombot a lemeztálca becsukásához. Várja meg, amíg a **LOAD** felirat eltűnik a képernyőről.

Ha egy új DVD-RW-t használ, akkor a készülék megkérdezi, hogy beállítsa-e a kezdeti értéket vagy nem. Végezze a kijelölést, majd nyomja meg az **OK** gombot.(Lásd a 74. oldalt)



2 Nyomja meg a **PROG** (▽ △) gombot, vagy a 0-9 gombokat az aktuális, rögzíteni kívánt program kiválasztásához.

3 Nyomja le ismétlődően a **REC MODE** gombot, (vagy nyomja meg a **REC MODE** gombot, majd nyomja meg a ▲▼ gombokat) a felvételi sebesség (a minőség) kiválasztásához.

SP → LP → EP → XP

4 Nyomja meg az **REC** gombot.
Megjelenik a képernyőn a csatornára vonatkozó információ, majd elindul a felvétel.
Az előlapon megjelenik a ( ) ikon.

- Felvétel szüneteltetése -

- A folyamatban lévő felvétel szüneteltetéséhez nyomja meg a **REC PAUSE** gombot.
- Nyomja meg újra a **REC PAUSE** gombot a felvétel folytatásához.
- A felvétel szüneteltetése közben a **PROG** ( ) gombokkal csatornát válthat.

- Felvétel leállítása -

Nyomja meg a **STOP** ( ) gombot a folyamatban lévő felvétel megállításához vagy befejezéséhez.

- Ha DVD-RW/-R lemezeket használ, az “Lemez Inf. Frissítése. Kérem Várjon.” üzenet jelenik meg a képernyőn.

MEGJEGYZÉS

- Felvétel közben nem változtathatja meg a felvételi módot és a programot.
- A felvétel automatikusan megáll, ha nincs több szabad hely a rögzítéshez.
- Akár 99 címet is rögzíthet a lemezre.(DVD-RW/-R)
- A merevlemezre legfeljebb 999 tételt vehet fel.
- A merevlemezen egy felvétel hossza legfeljebb 24 óra lehet, és ha 24 órányi anyagot rögzít, akkor 4 tétel készül, amelyek egyenként 6 órásak.
- A felvétel automatikusan megáll, ha másolásvédett filmet próbál felvenni.
- A DVD-RW lemezeket formázni kell, mielőtt rögzítene rájuk. A legtöbb lemezt formázás nélkül árusítják.
- Ne használjon DVD-R authoring lemezeket ezzel a készülékkel.

Felvétel külső készülékről

HDD DVD-RW DVD-R

Mielőtt hozzákezdene

Ellenőrizze, hogy a lemezen elegendő hely van-e a felvételhez. Állítsa be a Felvétel üzemmódot.

1 Nyomja meg a **HDD** vagy a **DVD** gombot.
Ha a DVD-t választja, nyomja meg az **OPEN/CLOSE** gombot és helyezzen egy írható lemezt a lemeztálcára. Nyomja meg az **OPEN/CLOSE** gombot a lemeztálca becsukásához. Várja meg, amíg a **LOAD** felirat eltűnik a képernyőről.
Ha egy új DVD-RW-t használ, akkor a készülék megkérdezi, hogy beállítsa-e a kezdeti értéket vagy nem.(Lásd a 74. oldalt)

2 Nyomja meg az **INPUT SEL.** gombot az ön által használt csatlakozástól függően használt bementi forrás kiválasztásához. Az előlapi kijelző a következő sorrendben fog változni:
PR Number → AV1 → AV2 → AV3 → DV

Ha csatlakoztat egy digitális kamkordert, akkor nyomja meg az **INPUT SEL.** gombot a **DV** kiválasztásához. (Lásd a 78. oldalt)

3 Nyomja meg a **REC MODE** (felvétel mód) gombot egymás után, (vagy nyomja meg a **REC MODE** gombot,utána pedig a ▲▼ gombokat) a felvételi sebesség beállításához (minőség).
SP → LP → EP → XP

4 Nyomja meg az **REC** gombot.
Megjelenik a képernyőn a külső bementi módra vonatkozó információ, majd elindul a felvétel.
Az előlapon megjelenik a (◯) ikon.

- Felvétel szüneteltetése -

- A folyamatban lévő felvétel szüneteltetéséhez nyomja meg a **REC PAUSE** gombot.
- Nyomja meg újra a **REC PAUSE** gombot a felvétel folytatásához.
- A felvétel szüneteltetése közben a **PROG** (∨ ∧) gombokkal csatornát válthat.

- Felvétel leállítása -

Nyomja meg a **STOP** (⊙) gombot a folyamatban lévő felvétel megállításához vagy befejezéséhez.

- Ha DVD-RW/-R lemezeket használ, az “Lemez Inf. Frissítése. Kérem Várjon.” üzenet jelenik meg a képernyőn.

Másolás videokameráról

A kamerát az IEEE1394 (DV) interfészen keresztül vezérelheti.

HDD DVD-RW DVD-R

1 Csatlakoztassa a kamera DV kimenetét egy DV kábel segítségével a készülék DV bemenetéhez ez előlapon.

2 Nyomja meg a **HDD** vagy a **DVD** gombot. Ha a DVD-t választja, nyomja meg az **OPEN/CLOSE** gombot és helyezzen egy írható lemezt a lemeztálcára. Nyomja meg az **OPEN/CLOSE** gombot a lemeztálca becsukásához. Várja meg, amíg a **LOAD** felirat eltűnik a képernyőről.

3 A **REC MODE** gomb ismételt megnyomásával válassza ki a kívánt felvételi üzemmódot (minőséget).

↱ **SP → LP → EP → XP** ↰

4 Nyomja meg az **INPUT SEL.** (Bemenet kiválasztása) gombot és válassza a DV bemenetet. Ha a bemenetet DV-re állította, a képernyő felső részén megjelenik a kamera vezérlését lehetővé tevő lejátszás/felvétel menü.

5 A kamera felvételének lejátszásához válassza ki a képernyő felső részén lévő Lejátszás (▶) ikont, és keresse meg a másolandó rész kezdőpontját.

6 A felvétel indításához a ◀▶ gombbal válassza ki a képernyő tetején a Felvétel (●) ikont, majd nyomja meg az **OK** gombot.
A felvételt elindíthatja a távvezérlő **REC** gombjával.

- Felvétel leállítása -

Nyomja meg a **STOP** (⊙) gombot a folyamatban lévő felvétel megállításához vagy befejezéséhez.

- Ha DVD-RW/-R lemezeket használ, az “Lemez Inf. Frissítése. Kérem Várjon.” üzenet jelenik meg.

MEGJEGYZÉS

- A lejátszáshoz tartozó ikonok megjelenítéséhez nyomja meg bármelyik iránygombot a távvezérlőn.

Felvétel egy gombnyomással (OTR)

A készüléken a **REC** gomb megnyomásával 30 perccel növelheti a felvételi időt legfeljebb 8 óráig.

HDD DVD-RW DVD-R

1 Nyomja meg a **HDD** vagy a **DVD** gombot.
Ha a DVD-t választja, nyomja meg az **OPEN/CLOSE** gombot és helyezzen egy írható lemezt a lemeztálcára.
Nyomja meg az **OPEN/CLOSE** gombot a lemeztálca becsukásához.
Várja meg, amíg a **LOAD** felirat eltűnik a képernyőről.

2 A **PROG** (⌄⌃) vagy a számgombokkal válassza ki a felvenni kívánt programot. Ha külsőleg csatlakoztatott komponensen keresztül szeretne rögzíteni, nyomja meg az **INPUT SEL.**gombot a megfelelő bemenet (AV1, AV2, AV3, DV, vagy PR01) kiválasztásához.

3 A felvétel indításához nyomja meg a **REC**.

4 A kívánt felvételi idő beállításához nyomja meg ismételten a **REC** gombot.

0:30 → 1:00 → .. 8:00 → Ki

MEGJEGYZÉS

- A időzítő számlálója 8:00-ról 0:00-ra csökken percenként, majd a készülék befejezi a felvételt.

- Felvétel leállítása -

Nyomja meg a **STOP** (⊙) gombot. Megjelenik a "Leállítja A Felvételt?" üzenet.

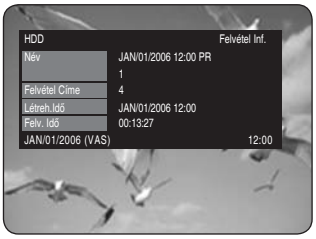
- A ◀▶ gombokkal válassza ki a **Igen** választ, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- Vagy nyomja meg újra a **STOP** (⊙) gombot.

Az INFO gomb használatáról

Felvétel közben nyomja meg egyszer az **INFO** gombot és megjelenik az információs képernyő: Megjelennek az aktív állapot, a háttér állapot és a főképernyő információi.

Nyomja meg az **INFO** gombot kétszer, és megjelenik a lemez információs képernyő: Megjelenik a tételek és a lejátszási listák száma, a rögzítésre felhasználható hely időben (tételeknél) vagy kapacitásban (zenénél, fényképeknél).

Nyomja meg az **INFO** gombot háromszor: Megjelenik az aktuális felvétel információs képernyő: Megjelenik az információ a felvétel nevéről, a tétel, a létrehozás ideje és a felvételi idő.



Egyidejű felvétel és lejátszás

Az éppen felvétel alatt álló programot lejátszhatja az elejétől kezdődően.
Megnézheti az előző tételistát a program rögzítése közben.

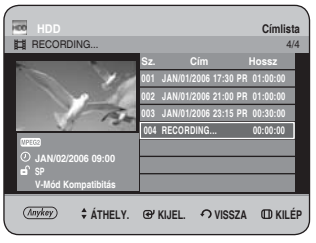
HDD

A TITLE LIST gomb használatával

1 Nyomja meg a **PLAY** (⏯) gombot. Ezzel az éppen felvétel alatt álló tételt játszhatja le az elejétől. A felvétel indításától számított 10 másodpercig a lejátszás nem indítható el.
Használhatja a **SKIP** (⏮ ⏭) vagy más, a lejátszáshoz tartozó gombot az előző felvett lista

A TITLE LIST gomb használatával

1 A készülék Felvétel üzemmódjában nyomja meg a **TITEL LIST** gombot.
Megjelenik a tételista képernyő.
▲▼/SKIP (⏮ ⏭) gombokkal válassza ki az éppen rögzítés alatt álló tétellista elemet.



2 Nyomja meg az **OK** vagy a **PLAY** (⏯) gombot. Ezzel az éppen felvétel alatt álló tételt játszhatja le az elejétől.

- Lejátszás/felvétel leállítása -

1 Nyomja meg a **STOP** (⏹) gombot. Eltűnik a lejátszási képernyő, és megjelenik a folyamatban lévő felvétel.

2 A **STOP** (⏹) gomb újabb lenyomásával leállítja a felvételt.

MEGJEGYZÉS

- Keresés üzemmódban nincs hang.
- A merevlemezre való rögzítés közben is játszhat le DVD-t. Azonban a lemezen lévő JPEG, MP3 és DivX fájlok nem játszhatók le.
- A DVD-re való rögzítés közben is lejátszhat a merevlemezről. Azonban a merevlemezen lévő JPEG és MP3 fájlok nem játszhatók le.

Időzített felvétel készítése

HDD DVD-RW DVD-R

1. Ellenőrizze, hogy az antennakábel csatlakoztatva van-e.
2. Ellenőrizze, hogy van-e elegendő szabad hely a lemezen.
3. Ellenőrizze a dátumot és az időt.

Ne feledje, hogy időzített felvételkészítés előtt az órát be kell állítania a Beáll - Óra Beállít. menüben. (Lásd a 27-28. oldalt)

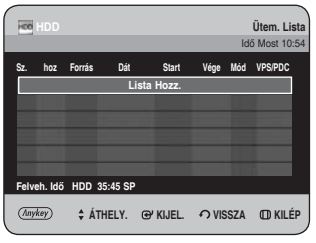
A TIMER gomb használata

1 A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **TIMER** gombot.
Megjelenik a program képernyő.

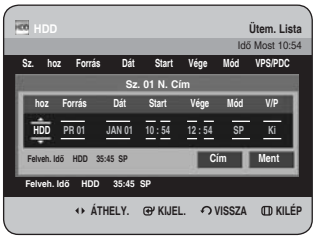
A MENU gomb használatával.

- A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Program** elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

2 Nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombot a **Ütem. Lista** kiválasztásához.



3 Nyomja meg az **OK** gombot az **Lista Hozz.** elem kiválasztásához.



Az ANYKEY gomb használatával.

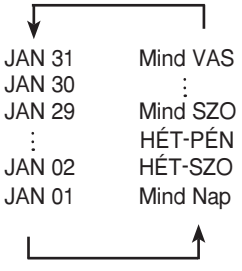
- Nyomja meg az **ANYKEY** gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Hozzáad.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot vagy a ▶ gombot.

4 Időzített felvétel beállítása.

- Töltse ki az űrlapot a ▲▼◀▶ gombokkal és a számgombokkal.

◀▶ : Az előző/következő mezőre mozog.
▲▼, **0-9 :** Beállítja az értéket.

- **hoz :** Kiválaszthatja, hogy DVD-re vagy merevlemezre rögzíti a műsort.
- **Forrás :** A video bemeneti forrás (AV1, AV2 vagy AV3) vagy a csatorna, amelyről időzített felvételt szeretne készíteni.
- **Dát :** Az időzített felvétellel egy hónapos időtartamon belül állíthatja be a felvétel idejét. A felvétel napjának kiválasztását. Állítsa be a felvétel napját. (hónap/nap)



• **Start/Vége :** A felvétel kezdési és befejezési időpontja.

• **Mód (Felvétel üzemmód) :**

- FR (Rugalmas felvétel) : Akkor válassza, ha automatikusan kívánja beállítani a felvétel minőségét. FR üzemmódban a legalkalmasabb felvételi üzemmód beállítása automatikus, a lemezen maradt idő és az időzített felvétel hosszának megfelelően. Ez a funkció az XP, SP, LP vagy EP üzemmódot jelöli ki.
- XP (kiváló minőség) : Válassza ki, ha a videó minősége fontos.
- SP (normál minőség) : Válassza ezt a normál minőségű felvételhez.
- LP (gyenge minőség) : Válassza ezt, ha hosszú felvételi időre van szükség.
- EP (kibővített) : Válassza ezt, ha a leghosszabb felviteli időre van szükség.

MEGJEGYZÉS

■ Amikor EP üzemmódban készít felvételt DVD-RW(V mód)/-R lemezre, esetleg nem használja ki a teljes 6 vagy 8 órás kapacitást, mivel a készülék a VBR (változó bitsebességű) kódolási rendszert használja. Például, ha sok jelentet tartalmazó programot vesz fel, a készülék nagyobb bitsebességet alkalmaz, amely viszont több lemezterületet igényel.

• **VPS/PDC :** VPS(Video program rendszer) vagy PDC(Program továbbítás vezérlés) funkció.

- Ezzel a funkcióval, beállíthatja a felvételi idő kezdetét és végét egy speciális jellel, amelyet a műsorszóró szolgáltat. Ha egy tv-program rövidebb, illetve korábban, vagy később kezdődik, mint a beállított érték, akkor a készülék automatikusan egyezteti a felvételi idő kezdetét és végét az aktuális adás idővel.
- Állítsa be a kezdési időt PONTOSAN a tv-újság szerint. Ellenkező esetben az időzített felvétel nem működik.
- Ne használja a PDC vagy VPS funkciót, ha nem biztos abban, hogy az adott csatorna sugározza-e a PDC vagy VPS vezérlőjeleket.

• **Cím :** A tétel címének megadásához válassza ki a tételt és nyomja meg az **OK** gombot. Megjelenik a tétel átnevezési képernyő.
Lásd a 88. oldalt az átnevezésről.

5 Minden üzemmód beállítási értékének kiválasztása után nyomja meg az **OK** gombot a **Ment** elem kiválasztásához, majd nyomja meg újra az **OK** gombot.

• Az előlapon megjelenik a ◴ ikon. Ez jelzi, hogy időzített felvételt állított be.

Ha az időbeállítások között átfedés van,
akkor a programok rögzítése a prioritási sorrendben történik. Ha az időzített felvétel beállításánál az első két műsor vetítési ideje átfedi egymást, a következő üzenet jelenik meg a képernyőn: “A Beállítás Azonos. -Val 1” Ez az üzenet azt mutatja, hogy az első beállításnak van prioritása. Ha az első műsor felvétele befejeződött, akkor kezdődik a második műsor felvétele.

Ha a jelenlegi beállítások eltárolása nélkül szeretne kilépni
Nyomja meg az **MENU** gombot.

Visszatérés az előző menübe
Nyomja meg a **RETURN** gombot, ha nem akar időzített felvételt beállítani.

6 Ha DVD-RW/-R lemezre szeretne rögzíteni, be kell helyeznie a lemezt.

7 Kapcsolja ki a készüléket az időzített felvétel beállításának befejezéséhez.
Az időzített felvétel nem működik bekapcsolt állapotban.

MEGJEGYZÉS

■ Az időzített felvétel ideje eltérhet a beállított időponttól a lemez állapotának és az időzített felvétel állapotának függvényében (például ha a beállított műsorok átfedik egymást, vagy ha az egyik felvétel 2 perccel korábban végződik, mint ahogy a következő felvétel elkezdődik.

■ Legfeljebb 12 programot időzíthet.

■ Ha a merevlemezen nincs szabad hely, az ◴ villog. Ez jelzi, hogy a merevlemezen nincs hely a felvételhez.

■ Ha beállítja az Időzítő Felvételt (Time Recording) a VPS/PDC használatával, a ventilátor még mindig működésben van és kikapcsolásakor hangot hallat.

Az ütemezett lista szerkesztése

Kövesse az utasításokat az ütemezett lista szerkesztéséhez.

HDD DVD-RW DVD-R

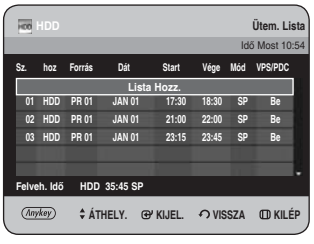
A TIMER gomb használatával

1 A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **TIMER** gombot. Megjelenik a program képernyő.

A MENU gomb használatával

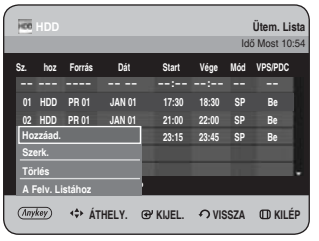
- A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Program** elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

2 Nyomja meg az **OK** vagy ▲▼ gombot a **Ütem. Lista** kiválasztásához.


HDD
Ütem. Lista
Idő Most 10:54
Sz. hoz Forrás Dát Start Vége Mód VPS/PDC
Lista Hozz.
01 HDD PR 01 JAN 01 17:30 18:30 SP Be
02 HDD PR 01 JAN 01 21:00 22:00 SP Be
03 HDD PR 01 JAN 01 23:15 23:45 SP Be
Felveh. Idő HDD 35:45 SP
Anykey
ÁTHELY.
KIJEL.
VISSZA
KILÉP

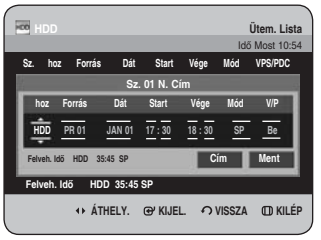
3 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a szerkeszteni kívánt Ütemezett felvételi lista számának kiválasztásához, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

- Megjelennek az **Hozzáad.**, **Szerk.**, **Törlés** és **A Felv. Listához** elemek.



4 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Szerk.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

- Ez ütemezett felvétel bemenet elem jelenik meg. Szerkessze azokat az elemeket, melyeket módosítani szeretne.További információért tekintse meg az “Időzített felvétel készítése” c. fejezetet, ahol megtalálja az űrlap magyarázatát.(Lásd a 81-82. oldalt)



5 Az **OK** gombbal válassza ki a **Ment** menüpontot, majd a szerkesztési beállítások megerősítéséhez nyomja meg az **OK** gombot.

6 A művelet befejezése után nyomja meg a **MENU** gombot. Eltűnik a Ütemezett lista képernyő.

Az ütemezett lista törlése

Kövesse ezeket az utasításokat az ütemezett list kiválasztott elemének törléséhez.

HDD DVD-RW DVD-R

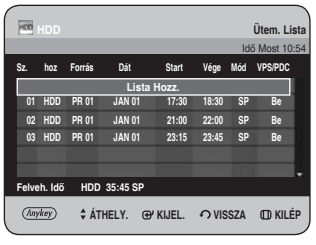
A TIMER gomb használatával

1 A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **TIMER** gombot. Megjelenik a program képernyő.

A MENU gomb használatával.

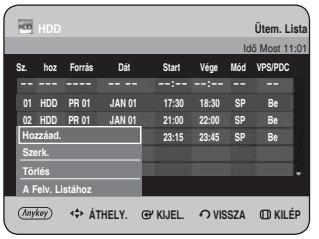
- A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Program** elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

2 Nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombot a **Ütem. Lista** kiválasztásához.


HDD
Ütem. Lista
Idő Most 10:54
Sz. hoz Forrás Dát Start Vége Mód VPS/PDC
Lista Hozz.
01 HDD PR 01 JAN 01 17:30 18:30 SP Be
02 HDD PR 01 JAN 01 21:00 22:00 SP Be
03 HDD PR 01 JAN 01 23:15 23:45 SP Be
Felveh. Idő HDD 35:45 SP
Anykey ÁTHELY. KIJEL. VISSZA KILÉP

3 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a törölni kívánt Ütemezett felvételi lista számának kiválasztásához, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

- Megjelennek az **Hozzáad.**, **Szerk.**, **Törlés** és **A Felv. Listához** elemek.

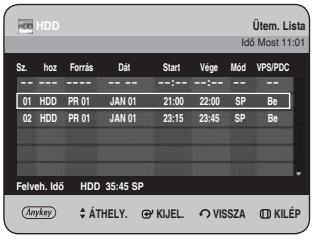

HDD
Ütem. Lista
Idő Most 11:01
Sz. hoz Forrás Dát Start Vége Mód VPS/PDC
01 HDD PR 01 JAN 01 17:30 18:30 SP Be
02 HDD PR 01 JAN 01 21:00 22:00 SP Be
Hozzáad.
23:15 23:45 SP Be
Szerk.
Törlés
A Felv. Listához
Anykey ÁTHELY. KIJEL. VISSZA KILÉP

4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Törlés** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

- Megjelenik a megerősítést kérő üzenet “Törölni szeretne?”

5 A ◀▶ gombokkal válassza ki a **Igen** választ, majd nyomja meg az **OK** gombot.

- A kiválasztott időzítési beállítás törlődik a listából.


HDD
Ütem. Lista
Idő Most 11:01
Sz. hoz Forrás Dát Start Vége Mód VPS/PDC
01 HDD PR 01 JAN 01 21:00 22:00 SP Be
02 HDD PR 01 JAN 01 23:15 23:45 SP Be
Felveh. Idő HDD 35:45 SP
Anykey ÁTHELY. KIJEL. VISSZA KILÉP

6 Nyomja meg a **MENU** gombot a mëvelet befejezése után. Eltënik a Ütemezett lista képernyő.

Az ütemezett felvételi lista előhívása

Megtekintheti azon tételek felvételének sikerességét, amelyek felvételi ideje már elmúlt.

HDD DVD-RW DVD-R

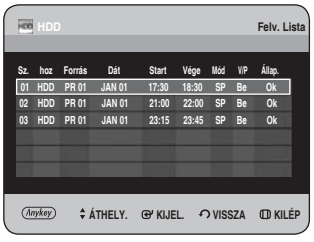
A TIMER gomb használatával

1 A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **TIMER** gombot. Megjelenik a program képernyő.

A MENU gomb használatával.

- A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Program** elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

2 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Felv. Lista** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat kétszer.
Megjelenik a **Felv. Lista**.

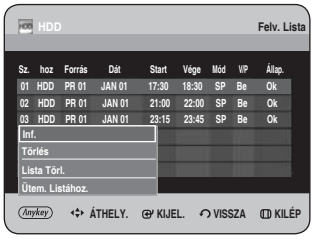

HDD
Felv. Lista
Sz. hoz Forrás Dát Start Vége Mód V/P Állap.
01 HDD PR 01 JAN 01 17:30 18:30 SP Be Ok
02 HDD PR 01 JAN 01 21:00 22:00 SP Be Ok
03 HDD PR 01 JAN 01 23:15 23:45 SP Be Ok
Anykey
ÁTHELY.
KIJEL.
VISSZA
KILÉP

3 Nyomja meg a **MENU** gombot a mĕvelet befejezése után. Eltĕnik a Recorded List képernyő.

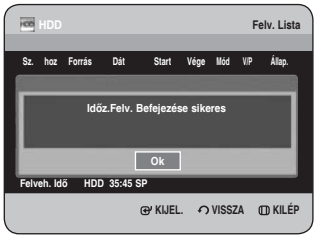
Információ a felvételi listáról

Arról tájékoztat, hogy az időzített felvétel sikeresen elkészült.

3-1 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Felv. Lista** számának kiválasztásához, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Inf.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



Felvételi Lista törlése

Felvételi egyenkénti törlése.

3-1 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a törölnii kívánt **Felv. Lista** számának kiválasztásához, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

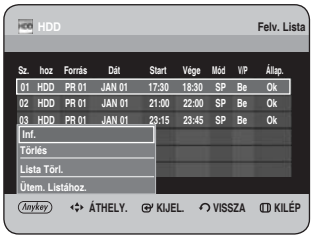
HDD
Felv. Lista
Sz. hoz Forrás Dát Start Vége Mód V/P Állap.
01 HDD PR 01 JAN 01 17:30 18:30 SP Be Ok
02 HDD PR 01 JAN 01 21:00 22:00 SP Be Ok
03 HDD PR 01 JAN 01 23:15 23:45 SP Be Ok
Inf.
Törlés
Lista Törl.
Ütem. Listához.
Anykey ÁTHELY. KIJEL. VISSZA KILÉP

4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Törlés** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

Felvételi Lista törlése

Az összes felvételi listát törli egyszerre.

3-1 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

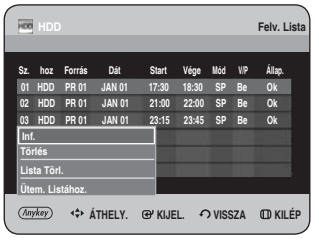

HDD
Felv. Lista
Sz. hoz Forrás Dát Start Vége Mód V/P Állap.
01 HDD PR 01 JAN 01 17:30 18:30 SP Be Ok
02 HDD PR 01 JAN 01 21:00 22:00 SP Be Ok
03 HDD PR 01 JAN 01 23:15 23:45 SP Be Ok
Inf.
Törlés
Lista Törl.
Ütem. Listához.
Anykey ÁTHELY. KIJEL. VISSZA KILÉP

4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Lista Törl.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

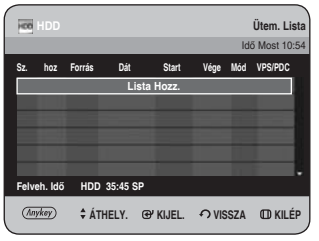
Menjen az Ütemezett felvételi listához

Közvetlenül vált a Felvételi Listáról az Ütemezett Listára.

3-1 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot.


HDD
Felv. Lista
Sz. hoz Forrás Dát Start Vége Mód V/P Állap.
01 HDD PR 01 JAN 01 17:30 18:30 SP Be Ok
02 HDD PR 01 JAN 01 21:00 22:00 SP Be Ok
03 HDD PR 01 JAN 01 23:15 23:45 SP Be Ok
Inf.
Törlés
Lista Törl.
Ütem. Listához.
Anykey ÁTHELY. KIJEL. VISSZA KILÉP

4 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Ütem. Listához.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat kétszer.



Szerkesztés

Ebben a fejezetben az alapvető DVD-szerkesztési funkciókról olvashat, és megismerheti a felvételre, valamint az egész lemezre vonatkozó szerkesztési funkciókat.

Alapvető szerkesztés (tétellista) 88
További szerkesztési funkciók (Lejátszási lista) . . . 94
Merevlemezről DVD-re másolás 103
Több tétel egy időben történő másolása. 106
DVD-ről merevlemezre másolás 109
MP3, JPEG vagy DivX másolása 111
Lemezkezelő 113

• Tétellista

A tétel egy rögzített videó és hangsáv.
A tétellista segítségével kiválaszthatja a tételt.
A tétellista a rögzített programokra vonatkozó információkat tartalmazza, ezért ha egy tételt letöröl, akkor az adott tétel többször már nem játszható le.

• Lejátszási lista

Ez a lista a teljes tétellistából összeválogatott jelenetekből áll.
A lista lejátszásakor a felhasználó által kiválasztott jeleneteket játssza le a készülék, majd leáll.
A lista csak a kiválasztott részletek lejátszásához szükséges információkat tartalmazza, ezért ha letörli ezt a listát, az eredeti felvétel nem törlődik.

A felvétel vagy a szerkesztés esetleg nem fejezhető be, ha pl. hirtelen tápfeszültség-kimaradás lép fel. Kérjük, figyeljen arra, hogy ha egy anyag megsérült, képtelen visszanyerni eredeti tartalmát.

Alapvető szerkesztés (tétellista)

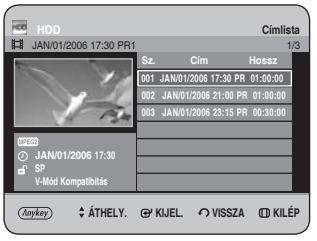
Tétel átnevezése (elnevezés)

A tétel átnevezéséhez, illetve a felvett program címének szerkesztéséhez, kövesse az alábbi lépéseket:

HDD DVD-RW DVD-R

A TITLE LIST gomb használatával

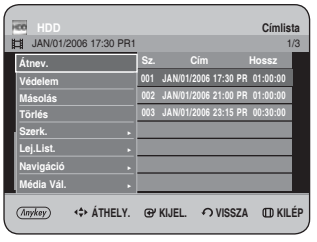
1 A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjánál nyomja meg a **TITEL LIST** gombot.
Megjelenik a tétellista képernyő.



A MENU gomb használatával

- A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Cím** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a tételt a tétellistáról, amelyet át szeretne nevezni, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

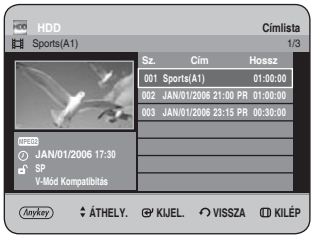


3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Átnev.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
Megjelenik az átnevezés képernyő.

4 A ▲▼◀▶ gombok használatával válassza ki a kívánt karaktert, majd nyomja meg az **OK** gombot.

- **Vissza:** Töröl és visszalépteti a kurzort egy hellyel.
- **Hely:** Egy szóköz beírásával a kurzort egy hellyel előre (jobbra mozgatja).
- **Törlés:** Törli a kurzor által jelölt karaktert.
- **Törl.:** Az összes beírt karakter törlésére szolgál.
- **Ment:** Eltárolja a beírt karaktereket.

5 A ▲▼◀▶ gombokkal válassza ki a **Ment** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.
A megváltoztatott tételnév a kiválasztott tétel címmezőjében jelenik meg.



Szerkesztés

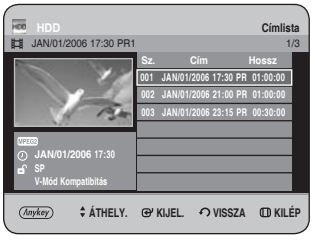
Tétel lezárása (védelme)

A tétel véletlen törlésének védelme érdekében kövesse az alábbi lépéseket:

HDD DVD-RW DVD-R

A TITLE LIST gomb használatával

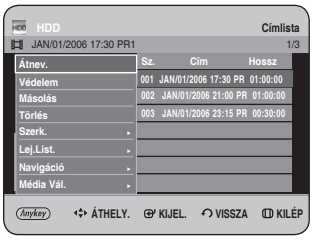
1 A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjánál nyomja meg a **TITEL LIST** gombot.
Megjelenik a tétellista képernyő.



A MENU gomb használatával.

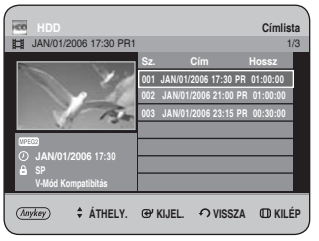
- A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Cím** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a tételt a tétellistáról, amelyet meg szeretne védeni, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Védelem** elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

4 A ◀▶ gombokkal válassza ki az **Be** állapotot, majd nyomja meg az **OK** gombot. A kiválasztott tétel információs ablakban látható kulcs ikon zárt állapotra vált.
(→)



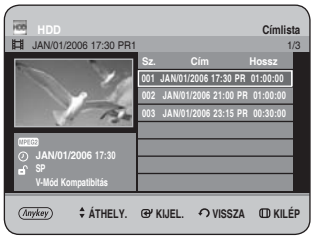
Tétel törlése

Kövesse az alábbi lépéseket egy adott tétel tétellistából való törléséhez.

HDD DVD-RW DVD-R

A TITLE LIST gomb használatával

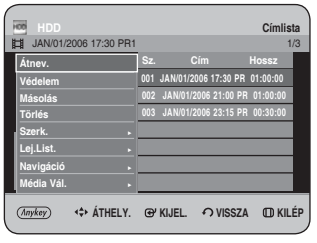
1 A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjánál nyomja meg a **TITEL LIST** gombot.
Megjelenik a tétellista képernyő.



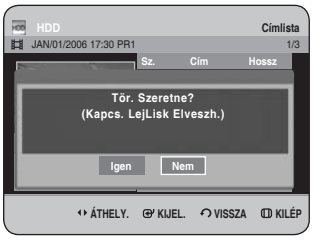
A MENU gomb használatával.

- A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Cím** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a tételt a tétellistáról, amelyet le szeretne törölni, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

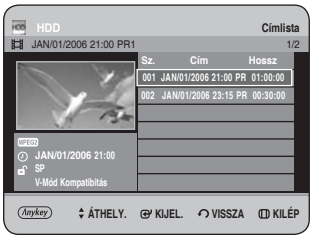


3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Törlés** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



- Az üzenet a lemez típusától függően változhat. Megjelenik a törlés megerősítését kérő üzenet. Jóváhagyó üzenetet fog kapni. HDD, DVD-RW(VR mód): Mivel van lejátszási lista, a “Tör. Szeretne? (Kapcs. LejLisk Elveszh.)” üzenet jelenik meg. DVD-RW (Video mód)/-R: Mivel a tételhez nem tartozik lejátszási lista, a “Tör. szeretne?” üzenet jelenik meg.

4 A ◀▶ gombokkal válassza ki a **Igen** választ, majd nyomja meg az **OK** gombot.



Szerkesztés

MEGJEGYZÉS

- Védett felvételt nem lehet törölni. Védett felvétel törléséhez először oldja fel a védelmet: a felvétel védelme menüben válassza az “Ki” állapotot. (Lásd a 89. oldalt)
- Amikor a lemezvédelmet Protected helyzetbe állította, a filmek nem törölhetők.(Lásd a 114. oldalt)
- Törlés után a letörölt tételt már nem lehet visszaállítani.
- Ha a DVD-RW/-R lemezeket lezárták, nem törölhetők.

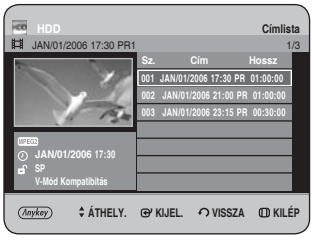
Tétel szétvágása (Darab)

Kövesse az alábbi lépéseket egy tétellistában szereplő tétel kétfelé vágásához:

HDD

A TITLE LIST gomb használatával

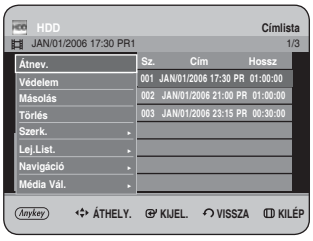
1 A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjánál nyomja meg a **TITEL LIST** gombot.
Megjelenik a tétellista képernyő.



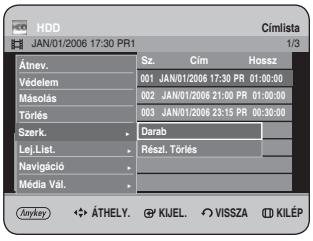
A MENU gomb használatával.

- A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Cím** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

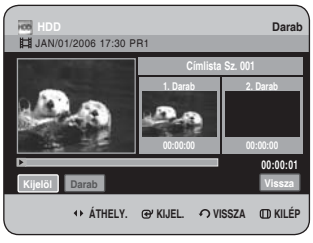
2 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a tételt a tétellistáról, amelyet szét szeretne vágni, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



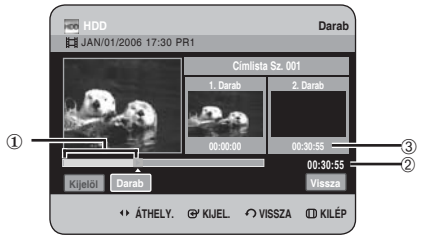
3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Szerk.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
Megjelenik a szerkesztés menü.



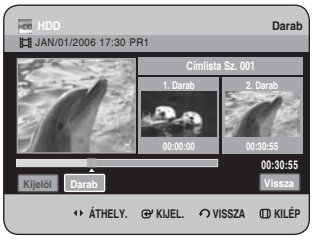
4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Darab** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



5 A lejátszáshoz kapcsolódó (**PLAY(▶), SEARCH** (◀◀ ▶▶)), gombot segítségével,mozogjon oda, ahol szét szeretné vágni a felvételt és nyomja meg az **OK** gombot.
Ha nem a kiválasztott ponton szeretné szétvágni a felvételt, akkor nyomja meg a **RETURN** gombot a visszavonáshoz. A lejátszáshoz kapcsolódó gombok segítségével mozogjon oda, ahol szét szeretné vágni a felvételt és nyomja meg az **OK** gombot.

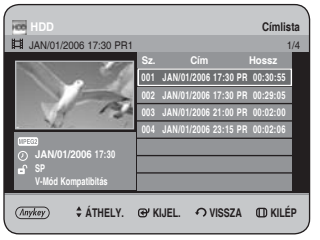


① Szétvágás kezdőpontja
② Lejátszási idő
③ A szétvágás végpontja és képe



6 Nyomja meg az **OK** gombot a **Darab** elem kiválasztásához. Megjelenik a "A Cím A Felosztás Után Nem Állítható Vissza. Fel akarja Osztani?"

7 A ◀▶ gombokkal válassza ki a **Igen** választ, majd nyomja meg az **OK** gombot.
A tétel két részre oszlik, és a következő tételek hátrébb kerülnek a listában.



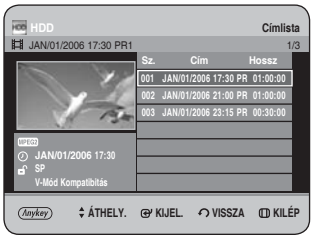
Felvétel egy részének törlése (Részl. Törlés)

Kövesse az alábbi lépéseket a tétellistában szereplő tétel egy részének törléséhez.

HDD DVD-RW
(VR mód)

A TITLE LIST gomb használatával

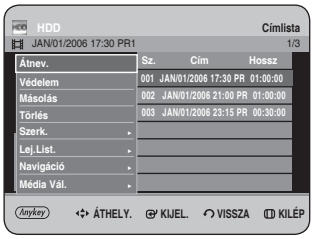
1 A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjánál nyomja meg a **TITEL LIST** gombot.
Megjelenik a tétellista képernyő.



A MENU gomb használatával.

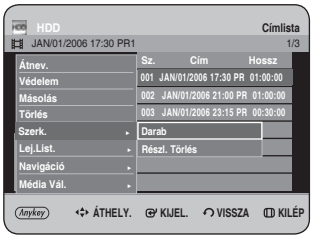
- A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Cím** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a tételt a tétellistáról, amelyet szerkeszteni szeretne, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



• DVD-RW(VR) lemez használatakor kiválaszthatja a Részleges törlés funkciót az **ANYKEY** gombbal megnyomásával.(Majd folytassa az 5. lépéstől)

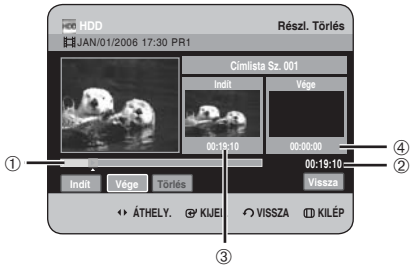
3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Szerk.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
Megjelenik a tétellista szerkesztése képernyő.



4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Részl. Törlés** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

5 Nyomja meg az **OK** gombot a törlendő szakasz kezdőpontjánál.
A szakasz kezdőpontjához tartozó kép és időpont megjelenik a szakasztörlés kezdőpont információs ablakban.

Lista képernyő elemek részleges törlése



① Lejátszó sáv
② Lejátszási idő
③ Szakasztörlés kezdőpont információs ablak és időpont
④ Szakasztörlés végpont információs ablak és időpont
• Jelölje meg a törlendő szakasz kezdő- és végpontját a lejátszás vezérlő gombok segítségével.
• Lejátszás vezérlő gombok:
(**PLAY**(⏯), **SEARCH** (⏪ ⏩))

6 Nyomja meg az **OK** gombot a végpontnál.
A szakasz végpontjához tartozó kép és időpont megjelenik a szakasztörlés végpont információs ablakban.

7 A ◀▶ gombokkal válassza ki a **Törlés** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

8 A ◀▶ gombokkal válassza ki a **Igen** választ, majd nyomja meg az **OK** gombot. A kiválasztott szakasz törlődik.

9 A ◀▶ gombokkal válassza ki az **Vissza** menüpontot, majd a művelet befejezéséhez nyomja meg az **OK** gombot.

MEGJEGYZÉS

- 5 mp-nél rövidebb szakasz nem törölhető.
- Ha a kijelölt szakasz 5 mp-nél rövidebb, a következő üzenet jelenik meg: “A Tár Túl Rövid.”
- Ha a végpont megelőzi a kezdőpontot, a következő üzenet jelenik meg: “A Végpont Nem Előzheti Meg A Kezdőpontot.”.
- Nem lehet állóképet tartalmazó szakaszt törölni.
- A művelet befejezése után nyomja meg a **MENU** gombot.
  Eltűnik a tétel szerkesztése képernyő.

További szerkesztési funkciók (Lejátszási lista)

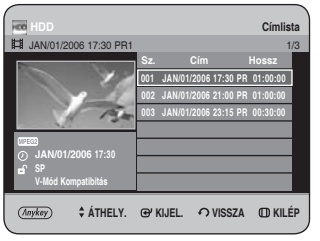
Lejátszási lista létrehozása

Kövesse az alábbi lépéseket a felvett tételből álló új lejátszási lista elem létrehozásához:

HDD DVD-RW
(VR mód)

A TITLE LIST gomb használatával

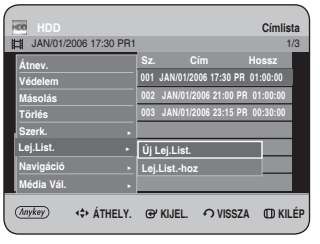
1 A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjánál nyomja meg a **TITEL LIST** gombot.
Megjelenik a tétellista képernyő.



A MENU gomb használatával.

- A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Cím** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

2 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot.
A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lej.List.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



Szerkesztés

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Új Lej.List.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.
Megjelenik az Lej.List. Készít. képernyő.

4 Nyomja meg az **OK** gombot a kezdőpontnál.

- A kezdőponthoz tartozó kép és időpont megjelenik a kezdőpont ablakban.
- A sárga jelölősáv a végpontra ugrik.
- Válassza ki az új jelenet kezdőpontját a lejátszás vezérlő gombokkal. (**PLAY**(►), **SEARCH** (◄◄►►)).

5 Nyomja meg az **OK** gombot a végpontnál.

- A végponthoz tartozó kép és időpont megjelenik a végpont ablakban.
- A sárga jelölősáv a Make elemre ugrik.

6 A ◄► gombokkal válassza ki a **Készít** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

- Jelenet készítése a lejátszási listához.
  Megjelenik az új jelenetszerkesztő képernyő. Ismételje meg a 4-6 lépéseket a lejátszási lista jeleneténk elkészítéséhez.
  Az új jelenettel kibővül a jelenlegi lejátszási lista. A jeleneteket ellenőrizheti és megnézheti a szerkesztési képernyőn (Edit Playlist).
  (Lásd a 97. oldalt)
- Új lejátszási lista létrehozása.
  Ha egy új lejátszási listát kíván készíteni, ismételje meg az 1-6. lépéseket.

7 A ◄► gombbal válassza ki az **Vissza** menüpontot, majd a művelet befejezéséhez nyomja meg az **OK** gombot.

MEGJEGYZÉS

- A lejátszási lista legfeljebb 99 tételből állhat.
- A lemez típusától függően a megjelenő képernyő némileg eltérő lehet.

Lejátszási lista tételeinek lejátszása

Kövesse az alábbi lépéseket a lejátszási lista tételeinek lejátszásához:

HDD DVD-RW

(VR mód)

A PLAY LIST gomb használatával

1 A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjánál nyomja meg a **PLAY LIST** gombot.
Megjelenik a lejátszási lista képernyő.

A MENU gomb használatával.

- A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Cím** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
  Megjelenik a tétellista képernyő.
- Nyomja meg az **ANYKEY** gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lej.List.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lej.List.-hoz** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki a lejátszani kívánt lejátszási listát, majd nyomja meg az **OK** vagy a **PLAY** (⊙) gombot.

3 A lejátszás leállításához nyomja meg a **STOP** (⊙) gombot. A készülék visszatér a Playlist képernyőhöz.

Lejátszási lista elemének átnevezése

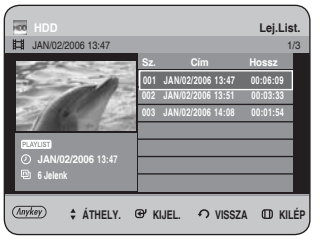
A tétel átnevezéséhez, azaz a tétellistában szereplő program címének szerkesztéséhez, kövesse az alábbi lépéseket.

HDD DVD-RW

(VR mód)

A PLAY LIST gomb használatával

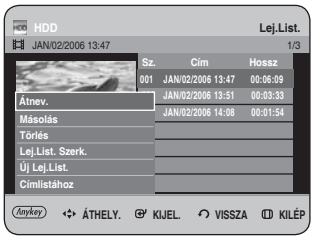
1 A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjánál nyomja meg a **PLAY LIST** gombot.
Megjelenik az Lej.List. képernyő.



A MENU gomb használatával.

- A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Cím** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat. Megjelenik a tétellista képernyő.
- Nyomja meg az **ANYKEY** gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lej.List.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lej.List.-hoz** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a tételt a tétellistáról, amelyet át szeretne nevezni, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.
A kijelzőn megjelenik az ANYKEY menü : **Átnev.**, **Másolás, Törlés, Lej.List. Szerk., Új Lej.List.**, **Címlistához**.

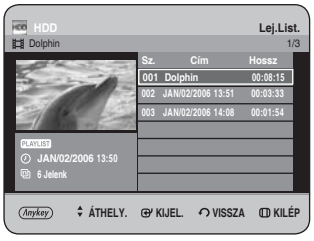


3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Átnev.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
Megjelenik az átnevezés képernyő.

4 A ▲▼◀▶ gombok használatával válassza ki a kívánt karaktereket, majd nyomja meg az **OK** gombot.

- Ez a funkció megegyezik a tétellista átnevezésénél található Rename funkcióval. (Lásd a 88. oldalt)
- A beírható karakterek maximális száma 31. Mind a 31 karakter megjeleníthető az **INFO** gomb megnyomásával.

5 A ▲▼◀▶ gombokkal válassza ki a **Ment** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.
A megváltoztatott tételnév a kiválasztott tétel címmezőjében jelenik meg.



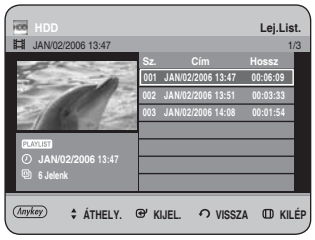
Lejátszási listában szereplő jelenet szerkesztése

Kövesse az alábbi lépéseket a lejátszási listában szereplő jelenet szerkesztéséhez:

HDD DVD-RW
(VR mód)

A PLAY LIST gomb használatával

1 A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjánál nyomja meg a **PLAY LIST** gombot.
Megjelenik az Lej.List. képernyő.

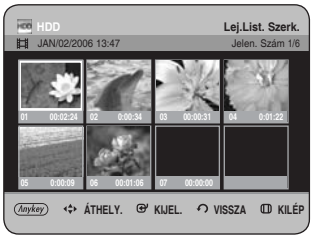


A MENU gomb használatával.

- A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Cím** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
- Nyomja meg az **ANYKEY** gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lej.List.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lej.List.-hoz** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

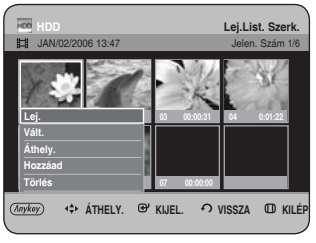
2 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a tételt a tétellistáról, amelyet szerkeszteni szeretne, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.
Megjelenik az Edit Playlist menü: **Átnev., Másolás, Törlés, Lej.List. Szerk., Új Lej.List., Címlistához**.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lej.List. Szerk.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
Megjelenik a jelenetszerkesztő Lej.List. Szerk..



A kiválasztott jelenet lejátszása

4 A ▲▼◀▶ gombokkal válassza ki a lejátszani kívánt jelenetet, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.
Ezzel kiválasztotta a lejátszani kívánt tételt.



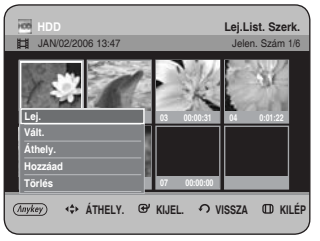
5 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Lej.** elemet, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
A készülék lejátssza a kiválasztott jelenetet.

- A tétel lejátszásának leállításához nyomja meg a **STOP** (⊙) gombot.

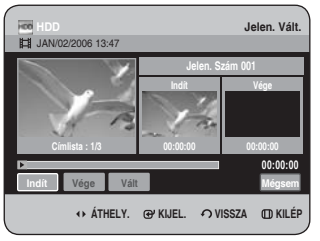
Egy jelenet módosítása (Jelenet cseréje)

A beállításhoz kövesse a 97-98. oldal 1-3. lépéseit.

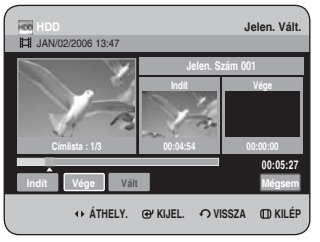
4 A ▲▼◀▶ gombokkal válassza ki a módosítani kívánt jelenetet, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



5 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Vált.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
Megjelenik a jelenet Jelen. Vált.

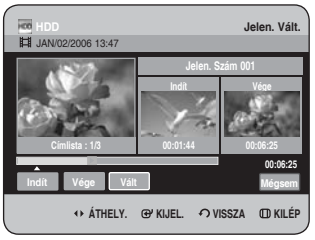


6 Nyomja meg az **OK** gombot a jelenet kezdőpontjánál.



- A kezdőponthoz tartozó kép és időpont megjelenik a kezdőpont ablakban.
- Jelölje meg a módosítani kívánt szakasz kezdő- vagy végpontját a lejátszás vezérlő gombok (**PLAY**(⊙), **SEARCH** (⊙ ⊙)).

7 Nyomja meg az **OK** gombot a jelenet végpontjánál.



- A végponthoz tartozó kép és időpont megjelenik a végpont ablakban.

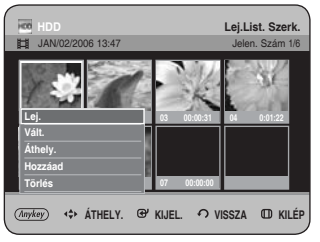
8 A ◀▶ gombokkal válassza ki a **Vált** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

- A módosítani kívánt jelenet helyére a kiválasztott szakasz kerül.

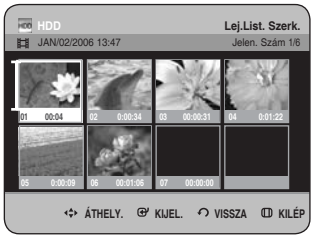
Jelenet áthelyezése (Jelenet pozíciójának megváltoztatása)

A beállításhoz kövesse a 97-98. oldal 1-3. lépéseit.

4-1 A ▲▼◀▶ gombokkal válassza ki azt a jelenetet, amit át szeretne helyezni, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

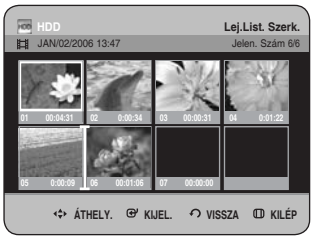


5 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Áthely.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



- Az áthelyezendő jelenet sárga keretben látható a képernyőn.

6 A ▲▼◀▶ gombokkal válassza ki azt a helyet, ahova át szeretné helyezni a kiválasztott jelenetet, majd nyomja meg az **OK** gombot.



- A kiválasztott jelenet átkerült a kiválasztott pozícióra.

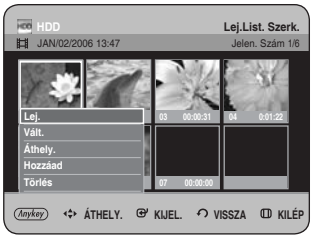
MEGJEGYZÉS

- A kiválasztott jelenetet nem helyezheti át a következő jelenet helyére, mert áthelyezéskor a kiválasztott jelenetet a kiválasztott hely elé kell helyezni, de ebben az esetben ez nem más, mint a jelenet eredeti helye.
- A lemez típusától függően a megjelenő képernyő némileg eltérő lehet.

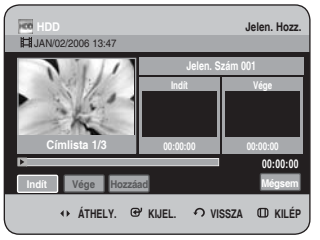
További jelenet beszúrása

A beállításhoz kövesse a 97-98. oldal 1-3. lépéseit.

4-1 A ▲▼◀▶ gombokkal válassza ki azt a jelenetet, amely elé egy új jelenetet kíván beszúrni, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



5 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Hozzáad** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
Megjelenik a jelenet Jelen. Hozz..

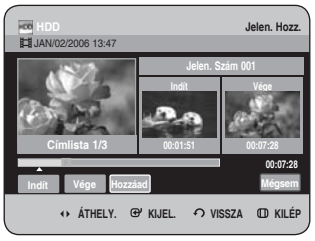


6 Nyomja meg az **OK** gombot a jelenet kezdőpontjánál.

- A kezdőponthoz tartozó kép és időpont megjelenik a kezdőpont ablakban.
- Jelölje meg a módosítani kívánt szakasz kezdő- vagy végpontját a lejátszás vezérlő gombok (**PLAY**(▶II), **SKIP** (⏮⏭)).

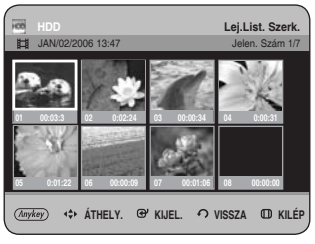
Szerkesztés

7 Nyomja meg az **OK** gombot a jelenet végpontjánál.



- A végponthoz tartozó kép és időpont megjelenik a végpont ablakban.
- A művelet törléséhez a ◀▶ gombokkal válassza ki a **Mégsem** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

8 A ◀▶ gombokkal válassza ki az **Hozzáad** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

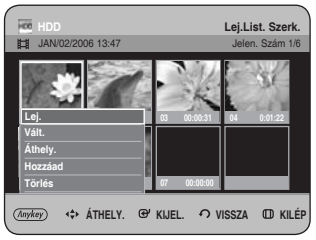


- A hozzáadni kívánt jelenetrész az előző oldal (További jelenet beszúrása) 4-es pontjában kiválasztott jelenet elé kerül.

Jelenet törlése

A beállításhoz kövesse a 97-98. oldal 1-3. lépéseit.

4-1 A ▲▼◀▶ gombokkal válassza ki a törölni kívánt jelenetet, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



5 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Törlés** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

- Megjelenik a “Törli A Jelenetet?” üzenet.

6 A ◀▶ gombokkal válassza ki a **Igen** választ, majd a kiválasztott tétel törléséhez nyomja meg az **OK** gombot.

Lejátszási lista egy elemének törlése

A PLAY LIST gomb használatával

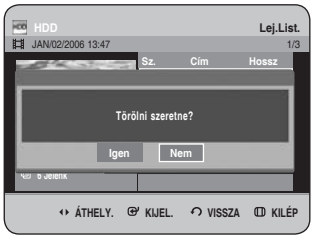
1 A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjánál nyomja meg a **PLAY LIST** gombot.
Megjelenik az Lej.List. képernyő.

A MENU gomb használatával.

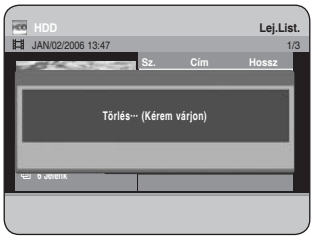
- A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Cím** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
  Megjelenik a tétellista képernyő.
- Nyomja meg az **ANYKEY** gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lej.List.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
- A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lej.List.-hoz** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a tételt a tétellistáról, amelyet szerkeszteni szeretne, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.
Megjelenik a lejátszási lista szerkesztése menü: **Átnev., Másolás, Törlés, Lej.List. Szerk., Új Lej. List., Címlistához**.

3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Törlés** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
- Megjelenik a megerősítést kérő üzenet "Törölni szeretne?"

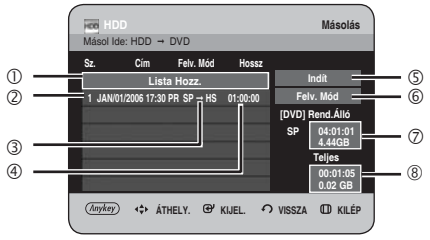


4 A ◀▶ gombokkal válassza ki a **Igen** választ, majd nyomja meg az **OK** gombot.
A törlés után automatikusan visszatér a Lejátszási lista képernyő.



Merevlemezről DVD-re másolás

A másolási képernyőről



① Másolandó tételek hozzáadása (egyszerre 7 tétel másolása lehetséges)
② A másolandó tétel
③ Másolási felvételi üzemmód
- Gyors Seb. : Sokkal gyorsabban tud másolni, mint a normál lejátszási sebesség.
A másolat felvételi módja megegyezik az eredeti tételével.
- XP/SP/LP/EP : nem alkalmazhat nagy sebességű másolást.

④ A másolni kívánt tétel hossza
⑤ Másolás indítása gomb
⑥ Felvételi mód beállítási gomb
⑦ Fennmaradó idő és lemezterület az aktuális lemezen DVD felvételi módban
⑧ A másolásra kiválasztott tételek teljes hossza és igényelt lemezterülete

Másolási specifikációk

Tartalom	HDD → DVD
Rögzített videotétel	Támogatott
Másolásvédett tétel	Nem támogatott
Egyszer másolható tétel	Mozgatás (Törli a merevlemezen lévő tételt másolás után)

Ha egy “Egyszer másolható” programot rögzít a DVD-re, ez a tétel nem másolható át a merevlemezre. Azonban ha az “Egyszer másolható” programot a merevlemezre rögzítette, akkor ezt a tételt át lehet másolni DVD-RW (VR mód) lemezre.

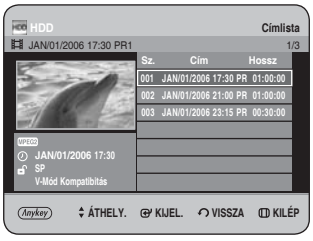
A TITLE LIST gomb használatával

1 Nyomja meg az **OPEN/CLOSE** gombot és helyezzen egy írható lemezt a lemeztálcára.

2 Nyomja meg az **OPEN/CLOSE** gombot a lemeztálca becsukásához. Várja meg, amíg a **LOAD** felirat eltűnik a képernyőről. Ellenőrizze, hogy a lemezen elegendő hely van-e a felvételhez.

3 A készülék előlapján vagy a távvezérlőn lévő **HDD** gomb lenyomásával válassza ki a merevlemezt.

4 A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjánál nyomja meg a **TITEL LIST** gombot.
Megjelenik a tétellista képernyő.



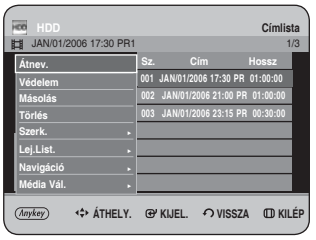
A MENU gomb használatával.

- A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Cím** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

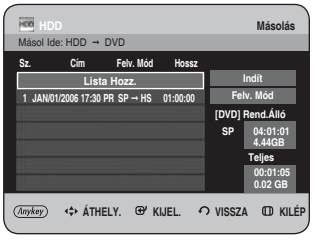
5 A másolni kívánt tétel kiválasztásához nyomja meg a ▲▼ gombokat.
A következő oldalra ugráshoz nyomja meg a **SKIP** (⏮⏭) gombokat.

SKIP(⏮) **:** a tétellista előző oldalára ugrik
SKIP(⏭) **:** a tétellista következő oldalára ugrik

6 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

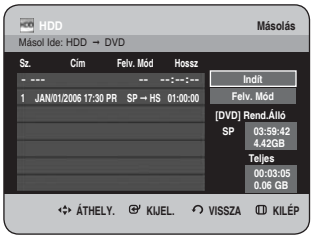


7 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Másolás** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
Megjelenik a másolási képernyő.



- Amennyiben meg szeretné változtatni a felvételi módot a másoláskor, nézze meg a 108. oldalt.

8 Nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot a **Indít** elem kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** gombot.



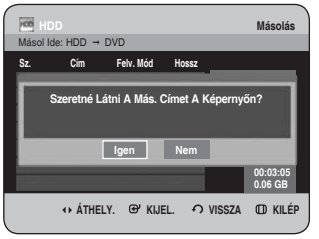
- A COPY gomb használata -

A ▲▼ gombokkal válassza ki a tétellistából azt a tételt, amelyet másolni szeretne, majd nyomja meg a távvezérlő **COPY** gombját. Így a másolási képernyőre ugorhat.

- Lejátszás közben is másolhatja a tételt a **COPY** gomb megnyomásával.

- Egy már szerkesztett tétel másolása -

9 Megjelenik a “Szeretné Látni A Más. Címet A Képernyőn?” üzenet.

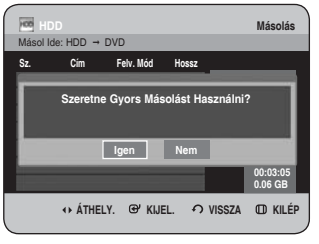


10 Ha a másolás közben szeretné nézni a másolandó tételt a másolási képernyőn, akkor a ◀▶ gombokkal válassza ki a **Igen** választ, majd nyomja meg az **OK** gombot.

- Ha a **Nem** választ választja, a másolni kívánt tétel nem jelenik meg, és a másolás elkezdődik, miközben az aktuálisan sugárzott program jelenik meg a képernyőn.
- Nyomja meg az **INFO** gombot a másolási folyamatsáv megváltoztatásához.
  Ha ismét megnyomja az **INFO** gombot, megjelenik a másolási folyamatsáv a képernyőn.
- A folyamatban lévő másolás visszavonásához nyomja meg a **CANCEL** gombot.

- Egy még nem szerkesztett tétel másolása -

9-1 Megjelenik a “Szeretne Gyors Másolást Használni?” üzenet.



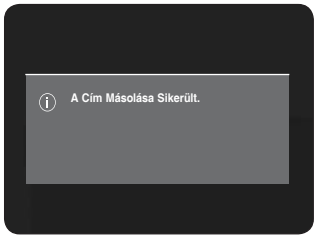
MEGJEGYZÉS

- Nagy sebességű másolás : Ez azt jelenti, hogy úgy végezheti a másolást, hogy nem kell aggódnia a “másolatgenerációk” minőségromlása miatt. Ez azt is jelenti, hogy a másolást a maximális sebességgel végezheti el.

10 Nagy sebességű másoláshoz a ◀▶ gombokkal válassza ki a **Igen** elemet, majd nyomja meg az **OK** gombot.
A nagy sebességű másolás elkezdődik. A másolni kívánt tétel nem játszható le, ezért az aktuálisan sugárzott program látható a képernyőn.

- Ha **Nem** választ választja, a másolni kívánt tétel a lejátszási sebességgel jelenik meg másolás közben.
- Nyomja meg az **INFO** gombot a másolási folyamatsáv megváltoztatásához.
  Ha ismét megnyomja az **INFO** gombot, megjelenik a másolási folyamatsáv a képernyőn.
- A folyamatban lévő másolás visszavonásához nyomja meg a **CANCEL** gombot.

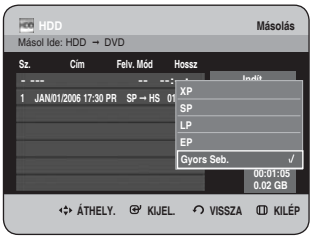
11 Ha a másolás sikerült, megjelenik a “A Cím Másolása Sikerült.” üzenet.



A felvételi üzemmód megváltoztatása

A beállításhoz kövesse a 103-104. oldal 1-7. lépéseit.

8-1 Nyomja meg a ▶ és ▼ gombokat a **Felv. Mód** elem kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** gombot.



9 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a Felvétel módot, amelyben fel szeretne venni, majd nyomja meg az **OK** gombot.

- Gyors Seb. : Másolás az eredeti felvételi módban.
- XP/SP/LP/EP : Az eredetinél jobb minőségben nem másolhat. Ha ugyanazt a felvételi módot választja, a tétel másolása nagy sebességgel történik.

MEGJEGYZÉS

- Ugyanezt a módszert használva másolhat lejátszási listát is.
- Ha lejátszási listát másol merevlemezről DVD-re, akkor a nagy sebességű másolás nem működik.
- Másolás közben az időzített felvétel nem működik.
- A nagy sebességű másolás nem elérhető, ha:
  - Olyan tételt másol, amelyet csak egyszer lehet másolni
  - Lejátszási listát másol
  - Részlegesen törölt tételt másol
- Az egyszer másolható tételekkel kapcsolatban:
  - Csak olyan DVD-k esetén áll rendelkezésre, amelyek támogatják a CPRM-et
  - Ha egy lejátszási lista olyan tételt tartalmaz, amelyet csak egyszer lehet másolni, akkor a másolás nem engedélyezett.

Több tétel egy időben történő másolása

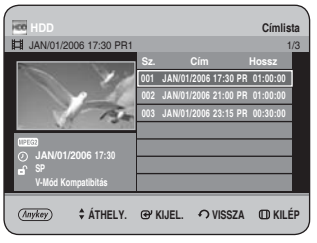
A TITLE LIST gomb használatával

1 Nyomja meg az **OPEN/CLOSE** gombot és helyezzen egy írható lemezt a lemeztálcára.

2 Nyomja meg az **OPEN/CLOSE** gombot a lemeztálca becsukásához. Várja meg, amíg a **LOAD** felirat eltűnik a képernyőről. Ellenőrizze, hogy a lemezen elegendő hely van-e a felvételhez.

3 A készülék előlapján vagy a távvezérlőn lévő **HDD** gomb lenyomásával válassza ki a merevlemezt.

4 A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjánál nyomja meg a **TITEL LIST** gombot.
Megjelenik a tétellista képernyő.

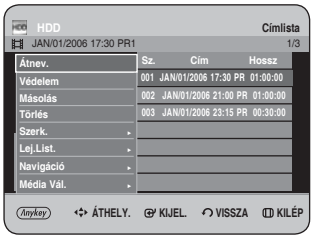


A MENU gomb használatával.

- A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Cím** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

5 A másolni kívánt tétel kiválasztásához nyomja meg a ▲▼ gombokat.
A következő oldalra ugráshoz nyomja meg a **SKIP** (⏮ ⏭) gombokat.
SKIP(⏮) **:** a tétellista előző oldalára ugrik
SKIP(⏭) **:** a tétellista következő oldalára ugrik

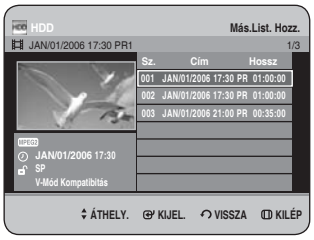
6 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



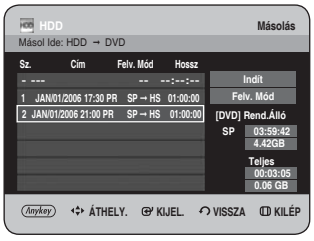
7 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Másolás** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
Megjelenik a másolási képernyő.

8 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot.

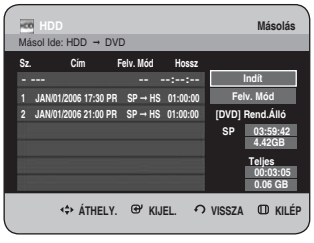
9 Nyomja meg az **OK** gombot.
Megjelenik a Más.List. Hozz.



10 A ▲▼ gombokkal válassza ki azt az újabb tételt, amelyet másolni szeretne, majd nyomja meg az **OK** gombot. Ismételje meg a 8-10-es lépést a másolni kívánt tétel kiválasztásához.



11 Nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombokat a **Indít** elem kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** gombot.



A hozzáadott tételek megjelennek a másolási listában.
A folyamatban lévő másolás visszavonásához nyomja meg a **CANCEL** gombot.

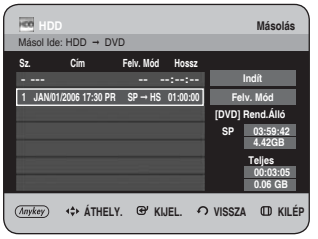
MEGJEGYZÉS

- Ha a másolási lista legalább egy olyan tételt tartalmaz, amely nem másolható nagy sebességgel, a készülék a 104. oldalon leírt 9. lépést hajtja végre. Ellenkező esetben a 104. oldal 9-1-es lépését hajtja végre.

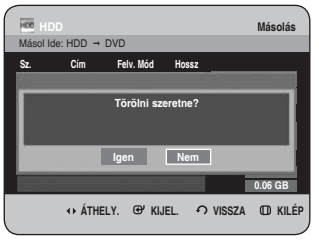
Nem kívánt tétel törlése a másolási listából

A beállításhoz kövesse a 106. oldal 1-7. lépéseit.

8-1 A ▲▼ gombokkal válassza azt a tételt, amelyet törölni szeretne a másolási képernyőről.



9 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot. A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Törlés** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot. Megjelenik a “Törölni szeretne?” üzenet.

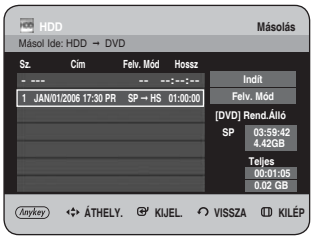


10 A ◀▶ gombokkal válassza ki a **Igen** választ, majd nyomja meg az **OK** gombot.
A kiválasztott tételt a készülék törli.

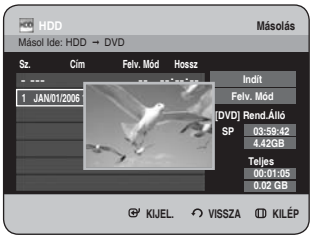
Egy a másolási listából kiválasztott tétel előzetes bemutatása

A beállításhoz kövesse a 106. oldal 1-7. lépéseit.

8-1 A ▲▼ gombokkal válassza azt a tételt, amelyet meg szeretne tekinteni a másolási képernyőn.



9 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot. A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Átnézés** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot. Előzetesen megtekintheti a kiválasztott tételt a képernyő közepén megjelenő ablakban.



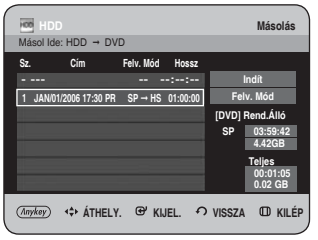
10 A **RETURN** gombbal lépjen ki az előzetes megtekintés módból.

Egyes tételek felvételi módjának kiválasztása a másolási listában

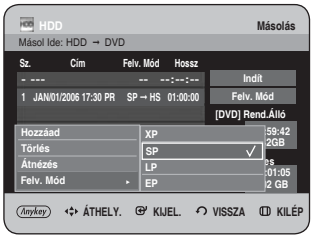
Több tételt is másolhat egyszerre, miközben mindegyiket más-más felvételi módban rögzíti.

A beállításhoz kövesse a 106. oldal 1-7. lépéseit.

8-1 A ▲▼ gombokkal válassza azt a tételt, amelynek meg szeretné változtatni a felvételi módját a másolási képernyőn.



9 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot. A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Felv. Mód** menüpontot majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



10 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt felvételi módot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

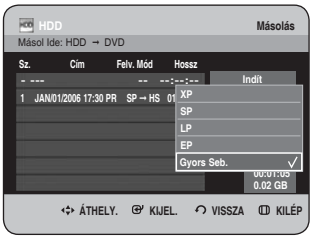
11 Ismételje meg a 9-11-es lépéseket a tételek felvételi módjának megváltoztatásához. A másolási folyamat a továbbiakban megegyezik a 103-105. oldalon leírtakkal.

Minden tétel felvételi módjának megváltoztatása a másolási listában

Több tételt is másolhat egyszerre, miközben mindegyiket ugyanabban a felvételi módban rögzíti.

A beállításhoz kövesse a 106. oldal 1-7. lépéseit.

8-1 A ▲▼◀▶ gombokkal válassza ki a képernyő jobb oldalán szereplő **Felv. Mód** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.



9 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt felvételi módot, majd nyomja meg az **OK** gombot.
A másolási folyamat a továbbiakban megegyezik a 103. és 105. oldalon leírtakkal.

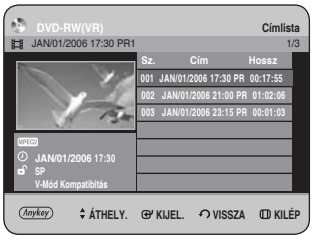
DVD-ről merevlemezre másolás

A TITLE LIST gomb használatával

1 Nyomja meg az **OPEN/CLOSE** gombot és helyezzen egy már megírt lemezt a lemeztálcára.

2 Nyomja meg az **OPEN/CLOSE** gombot a lemeztálca becsukásához.

3 A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjánál nyomja meg a **Title List** gombot.
Megjelenik a tétellista képernyő.

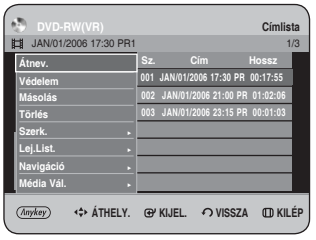


A MENU gomb használatával.

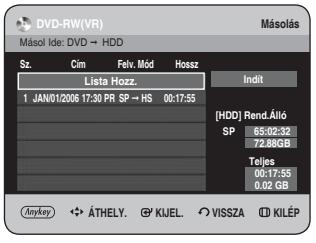
- A készülék Állj/Lejátszás üzemmódjában nyomja meg a **MENU** gombot.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.
- Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Cím** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

4 A másolni kívánt tétel kiválasztásához nyomja meg a ▲▼ gombokat.
A következő oldalra ugráshoz nyomja meg a **SKIP** (⏮ ⏭) gombokat.
SKIP (⏮) **:** a tétellista előző oldalára ugrik
SKIP (⏭) **:** a tétellista következő oldalára ugrik

5 Nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



6 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Másolás** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
Megjelenik a másolási képernyő.



- A COPY gomb használata -

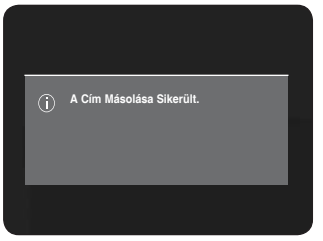
A ▲▼ gombokkal válassza ki a tétellistából azt a tételt, amelyet másolni szeretne, majd nyomja meg a távvezérlő **COPY** gombját. Így a másolási képernyőre ugorhat.

- Lejátszás közben is másolhatja a tételt a **COPY** gomb megnyomásával.

7 Nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot a **Indít** elem kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** gombot.

- Nyomja meg az **INFO** gombot a másolási folyamatsáv megváltoztatásához.
  Ha ismét megnyomja az **INFO** gombot, megjelenik a másolási folyamatsáv a képernyőn.

8 Ha a másolás sikerült, megjelenik a “A Cím Másolása Sikerült.” üzenet.



- Több tétel egyidejű másolása – Ugyanúgy történik, mint a merevlemez esetében (lásd a 106. oldalt)
- Egy nem kívánt tétel törlése a másolási listából – Ugyanúgy történik, mint a merevlemez esetében (lásd a 107. oldalt)
- Egy tétel előzetes megtekintése a másolási listából –Ugyanúgy történik, mint a merevlemez esetében (lásd a 108. oldalt)

MEGJEGYZÉS

- Lezárt DVD-R és DVD-RW(V mód) lemezekre semmi mást nem másolhat.
- DVD-Video-t nem másolhat merevlemezre.
- Nagy sebességě másolás a DVD-RW lemezről (VR mód) elérhető.
- Ha DVD-RW(V mód)/-R lemezről merevlemezre másol, a nagy sebességű másolás nem működik.
- A felvételi mód nem változtatható meg, ha egy tételt DVD-ről merevlemezre másol.

Másolási specifikációk

Tartalom	DVD → HDD
Rögzített videotétel	Támogatott
Másolásvédett tétel	Nem támogatott
Egyszer másolható tétel	Nem támogatott

MP3, JPEG vagy DivX másolása

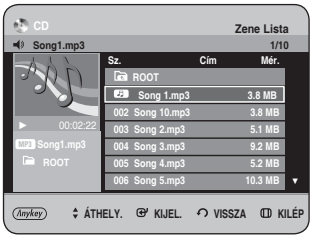
Fájl másolás

1 Helyezzen be egy JPEG, MP3 vagy egy DivX lemezt a lemeztálcába.

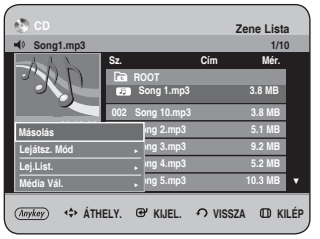
2 Nyomja meg az **OPEN/CLOSE** gombot a lemeztálca becsukásához. Várja meg, amíg a **LOAD** felirat eltűnik a képernyőről. Ellenőrizze, hogy a lemezen elegendő hely van-e a felvételhez.

3 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

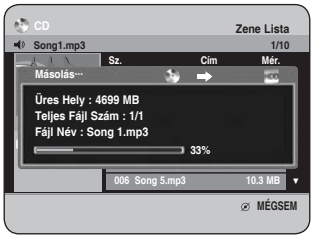
4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Zene**, **Kép** vagy **DivX**(**MPEG4**) menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



5 A ▲▼ gombokkal válassza ki a másolni kívánt MP3, JPEG vagy DivX fájlt, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



6 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Másolás** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
A fájlmásolás elkezdődik.



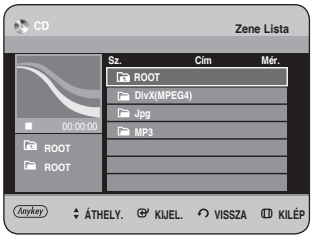
Szerkesztés

Mappa másolás

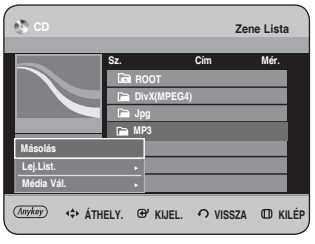
1 Helyezzen egy (JPEG, MP3 vagy DivX) lemezt a lemeztálcára.

2 Nyomja meg a ▲▼ gombokat a **Könyvt.** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.

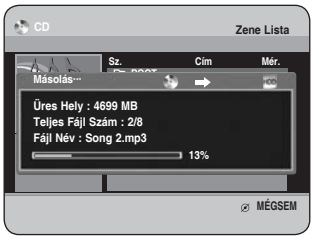
3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Zene**, **Kép** vagy **DivX**(**MPEG4**) menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
Megjelenik az MP3, JPEG vagy DivX(MPEG4) könyvtár.



4 A ▲▼ gombokkal válassza ki a másolni kívánt MP3, JPEG vagy DivX(MPEG4) könyvtárat, majd nyomja meg az **ANYKEY** gombot.



5 A ▲▼ gombokkal válassza ki a **Másolás** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.
A fájlmásolás elkezdődik.
A kiválasztott mappa almappáinak és fájljainak másolása megtörtént.



MEGJEGYZÉS

- Ha a mappa másolása közben megnyomja a **CANCEL** gombot, a mappa másolása az éppen aktuális fájl másolása után leáll.
- Legfeljebb 500 fájl és 100 almappa másolható egy MP3 könyvtárba.
- Legfeljebb 500 fájl és 100 almappa másolható egy JPEG könyvtárba.
- Legfeljebb 500 fájl és 100 almappa másolható egy DivX könyvtárba.
- A ***.mp3/***.jpg nevű már létező fájlokat a készülék automatikusan átnevezi ***01.mp3/***01.jpg formába és azután másol.
- 999 hasonló nevű másolat engedélyezett.
- Audio CD-t nem másolhat.
- A lemezen lévő eredeti illetve a merevlemezen lévő másolt fájl mérete eltérhet a fájlrendszer miatt.

Másolási specifikációk

Tartalom	HDD → DVD	DVD → HDD
MP3	Támogatott	Támogatott
JPEG(Kép)	Támogatott	Támogatott
DivX	Támogatott	Támogatott

- Lemez (CD-R/ CD-RW/ DVD-R(Lezárás)/ DVD-RW(Lezárás)) → HDD
- HDD → DVD-R, DVD-RW(V)
- A lemez, ami videofelvételt tartalmaz, vagy éppen címeket szinronizál a HDD-vel, nem másolható.
- Ha a lemezt lezárta a lemezkezelõvel, kompatibilis lesz PC-vel és az UDF fájlrendszert tartalmazó lemezzel is.

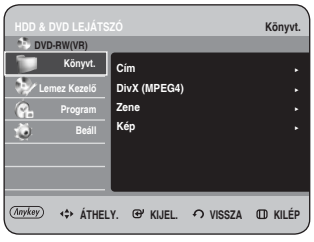
Lemezkezelő

Lemeznév szerkesztése

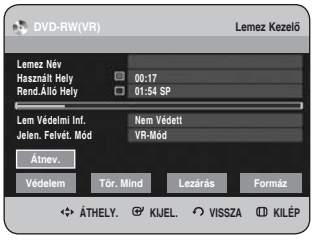
Kövesse a következő lépéseket a lemez elnevezéséhez.

DVD-RW DVD-R

1 Ha a készülék Stop módban van, nyomja meg a **MENU** gombot.



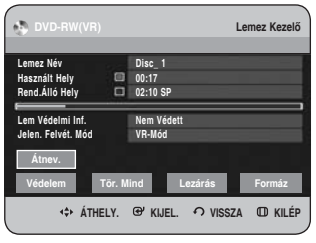
2 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lemez Kezelő** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



3 A ▲▼◄► gombokkal válassza ki a **Átnev.** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot. Megjelenik az átnevezés képernyő.

4 A ▲▼◄► gombok használatával válassza ki a kívánt karaktereket, majd nyomja meg az **OK** gombot.

5 A ▲▼◄► gombokkal válassza ki a **Ment** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot. Ezzel elnevezte a lemezt.



MEGJEGYZÉS

- A szerkesztés megkezdése előtt szükség lehet a lemezvédelem megszüntetésére.
- A lemez típusától függően a megjelenő képernyő eltérő lehet.

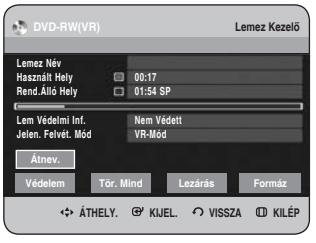
Lemezvédelem

A lemezvédelem megóvja a lemezt a véletlen törlési vagy formázási műveletektől.

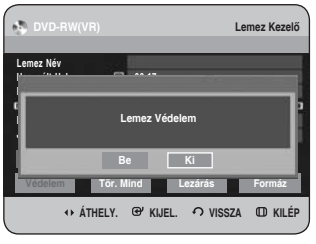
DVD-RW DVD-R

1 Ha a készülék Stop módban van, nyomja meg a **MENU** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lemez Kezelő** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



3 A ▲▼◀▶ gombokkal válassza ki a **Védelem** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.



4 A ◀▶ gombokkal válassza ki az **Be** állapotot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

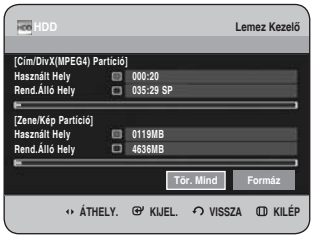
Lemez formázása

Kövezze a következő lépéseket a lemez formázásához. A lemezvédelmet is meg kell szüntetni.

HDD DVD-RW

1 Ha a készülék Stop módban van, nyomja meg a **MENU** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lemez Kezelő** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



3 A ◀▶ gombokkal válassza ki az **Formáz** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

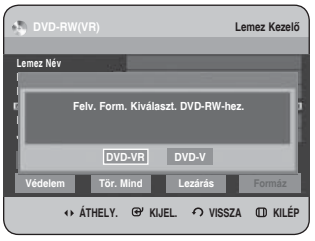
HDD

- Megjelenik a megerősítést kérő üzenet: "Formázni Szeretné A Lemezt?"
- Ha a **Igen** választ választotta, megjelenik a megerősítést kérő üzenet: “Minden Adat Törlése. Folytatni Kívánja?”.

Szerkesztés

DVD-RW

- Megjelenik a következő üzenet: “Felv. Form. Kiválaszt. DVD-RW-hez.”



4 A ◀▶ gombokkal válassza ki a **Igen** választ, majd nyomja meg az **OK** gombot. Ezzel a lemez formázása megtörténik.

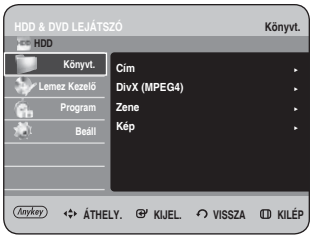
A DVD-VR és a DVD-V meghatározása a felvételi formátumtól függ.

	DVD-VR	DVD-V
LEMEZ	DVD-RW	DVD-RW/DVD-R

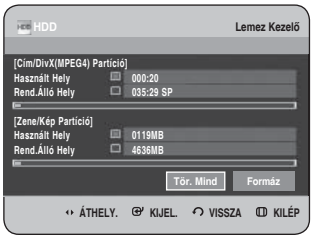
Összes tétel/DivX-/zenei-/fényképfájl törlése

HDD

1 Ha a készülék Stop módban van, nyomja meg a **MENU** gombot.



2 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lemez Kezelő** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

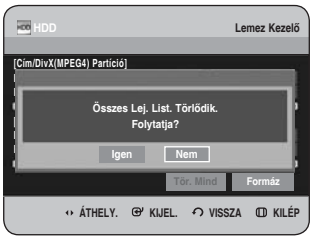


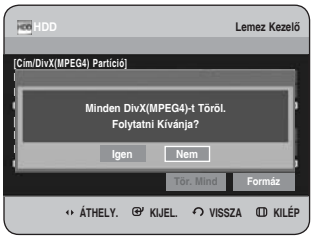
3 A ◀▶ gombokkal válassza ki a **Tör. Mind** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

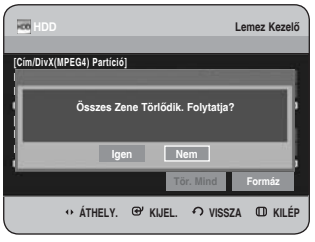
- Ha van a lemezen védett tétel: Az összes tétel törlése funkció nem fog működni. A funkció nem működik, ha állóképet tartalmazó tétel van a lemezen. Ha védett tételt szeretne törölni, kapcsolja ki a védelmet a Lock menüben.

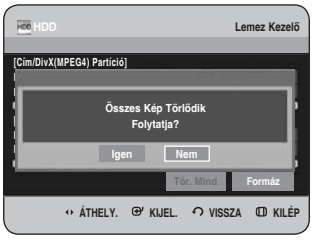
Szerkesztés

4 Nyomja meg a ◀▶ gombokat a **Cím**, **DivX**, **Zene** vagy **Kép** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** vagy ▶ gombokat.









5 A ◀▶ gombokkal válassza ki a **Igen** választ, majd nyomja meg az **OK** gombot.
Minden címlista, DivX lista zene lista és fotó lista törölve.

Összes tétel törlése

DVD-RW DVD-R

1 Ha a készülék Stop módban van, nyomja meg a **MENU** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lemez Kezelő** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.

3 A ▲▼◀▶ gombokkal válassza ki a **Tör. Mind** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- Megjelenik a megerősítést kérő üzenet “Minden Címlistát Törölni Szeretne?”

Szerkesztés

- Ha van a lemezen védett tétel: Az összes tétel törlése funkció nem fog működni. A funkció nem működik, ha állóképet tartalmazó tétel van a lemezen. Ha védett tételt szeretne törölni, kapcsolja ki a Protect a Lock menüben.
- Ha védett DVD-RW lemezt használ, az adatot nem lehet törölni a lemezről.
- Ha a **Igen** választ választotta, megjelenik a megerősítést kérő üzenet: “Összes Lej. List. Törlődik. Folytatja?”.

4 A ◀▶ gombokkal válassza ki a **Igen** választ, majd nyomja meg az **OK** gombot.
A tétellista minden eleme törlődik.

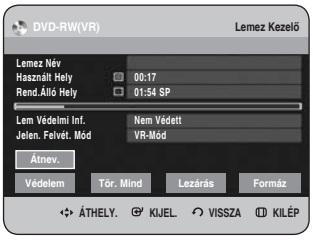
Lemez lezárása

Miután készülékével tételeket rögzített egy DVD-RW/-R lemezre, a lemezt le kell zárni, mielőtt más külső készülékkel lejátszaná.

DVD-RW DVD-R

1 Ha a készülék Stop módban van, nyomja meg a **MENU** gombot.

2 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lemez Kezelő** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ▶ gombot.



3 A ▲▼◀▶ gombokkal válassza ki a **Lezárás** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot. Megjelenik a megerősítést kérő üzenet: “Le Szeretné Zárni A Lemezt?”.

Ha a **Igen** választ választja, újabb megerősítő üzenet jelenik meg: “Lemez Lezárása. Folytatni Kívánja?”.

4 A ◀▶ gombokkal válassza ki a **Igen** választ, majd nyomja meg az **OK** gombot.
Ezzel a lemez lezárása megtörténik.

MEGJEGYZÉS

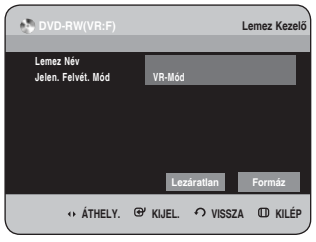
- A lezárt lemezről nem lehet a tételeket törölni.
- A lezárás után a DVD-R/DVD-RW (video mód) lemezek ugyanúgy viselkednek, mint a DVD-Video lemezek.
- A lemez típusától függően a megjelenő képernyő eltérő lehet.
- A lezárás időtartama függ a lemezen tárolt adatmennyiségtől.
- Ha a lezárási eljárás alatt kikapcsolja a készüléket, a lemezen levő adatok sérülnek.

Lemez lezárásának feloldása (V/VR mód)

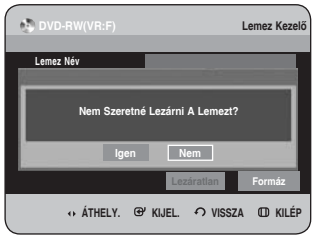
DVD-RW

1 Ha a készülék Stop módban van, nyomja meg a **MENU** gombot.

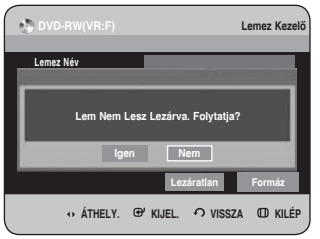
2 A ▲▼ gombokkal válassza ki az **Lemez Kezelő** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** vagy a ► gombot.



3 A ◄► gombokkal válassza ki az **Lezáratlan** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot. Megjelenik a megerősítést kérő üzenet: “Nem Szeretné Lezárni A Lemezt?”.



Ha a **Igen** választ választja, újabb megerősítő üzenet jelenik meg: “Lem Nem Lesz Lezárva. Folytatja?”.



4 A ◄► gombokkal válassza ki a **Igen** választ, majd nyomja meg az **OK** gombot. Ezzel a lemez lezárása megszűnik.

MEGJEGYZÉS

- A DVD-RW lemezeket Video módban le lehet zárni, és a lezárást fel lehet oldani.

	Lezárás	Lezárás feloldása
Jelölés	DVD-Video(RW)	DVD-RW(V)
Művelet	Megegyezik a DVD-Video-val	További felvétel, törlés, védelem lehetséges.

- A DVD-RW lemezeket VR módban le lehet zárni, és a lezárást fel lehet oldani.

	Lezárás	Lezárás feloldása
Jelölés	DVD-RW (VR:F)	DVD-RW (VR)
Művelet	További felvétel, törlés, szerkesztés, védelem lehetséges	További felvétel, törlés, szerkesztés, védelem nem lehetséges

Szerkesztés

További tudnivalók

Hibaelhárítás 119
Műszaki adatok 123

Hibaelhárítás

Ha készülék rendellenesen működik, végezze el az alábbi ellenőrzéseket, mielőtt egy Samsung márkaszervizhez fordul.

Hálózai feszültség

A készülék bekapcsolásakor a kijelzőn egy ideig látható a bemenet jelzése.

1. ellenőrző pont — A készülék néhány esetben kezdeti beállításokat igényel, és a bemenet megjelenik a bekapcsolás után kb. 10 másodpercig.
Ha a Gyorsfelvétel funkció be van kapcsolva, a HDD & DVD-felvevő gyorsan kapcsol be, így lehetősége lesz egy adott csatorna felvételét azonnal elkezdeni. (lásd a 32. oldalt)

Felvétel

Nem lehet felvenni a tv-műsorokat.

1. ellenőrző pont — Ellenőrizze, hogy a hálózati kábel biztosan illeszkedik-e a konnektorba.

2. ellenőrző pont — Pontosan beállította a készüléken a csatornákat?

3. ellenőrző pont — Ellenőrizze a szabad helyet a HDD/DVD-RW/-R lemezeken.

Megnyomtam a **REC** gombot, de nem történt semmi.

1. ellenőrző pont — A rögzítés csak HDD/DVD-RW/-R lemezekkel működik.
Ha a műsor másolásvédett, nem lehet felvenni.

Lejátszás

Nem lehet lejátszani a lemezt.

1. ellenőrző pont — Ellenőrizze, hogy a lemezt feliratos oldalával felfelé helyezte-e a lemeztálcára.

2. ellenőrző pont — Ellenőrizze a DVD régiókódját.

3. ellenőrző pont — A készülék néhány lemeztípust nem tud lejátszani. (Lásd a 7. és 44. oldalt)

A képernyőn a ⊘ ikon látható.

1. ellenőrző pont — Nem használhatja ezt a funkciót a következő okok miatt:
(1) A DVD korlátozza.
(2) A lemez nem támogatja ezt a funkciót (pl. látószögek)
(3) Jelenleg a funkció nem áll rendelkezésre.
(4) Nem elérhető tételt, fejezetet vagy időpontot adott meg.

A lejátszási üzemmód beállításai nem egyeznek meg azzal, amelyet a beállítások menüben megadott.

1. ellenőrző pont — A lemez nem támogatja az összes kiválasztott funkciót. Előfordulhat, hogy a menüben elvégzett beállítások nem működnek megfelelően.

Nem lehet megváltoztatni a méretarányt.

1. ellenőrző pont — Egyes DVD-knél a méretarány nem változtatható. (Lásd a 38. oldalon)

DVD lejátszásakor nem működik a látószögvezérlés.

1. ellenőrző pont — A kameraállás üzemmód csak akkor elérhető, ha a lemez több látószögből készült felvételeket tartalmaz.

A kiválasztott hangsáv és/vagy feliratnyelv nem lejátszható.

1. ellenőrző pont — Az elérhető szinkron és a feliratnyelvek a lemeztől függenek. Csak a lemezen található szinkron és feliratnyelvek érhetőek el, és jelennek meg a lemez menüjében.

Más módban nem másolhat tételt vagy fájlt.

1. ellenőrző pont — A másolásvédelemmel ellátott DVD nem másolható a merevlemezre.

2. ellenőrző pont — Lásd a “Lemezmásolási táblát” a 5. oldalon, hogy ellenőrizze, támogatott-e a másolás.
Lásd. “V-Mód Kompatibitás” 37. oldal, itt ellenőrizheti, hogy a másolás támogatva van-e.

Video

A lemez pörög, de nincs kép, vagy a kép minősége rossz.

1. ellenőrző pont — Győződjön meg a képbeállítások helyességéről.(Lásd a 38-39. oldalon)

2. ellenőrző pont — Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a lemez, vagy nincs-e rajta idegen anyag.

3. ellenőrző pont — Néhány gyenge minőségű lemez talán nem működik megfelelően.

4. ellenőrző pont — Ha a jelenetek hirtelen sötétből világosba váltanak, a képernyőn képzaj jelentkezhet, de ez nem hibajelenség.

Hang

Nincs hang.

1. ellenőrző pont — A felvételt lassított vagy képléptetés módban nézi? Ha a műsort nem normál sebességen játssza le, nincs hang. (kivéve előrekeresés (Gyrs 1) a lemezen.)

2. ellenőrző pont — Ellenőrizze a csatlakozásokat és a beállításokat. (Lásd a 22-23., 36-37. oldalt)

3. ellenőrző pont — Ellenőrizze, hogy a lemez nem sérült-e. Ha szükséges, tisztítsa meg a lemezt.

4. ellenőrző pont — Ellenőrizze, hogy a lemezt feliratos oldalával felfelé helyezte-e a lemeztálcára.

Nincs hang a kimeneten.

1. ellenőrző pont — Ellenőrizze, hogy a megfelelő digitális hangkimenetet választotta az Hang beállítása menüben.(Lásd a 36. oldalt)

Időzített felvétel

Az időzítő visszajelzője villog

1. ellenőrző pont — Ellenőrizze, hogy a lemezen vagy a merevlemezen van-e elég hely a felvételhez.

2. ellenőrző pont — Ellenőrizze, hogy a lemez írható-e. Ellenőrizze alaposan a felvétel előtt.

Az időzített felvétel funkció nem működik megfelelően.

1. ellenőrző pont — Ellenőrizze újra a felvételi kezdési és befejezési idejét.

2. ellenőrző pont — A felvétel nem készül el, ha felvétel közben megszakad, vagy valamilyen okból kimarad a tápfeszültség.

Távvezérlő

Nem működik a távvezérlő.

1. ellenőrző pont — Irányítsa a távvezérlőt a készüléken található távvezérlő érzékelő irányába. Tartson megfelelő távolságot. Távolítsa el az akadályokat a készülék és a távvezérlő között.

2. ellenőrző pont — Ellenőrizze, hogy az elemek nem merültek-e le.

3. ellenőrző pont — Ellenőrizze a TV/DVD gombot.

4. ellenőrző pont — Ellenőrizze, hogy a tv-vezérlő gombot kiválasztotta-e.

Egyebek

Elfelejtettem a szülői felügyelet jelszavát.

1. ellenőrző pont — Nyomja meg és tartsa nyomva a **PROG** (∨ ∧) gombokat az első panelen legalább 5 másodpercig, úgy, hogy lemez ne legyen a készülékben. Az összes beállítás, a jelszóval együtt visszaáll a gyári alapbeállításra. Csak akkor alkalmazza, ha feltétlenül szükséges. (Ez a funkció csak akkor használható, ha nincs lemez a készülékben.)

Megváltoztatható a felirat és a hangsáv műsoros lemezen?

1. ellenőrző pont — Egy műsoros lemez azzal a felirattal és hangsávval játszható le, amelyet a felvétel során kiválasztottak.

Egyéb problémák

1. ellenőrző pont — Ha a készülék működtetése során problémába ütközne, olvassa el a tartalomjegyzéket, keresse meg, melyik fejezet szól az Ön problémájáról, majd kövesse az ott található útmutatót.

1. ellenőrző pont — Csatlakoztassa újra a készüléket az elektromos hálózathoz.

1. ellenőrző pont — Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Samsung szervizzel.

Műszaki adatok

Általános	Hálózati feszültség		AC 220-240V, 50Hz
	Teljesítményfelvétel		35 Watts / 4.3Watts (Ki)
	Tömeg		3,9 Kg
	Méretek		430mm(Sz) x 300mm(Mé) x 59mm(Ma)
	Üzemi hőmérséklet		+5ëC to +35ëC
	Egyéb körülmények		Működés közben a páratartalom 75%-nál alacsonyabb legyen.
Bemenetek	Video		Kompozit videó:1 Vp-p 75 Ohmos terhelésnél, negatív szinkron
	Audio		Maximális hang bemeneti szint: 2 Vrms
	DV bemenet		IEEE 1394 (4 érintkező) kompatiiblis csatlakozó
	Fogható csatornák		PAL, SECAM-B/G, D/K, I
	Scart csatlakozó	AV2 (Scart Ext)	Video : Kompozit, RGB Hang: analóg
Kimenetek	Audio		Két analóg kimeneti csatlakozó
			Optikai/koaxiális digitális kimenet
	Video		Kompozit videó : Egy videokimeneti csatlakozó
			Egy S-Video kimenet (Y:1 Vp-p, C: 0,286 Vp-p 75 Ohmos terhelésnél)
			Egy komponens kimenet (Y:1 Vp-p, Pb:0,7 Vp-p, Pr:0,7 Vp-p 75 Ohmos terhelésnél)
	Scart csatlakozó	AV1 (Scart TV)	Video : Kompozit, RGB Hang: analóg
Felvétel	Képtömörítési formátum		MPEG-II
	Hangtömörítési formátum		Dolby Digital 2csat/256Kbps, MPEG-II
	Felvételi minőség		XP (kb. 8,5 Mbps), SP (kb. 4,5 Mbps), LP (kb 2,5 Mbps),
			EP (kb. 1,6 Mbps vagy 1,2 Mbps)
	Hang frekvenciaátvitel		20 Hz - 20 kHz
Merevlemez kapacitás	DVD-HR730		80 GB
	DVD-HR734		160 GB

Hangkimenet
96 kHz-es hangsávot tartalmazó DVD-k esetében a mintavételezési frekvencia a kimeneten 48 kHz-re konvertálódik.

Lemeztípus	DVD	AUDIO CD(CD-DA)
Analóg hangkimenet	48 / 96kHz	44,1kHz
Digitális hangkimenet	48kHz	44,1kHz

Contact SAMSUNG WORLD WIDE
If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care centre.

Kapcsolatfelvétel: SAMSUNG WORLD WIDE
Bármilyen észrevétele, vagy kérdése van Samsung termékekkel kapcsolatban, forduljon a SAMSUNG ügyfélszolgálathoz.

Kontaktuje SAMSUNG PO CELÉM SVĚTĚ
Pokud máte dotazy nebo komentáře k výrobkům Samsung, kontaktujte centrum péče o zákazníky SAMSUNG.

Kontaktujte SAMSUNG PO CELOM SVETE
Ak máte pripomienky alebo otázky týkajúce sa výrobkov Samsung, obrát'te sa na stredisko starostlivosti o zákazníkov SAMSUNG.

Region	Country	Customer Care Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421	www.samsung.com/br
	CHILE	800-726-7864(SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
	DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
	FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
	FRANCE	08 25 08 65 65 (0,15€/Min)	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 -121213 (€0,12/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
	ITALIA	199 153 153	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.lu
	NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€0.10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
	SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se
	U.K	0870 242 0303	www.samsung.com/uk
CIS	RUSSIA	8-800-200-0400	www.samsung.ru
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ur
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	CHINA	800-810-5858, 010- 6475 1880	www.samsung.com.cn
	HONG KONG	2862 6001	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 1600 1100 11	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	SOUTH AFRICA	0860 7267864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mea

A termék megfelelő leadása
(Elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelése)

A terméken vagy a hozzá tartozó dokumentáción szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni. Annak érdekében, hogy megelőzhető legyen a szabálytalan hulladékleadás által okozott környezet- és egészségkárosodás, különítse ezt el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon a hulladék leadásáról, a hulladékanyagok fenntartható szintű újrafelhasználása céljából.

A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el ez elhasznált terméket a környezetvédelmi szempontból biztonságos hulladékleadás céljából.

Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba a forgalmazóval, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. A terméket nem szabad leadni kereskedelmi forgalomból származó egyéb hulladékkal együtt.